



Colectivos, trenes y
teléfonos bajo protesta

SORDOS RUIDOS OIR SE DEJAN

Página/4

TENIS

Gaby pasó
a las
semifinales

Página/14

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 5 de setiembre de 1990

Año 4 - Nº 1004 - Precio de este ejemplar: ★ 2500 Recargo venta interior: ★ 200.
En Uruguay: N\$ 800

Salió el re-decreto del re-ajuste

EN LA MORSA

6 Carne
de cañón,
por James
Neilson

El toro
no se enfada, **5**
por Horacio Verbitsky

CULATAZOS

▲ Fue atendido de urgencia en la guardia del hospital Ramos Mejía. Los médicos curaron las heridas de superficie, pero como había sido golpeado en la cabeza con la culata de un revólver, recomendaron observación y radiografías. El herido fue trasladado a la Clínica del Sol, mientras la policía completaba el sumario. La riña se había iniciado por una diferencia de opiniones entre el golpeado y otro hombre que zanjó la diferencia a culatazos. El agresor fue identificado como Manuel Freitas y el internado es su jefe, Jesús Iglesias Rouco, director de El Informador Público.



Alejandro Elias

- ✓ Sup-Erman controlará las empresas estatales, los fondos especiales y la Subsecretaría de Energía
- ✓ Privatizarán los subterráneos
- ✓ Bonos a 10 años para consolidar deudas estatales
- ✓ Denunciarán todos los convenios laborales del Estado
- ✓ Cortarán los servicios públicos de los morosos
- ✓ Economía fijará los aumentos para jubilados
- ✓ Despedirán a 80 mil contratados

Página/2/3



Niembro cero, Carballo uno

Hacia rato que Carlos Carballo había empezado a leer artículo por artículo, ante un grupo de periodistas económicos, el célebre decreto omnibus cuando Fernando Niembro, secretario de Medios de Comunicación, informaba en Olivos que el esperado texto no sería entregado anoche sino hoy. Para no pecar de impreciso añadió que lo daría a conocer Erman González en rueda de prensa, a eso de las 17. Entretanto, las fotocopiadoras de Economía multiplicaban aceleradamente el mamotreto, cuyas carillas desaparecían en las manos de los cronistas. No faltaron incidentes: artículos que no figuran en las copias distribuidas, y un insuficiente stock de papel que, como un sarcasmo, impidió hacer todas las copias necesarias. Como colofón, otra muestra de notable coordinación entre lo que se anunciaba en una parte y sucedía en otra.

TODO EL PODER PARA

Estos son los principales puntos del decreto omnibus, firmado anoche por el presidente Menem, y por el que se profundiza el plan de ajuste lanzado seis meses atrás con otro decreto, el 435:

- Se crea el Comité de Racionalización del Gasto Público. Funcionará en el ámbito de Economía. Lo integran Erman González, Kohan, Granillo Ocampo, Carballo, Bouer, Prol y Domeniconi.
- Empresas del Estado y organismos descentralizados deberán dar prueba del cumplimiento de lo dispuesto por el decreto 435 en un plazo máximo de 30 días corridos y, posteriormente, en forma trimestral.
- Se suspenden todos los trámites de contrataciones, licitaciones públicas o privadas y compras que no se encuentren perfeccionadas, ex-

cepto los indispensables.

- A partir del 30 de septiembre las empresas públicas prestadoras de servicios deberán exigir a la totalidad de sus deudores, públicos o privados, el pago en término de los servicios, debiendo, en caso de correspondencia, suspenderlos.

- Ningún servicio que esté arancelado se prestará gratuitamente. En cuanto a los onerosos, se revisarán sus aranceles.

- Los recursos específicos administrados por las Cuentas Especiales sólo podrán ser dispuestos por éstas con la previa autorización de Hacienda.

- Los recursos de las cajas de subsidios familiares y de los organismos de previsión social deberán mantenerse depositados en el BNA en

cuentas que integren el Fondo Unificado.

- Serán privatizados antes de fin de año las tareas de patrocinio y representación en juicio de los servicios jurídicos.

- Entes y organismos de la Ley de Reforma del Estado deberán regularizar en 60 días la situación de inmuebles de propiedad estatal cedidos por locación, comodato u otra figura jurídica que no fuere de transmisión de dominio.

- El MOSP tendrá competencia exclusiva para disponer la venta de bienes muebles y rezago de bienes inmuebles que no resulten indispensables. Los fondos ingresarán al Tesoro nacional.

- Los servicios de comedor y de refrigerio no deberán causar gastos directos ni indirectos.

- Los automotores aún no vendidos ni cedidos sin cargo serán entregados al Banco Ciudad para su subasta.

- El Comité elaborará un método para determinar los precios testigo de los bienes y servicios no personales y bienes de capital, para comparar los precios resultantes de las compras efectuadas.

- Jubilaciones y asignaciones familiares no se podrán modificar sin previa intervención del Comité.

- Hacienda podrá afectar los recursos de entes estatales, depositados en bancos oficiales, cuando no cumplan sus obligaciones impositivas y previsionales.

- Otro capítulo del decreto está dedicado a la reforma administrativa. Estos son los puntos salientes:

- Se crea el Comité Ejecutivo de Contralor de la Reforma Administrativa. Lo forman Erman González, Kohan, Granillo Ocampo, Béliz, Carballo, Bouer y Domeniconi. Participará, como miembro externo, un representante de la UPCN. En base a información que se le suministrará, este comité establecerá las pautas de reducción de personal.

- El primer día de 1992 deberán regir las estructuras orgánicas funcionales que resulten del proceso de reforma del Estado.

- Se prorrogan hasta el 30 de se-

El Gobierno difundió finalmente anoche el decreto omnibus que fija las pautas del re-ajuste anunciado por el ministro Erman González. Dispone despidos en el sector público, crea un Comité de Racionalización del Gasto, concentra en Economía el manejo de las empresas públicas y le subordina la Subsecretaría de Energía, suspende cláusulas antiproductivas de los convenios colectivos en las compañías estatales, consolida las deudas del Estado en un bono a 10 años de plazo y acelera las privatizaciones.

tiembre los contratos y designaciones vigentes al 31 de julio de 1990.

- La vigencia de todas las plantas no permanentes de personal transitorio caducará el 31 de diciembre.

- Se reduce el período de disponibilidad.

En materia de política salarial, éstas son las decisiones:

- Los aumentos de salarios al personal comprendido en convenciones colectivas no podrá exceder la suba decidida para la administración central. La medida rige con retroactividad al 1° de agosto.

- El mismo criterio se aplicará a los incrementos para el personal fuera de convenio.

- En ningún caso se contemplarán ajustes sobre la base de estimaciones de atrasos salariales registrados en períodos anteriores.

- No se podrán efectuar pagos en conceptos retributivos, fuera de lo pactado por la Comisión Técnica Asesora de Política Salarial del Sector Público.

- El capítulo referido a los convenios colectivos dispone:

- El inmediato inicio de las nego-

SEÑAL DE AJUSTE

Planchados por decreto

Después de casi dos meses de intrigas, trabajo nocturno y las inevitables filtraciones periodísticas, el decreto "omnibus", a través del cual el Gobierno aplica la versión del reajuste fiscal más severa desde la aprobación de la Ley de Emergencia Económica, tomó estado público en forma oficial. El viceministro Carlos Carballo fue el encargado de difundirlo anoche cuando todavía no había sido firmado por el presidente Carlos Menem, quien lo rubricó a última hora en Olivos. Este detalle permitió introducir correcciones de último momento en capítulos fundamentales como la consolidación de las deudas estatales con el sector privado, que se hicieron cuando las copias del decreto ya circulaban en las redacciones de los medios de prensa.

"Promete ser efectivo, ya que recién lo terminamos y ya empezaron los coletazos de los afectados", bromeó Carballo al presentar el texto de 66 páginas y 122 artículos. Se refería a las gestiones que realizó la Policía Federal ante Economía para conseguir un anticipo presupuestario, que impidiera que YPF le corte el suministro de combustible por falta de pago en efectivo.

El aspecto más notable del decreto es la concentración de poder en el ministro Sup-Erman González, en detrimento principalmente de su colega de Obras y Servicios Públicos, Roberto Dromi. "Esas interpretaciones corren por su cuenta", comentó Carballo ante ese detalle evidente. Sin embargo, las empresas estatales, los fondos especiales y la Subsecretaría de Energía pasan a depender de Economía a partir de ahora.

Para el MOSP sólo se preserva el manejo de las privatizaciones, tarea para la cual se proyecta crear una subsecretaría específica. De todos modos, se aclara que los fondos provenientes de la venta de los activos públicos ingresarán a la Tesorería, con lo que el papel de Dromi queda recortado notablemente.

El abogado mendocino también se ocupará de vender los inmuebles de las empresas y la administración pública, pero los fondos tienen fijado el mismo destino que los anteriores. Como premio "consuelo", Dromi sumará también a sus facultades la tarea de privatizar los subterráneos de Buenos Aires. "Porque

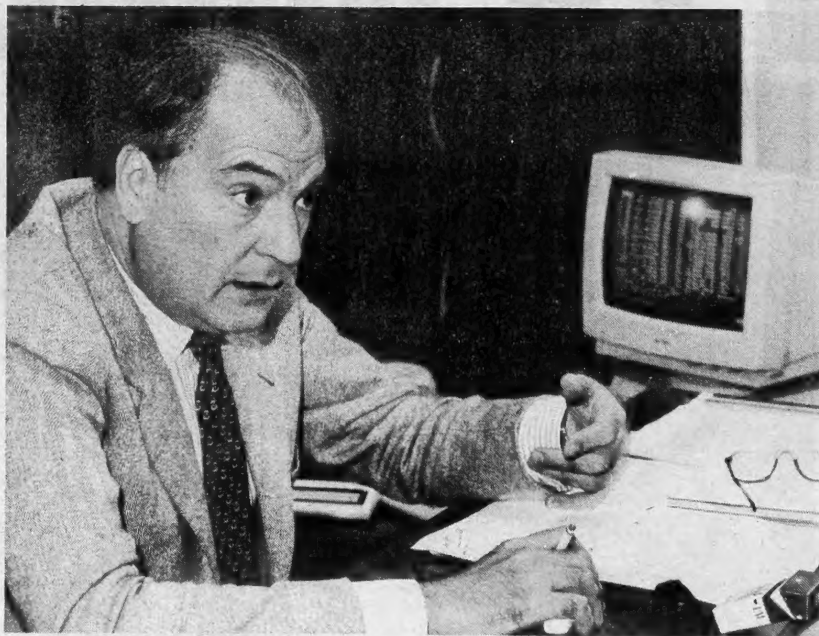
hay que coordinarla con la venta de los ramales ferroviarios", explicó Carballo.

Las empresas de Defensa también pasan a depender de Economía, pero con menos potestades que las que asumió sobre el terreno de Dromi. El ministro Humberto Romero piloteará las privatizaciones, Erman controlará la gestión con la designación de nuevos interventores, pero nada se dice en el decreto sobre quién se quedará con el producido de las ventas. Si algo faltaba para certificar que a la omnipotencia de Sup-Erman sólo se pueden oponer los uniformes, en el capítulo II se otorga mayor flexibilidad a los estados mayores de las FF.AA. para cumplir con las restricciones presupuestarias.

Otros dos capítulos del decreto a los cuales Economía otorga un valor especial son los referidos a la consolidación de las deudas estatales con un bono a 10 años y el que corres-

ponde a combustibles. En el primer caso, Carballo consideró "fantasmas" las cifras que se manejan sobre el total de la deuda, que superan los 15.000 millones de dólares. Prefirió estimarla en 7000 millones, ya que "liberadas de las cláusulas de ajuste (sólo se reconocerá el índice de precios mayoristas) las sumas en juego se reducen considerablemente".

En el tema de los combustibles, el viceministro se permitió una digresión sobre el conflicto del Golfo Pérsico y su incidencia en los precios internos de los hidrocarburos. Incluso teorizó sobre los motivos geopolíticos que hacen inconveniente que la Argentina envíe tropas a la región. "La decisión es mantener en términos reales el valor del componente impositivo sin aumentarlo linealmente con el precio del crudo, para evitar un impacto indeseado de ese conflicto en el mercado interno", explicó.



Carlos Carballo, subsecretario de Economía.

Deuda con proveedores por US\$ 7000 millones, pateada a 10 años.

NUEVA CUOTA

Otra dádiva

El subsecretario de Hacienda, Saul Bouer, autorizó ayer al Banco Central remitir a los bancos acreedores con sede en Nueva York la suma de 40 millones de dólares, correspondientes al pago mensual acordado oportunamente sobre los intereses atrasados de la deuda externa. Esta es la cuarta cuota abonada por nuestro país, desde que en junio pasado se restablecieron los pagos.

Los 40 millones serán distribuidos proporcionalmente entre los más de 200 bancos nucleados en el Steering Committee ante el cual se encuentra

SUP-ERMAN

ciaciones en todas las empresas, sociedades y entes en los que el Estado tenga el carácter de empleador. Las tratativas tendrán un plazo de 90 días.

- Las negociaciones incluirán la revisión de la escala y estructura salarial; primas y bonificaciones; régimen de empleo; incorporaciones y promociones de personal; licencias; ausentismo; jornadas de trabajo y horas extra; gastos sociales, beneficio, contribuciones y servicios a cargo del empleador; mecanismos de prevención y solución de conflictos; y regímenes de jubilación anticipada y retiro del personal.

- Transitoriamente y hasta que se formalicen los nuevos convenios colectivos, caducarán las cláusulas que establezcan "condiciones laborales distorsivas de la productividad" o dificulten el ejercicio del poder de dirección y administración.

- En el punto anterior se incluyen: cláusulas de ajuste automático de salarios o viáticos; pago de contribuciones y subsidios para fines sociales no establecidos expresamente en la legislación; normas que impongan el mantenimiento de dotaciones mínimas; y regímenes de estabilidad.

El apartado correspondiente a empresas públicas dice lo siguiente:

- Se transfiere al Ministerio de Economía la dirección, conducción y administración económico-financiera de las compañías del Estado y los servicios de cuentas especiales pertenecientes a Defensa.

- En las empresas que queden en la órbita de este último, el Palacio de Hacienda deberá aprobar los presupuestos económicos y financieros; las políticas salarial, de compras e inversiones y de comercialización.

- El Ministerio de Defensa conservará competencia exclusiva en materia de: privatizaciones; elección e implementación del programa de propiedad participada para las privatizaciones; dictado de medidas de protección del trabajador en los procesos de privatización.

- Se transfiere también a Economía el manejo de las empresas hasta ahora pertenecientes al área de Obras y Servicios Públicos. Este se reservará las mismas atribuciones que Defensa.

- Transferirán al MOSP la Subsecretaría de Energía y se traspasará la competencia sobre Subterráneos de Buenos Aires, para el cumplimiento de su privatización.

- Dentro de 40 días —el plazo es improrrogable— elevarán para su aprobación el Presupuesto 1990.

- A partir de octubre se aprobará mensualmente el presupuesto económico y el de caja de cada empresa pública. El resultado deberá arrojar superávit igual o mayor a los servi-

cios de la deuda externa correspondiente.

Con respecto a la política monetaria, se contempla:

- El Banco Central exigirá la cancelación antes del 1° de diciembre de las deudas a favor de entidades financieras liquidadas. Se solicitará la quiebra de aquellos deudores ya intimados que no cumplieran al 1° de noviembre.

- Las entidades financieras no podrán computar desde noviembre en sus efectivos mínimos los importes que abonen a jubilados y pensionados y que les adeude la Subsecretaría de Acción Social.

- A partir de octubre, los bancos oficiales que otorgaron créditos con avales de Economía deberán arbitrar los medios —incluido el pedido de

quiebra— para recuperarlos.

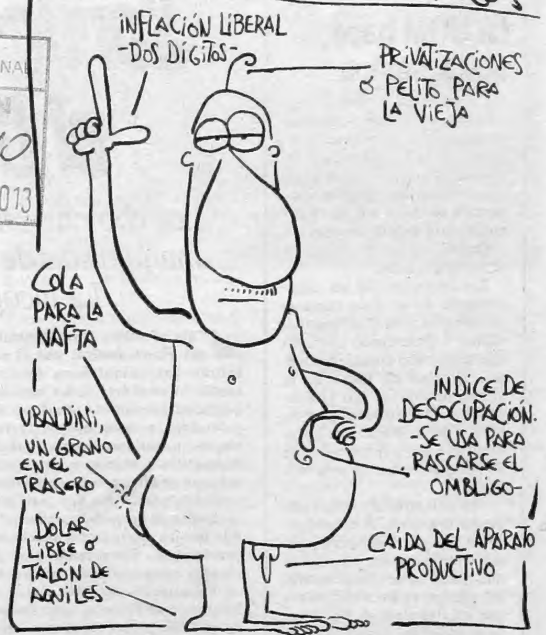
El capítulo de consolidación de deudas establece que:

- Las deudas por provisión de bienes y servicios, locaciones, obras, concesiones, permisos y otros contratos, devengadas al 31 de marzo, serán consolidadas a esa fecha.

- Para su cancelación se entregarán bonos públicos a diez años, con una amortización en 35 cuotas trimestrales. La primera cuota vencerá a los 18 meses.

Los restantes capítulos se refieren a las deudas y créditos del sector público (prevén un censo de las obligaciones con particulares); las transacciones; y los combustibles (establecen en qué forma se pagarán las regalías a las provincias productoras).

EL CUERPO SOCIAL ANTE LOS ANUNCIOS ECONÓMICOS



INYECCION DE AUSTRALES

La maquina derribó las supertasas

(Por Alfredo Zaiat) Contra todos los pronósticos de los operadores de la City, el Banco Central salió ayer a comprar dólares, echando por tierra la especulación acerca de que no intervendrá en el mercado para mantener congelada la base monetaria. La entidad que preside Javier González Fraga adquirió alrededor de 5,4 millones de dólares —equivalente a 32.000 millones de australes—, que, mientras Hacienda no empiece a reflejar el tan ansiado superávit fiscal de este mes, representa emisión monetaria pura. La intervención del Central descomprimió la tasa en el call money, que bajó 100 puntos con respecto al día anterior al pactarse a 280 por ciento anual (25 por ciento mensual), y detuvo la caída del dólar, que había comenzado la jornada a 5900 australes terminando a 5970 en las operaciones de mesa y 6050 en las casas de cambio. En tanto, las acciones bajaron un 3 por ciento y la paridad de los Bónex '89 se ubicó en 54,3 dólares.

"Cambian de nuevo las reglas de juego", comentó ofuscado el gerente financiero de un banco privado nacional, quien se preguntó si "otra vez se equivocaron en la elaboración del programa monetario". En el mercado se vivió ayer con sorpresa e incertidumbre la actitud del Central, porque dos de los presupuestos con los que comenzaron a trabajar en este mes eran que la base monetaria se iba a congelar y que el Central no iba a comprar dólares. Y ambos se cayeron.

El Banco Central se defendió con tres negativas: "No tenemos prohibición de comprar dólares; no prometimos congelar la base; y no hay ningún artículo del decreto de las nuevas medidas económicas que indique emisión cero". Pero de todos modos, la fuente de la entidad monetaria quiso dejar bien en claro que la política monetaria de setiembre "será muy contractiva".

Además, señaló que no hay una pauta prefijada de comprar dólares con emisión monetaria o con superá-

vit fiscal, "se usará una u otra alternativa", explicó. Y detalló que la compra de ayer fue a cuenta del superávit futuro del mes.

Un analista de una extrabursátil interpretó la participación del Central a que "se asustó con tasas del 40 por ciento" por lo que "salió a oxigenar a una plaza asfixiada". Entonces, ¿fue buena o mala la intervención de González Fraga?, le preguntó este diario. "Fue razonable, pero no se relacionó con los trascendidos que tenía el mercado acerca de la dureza del ajuste monetario", respondió el especialista.

Por otro lado, recién ayer se reflejó en las pizarras de los bancos la mayor dureza monetaria esperada por los banqueros. Por un plazo fijo a siete días la tasa fue del 18 por ciento mensual y a treinta días saltó al 20 por ciento. "La tasa le ganará al dólar en los próximos quince días", arriesgó un gerente financiero de una entidad extranjera. "Los datos relevantes del mes aparecerán en la tercera semana. Si se verifica una desaceleración de la inflación la inversión en australes continuará siendo positiva, si no habrá que volver al verde", justificó su pronóstico.

En la montaña rusa

(Por Julio Nudler) Cuando ayer el Banco Central volvió a comprar dólares a través de la banca oficial, después de un mes de no hacerlo, más de un banco respiró aliviado por la señal de ablandamiento. La sensación hasta ese instante era que, en cualquier momento, podía caerse alguno, quizá porque el BCRA, en nombre del nuevo rigor, lo excluyese del clearing.

Pero no sólo hubo alivio: también perplejidad. Horas después de haber trazado para setiembre un programa monetario muy astringente, con una expansión de base inferior al billón de australes, la absorción de dólares por el Central obligaba a preguntarse si ese programa podría mantenerse. Una vez más, las decisiones monetarias (los fuertes aumentos de encajes resueltos días atrás) habían provocado un over-shooting, una sobreacción de los mercados, y la explosión de las tasas, con caída del dólar por debajo de los 6000, sobresaltaron al Gobierno.

El episodio refleja de nuevo la escasa articulación o confianza mutua entre el BCRA y Economía: aquel parece creer muy poco en la dureza de Hacienda y toma decisiones monetarias demasiado severas si el contexto es un ajuste fiscal tan violento como el que se anunció pocos días después. Pero, además de que el puente González Fraga-Carballo funcione mejor o peor, en el equipo Erman parece no haber nadie que esté mirando toda la política económica. Se cuenta que disfrutan mucho pensando toda la plata que le hacen perder a los operadores descreídos por su pecado de no confiar en el plan. Pero estos barquinazos amenazan tirar por la borda a más de una empresa.

Aunque la compra de dólares le aligere el panorama, el sistema financiero ve delante de sí un setiembre rojo. Las empresas con deudas bancarias devengan intereses fuertemente positivos. Algunas compañías financieras, que quisieron asegurarse una mayor porción de mercado a fuerza de préstamos personales a tasa fija, sufren una situación caótica. El nuevo retroceso del dólar, cruzándose con la fuerte suba en los combustibles y el tarifazo en cerner, le tira una nueva zancadilla a la exportación, reforzando la idea de un setiembre muy recesivo.

El plan vuelve de algún modo al punto de partida, a proponer una larga lucha contra la inflación, sobre un fondo de intentos frustrados.

HORA 25

De lunes a viernes de 0.00 a 1.00

JORGE LANATA

Adriana Schettini-Silvina Chaine
Alberto Chinen

DE 40 MILLONES

a los bancos

encabezando las negociaciones el titular del BCRA, Javier González Fraga. Por el momento, no está previsto que una delegación argentina viaje a Estados Unidos para dialogar con los bancos privados. La única presencia nacional la constituyen actualmente el subsecretario Héctor Domeniconi y el asesor Rodolfo Vacciano, quienes gestionan asistencia financiera ante el Banco Mundial, para solventar el plan de racionalización del empleo público y el programa de ajuste en las provincias.

La UOM hace sus aprestos

La poderosa Unión Obrera Metalúrgica (UOM) reanudará mañana las negociaciones salariales con la Coordinadora Siderometalúrgica, anunciaron fuentes sindicales. El gremio intentará negociar con el sector empresario una recomposición salarial para el período setiembre-octubre.

Los contactos con los representantes de las cinco cámaras del sector se reanuda luego del último y prolongado conflicto que se extendió durante dos meses. El plan de lucha de la UOM, uno de los más prolongados de la historia del gremio, llevó a los trabajadores metalúrgicos a cumplir tres paros de 48 horas en el mes de julio último.

El conflicto quedó solucionado con el acuerdo de un aumento del 36,5 por ciento para el período junio-agosto, y el pago de una suma fija de 180 mil australes, pagaderos en cuatro cuotas que los trabajadores del sector terminarán de percibir en octubre. Según trascendió el gremio reclamará una compensación salarial por el desfase producido en el mes de agosto por la inflación y cerrar la negociación de los meses de setiembre y octubre.

Las fuentes sindicales revelaron que el gremio se abstendrá de negociar en esta ronda de tratativas los salarios de noviembre, ante la tendencia alcista que se pronostica en los índices del costo de vida.

Más ayunos por "La Razón"

El diputado justicialista Juan Pablo Caffero y el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel se sumaron ayer a la huelga de hambre que, desde hace seis días, realiza la periodista Ana Villarreal para reclamar por la reapertura del diario *La Razón*. El legislador inició el ayuno a las 0 de ayer en el quinto piso del edificio del diario con el propósito de que "se tenga en cuenta la propuesta de reactivación presentada por los trabajadores". Caffero estimó que la desaparición de ese medio de comunicación "implica un riesgo social para 700 familias argentinas". Por otra parte, el subsecretario de Salud, Daniel Perlusky, visitó ayer la planta del diario tras una gestión del secretario de Medios de Comunicación, Fernando Niembro, y comprobó que el estado de salud de la periodista Ana Villarreal es bueno, clínicamente normal y sin ningún índice de riesgo. El funcionario quien se comprometió a brindarle asistencia diaria desde su área, calificó a Villarreal como "una bandera de lucha por la reapertura de *La Razón*".

Estatales no quieren despidos

Cerca de 35 mil trabajadores nucleados en la Unión del Personal Civil de la Nación (UPCN) seccional Buenos Aires resolvieron trabajar a reglamento con quite de colaboreación a partir de hoy y, desde el 11 de este mes, la realización de paros progresivos de tres horas "en oposición al congelamiento salarial y la racionalización administrativa". Las medidas dispuestas fueron aprobadas en el plenario de delegados.

Sordos ruidos oír se dejan, pero el Gobierno no cree en olas

Los choferes estudian una conciliación obligatoria sin paros por 20 días. Los maquinistas de trenes resuelven hoy si paran mañana pese a una intimación. La incógnita son los telefónicos porteños y su feroz conflicto.

Pese al súbito enrarecimiento del clima sindical por el estallido casi simultáneo de tres conflictos en el área de los servicios públicos: telefónicos, choferes de colectivos y maquinistas ferroviarios, pocos funcionarios gubernamentales se animan a ver en esto más que una suma de desencuentros y casualidades. "No hay plan maquiavélico ni guerrilla ubaldinista", dijo irónico a este diario anoche un funcionario, descartando casi de plano la existencia de alguna coordinación entre los tres. Más aún: en el Ministerio de Trabajo, cuyo titular, Jorge Triaca, se entrevistó ayer con el presidente Menem y María Julia Alsogaray por el tema ENTEL (ver aparte) no se espera de inmediato un auge huelguista. Dan una explicación sencilla: aunque las tasas inflacionarias superaron las previsiones de la mayoría de los convenios privados, hasta que se renegocien, a fin de mes, y se cobren en la industria, a mediados de octubre, falta un tiempo. Es una hipótesis quizás optimista. Los choferes analizaban anoche la conciliación obligatoria pero no estaba descartado que haya algún movimiento. Idem para los maquinistas ferroviarios, que hoy deben resolver si cumplen el paro de mañana, sobre el cual ya pesa una intimación. El tema es que la pauta del Estado dará este mes —y los próximos— pérdida para los salarios.

Las novedades salientes de estos tres conflictos durante la jornada de ayer fueron los siguientes:

- **Telefónicos:** Lo nuevo fue, en rigor, más de lo mismo; cesantías a los empleados porteños que adhieren a la huelga por tiempo indeterminado que hoy ingresa en su quinta jornada consecutiva. Según la interventora de ENTEL, María Julia Alsogaray, los despidos suman ya 257, entre los que se contaría el mismísimo secretario adjunto de FOETRA-Buenos Aires, Roberto Varone. Las declaraciones de la ingeniera ucedeista ratificaron su postura intransigente ("no habrá reincorporaciones por presión sindical") y tuvieron especial relevancia porque fueron efectuados en la Casa de Gobierno, al término de una audiencia con el presidente Menem.

En la vereda de enfrente, los telefónicos porteños decidieron proseguir tanto el paro como la seguidilla de movilizaciones callejeras. Hoy marcharán hasta el Congreso, luego de que el secretario general, Héctor Esquivel y el líder de la CGT-Azopardo, Saúl Ubaldini, entrevisten al titular de la Pastoral Social de la Iglesia Católica, Rodolfo Bufano. En medios gremiales se especula con una probable mediación del prelado.

- **Colectivos:** El Ministerio de Trabajo dictó la conciliación obligatoria que, en principio, impediría la repetición de paros sorpresivos como el de anteaer durante los próximos veinte días hábiles. Sugestivamente, el jefe de la cartera laboral, Jorge Triaca, descargó mandobles sobre el empresariado del sector, expresando que "son los responsables de mantener el servicio" y arriesgando que "habría que analizar seriamente la suspensión de las licencias" otorgadas a las patronales del autotransporte. El funcionario se convirtió así en vocero de una presunción generalizada en el gabinete nacional: que la cámara empresaria FATAP contribuye a la situación



Concentración de telefónicos porteños en la sede de la federación nacional. Ubaldinistas y menemistas. El thatcherismo de la interventora no ayudó a la solución. Las cesantías dificultan todo.

conflictiva hasta tanto se concrete un aumento tarifario acorde con sus pretensiones (boleto mínimo de 1500 australes). El gremio consideró que la conciliación es "dilatatoria" e insistió en un ajuste igual al índice inflacionario de agosto para los salarios conformados, que actualmente ascienden a 1.417.000 australes.

- **Maquinistas ferroviarios:** Analizarán hoy si acatan o no la intimación gubernamental tendiente a dejar sin efecto el paro de 24 horas previsto para mañana. Los sindicalistas arguyen que "llevamos 120 días de gestiones infructuosas para que Economía reconozca el retraso salarial" estimado en un 40,3 por ciento, sólo en el trimestre abril/junio, a lo que habría que sumar la pérdida de los últimos dos meses. El salario conformado se eleva en este caso a 1,2 millón de australes y el retroceso respecto de julio del año pasado (fecha de asunción de Carlos Menem) alcanza al 197 por ciento, siempre según cuentas sindicales.

Oferta de María Julia

Mientras seguía firmando telegramas de cesantías, la interventora María Julia formalizó a la federación telefónica (oficialista y enemistada con la seccional porteña, que hace paros y es ubaldinista) una oferta económica de 42 por ciento de aumento para julio, 9 para agosto y 6 para setiembre, a más de una suma fija como compensación del congelamiento marzo-julio.

Los sindicalistas computan una deuda del 60 por ciento hasta julio, por lo que la oferta implicaría una pérdida de 18 puntos. Voceros de la federación, cuyo secretariado debe considerar hoy la oferta, admitieron anoche que había buena disposición para aceptarlo, lo que implicaría además debilitar el paro, que se limitaría a la defensa de los cesantes.

La interventora negó que vaya a reconsiderar el tema, salvo casos individuales. Es un palo en la rueda porque la federación preferiría que haya reincorporaciones y, si se quiere, algunas excepciones. Justo al revés.

Por su parte, el bloque de senadores justicialistas exhortó a María Julia a que "garantice la permanencia de todos los trabajadores hasta la entrega de la empresa", conforme lo establecido en los pliegos de licitación. El senador Oraldo Britos fue más allá. "Si yo tuviera facultades la echaría a María Julia, porque éste es un paro legítimo y no podemos tener esta clase de funcionarios", dijo sin pestañear.

Cuando las palabras huelgan

Mientras el subsecretario de Trabajo, Rodolfo Díaz, negó ayer que sea "inminente" una decisión presidencial que reglamente el derecho de huelga, en el Parlamento se realizan urgentes gestiones para evitar que por un decreto el Poder Ejecutivo resuelva tanto esa ley como la de empleo, que se encuentra empanatada en la Cámara alta.

Los senadores que integran la Comisión de Legislación Laboral recibirán hoy la visita del secretario general de la CGT Azopardo Saúl Ubaldini y mañana el viernes la del ministro de Trabajo Jorge Triaca, en una nueva ronda de consultas.

Triaca también se reunirá antes del fin de semana con el presidente del bloque de diputados justicialistas, José Luis Manzano, y con los titulares de las comisiones de Legislación del Trabajo, Osvaldo Borda, y de Asuntos Constitucionales, Jorge Yoma, para considerar en este caso la limitación del derecho de huelga. De esta reunión participará también el secretario legal y técnico de la Presidencia, Raúl Granillo Ocampo,

quien además visitará la Comisión de Asuntos Constitucionales, que por iniciativa del liberal Alberto Durana y Vedialo invitó a discutir las candentes relaciones entre el Ejecutivo y el Legislativo.

En ambos casos se trata de inquietudes de los diputados que se ven arrapados entre la ofensiva del Gobierno y la discusión de proyectos que están en el Parlamento. Yoma dejó bien clara esta disyuntiva cuando dijo que "no sería conveniente" un decreto del PEN sobre el derecho de huelga, más aún si se considera que en la comisión que preside hubo un trabajoso dictamen favorable, aunque con numerosas reformas respecto de lo que aprobó el Senado. Además, un decreto enturbiaría mucho, para el bloque peronista, la sanción de la ley omnibus de impuestos que hoy se trata en la Cámara baja.

Por su parte, el presidente de la Comisión de Legislación Laboral del Senado coincidió con el diputado riojano al reiterar ayer que "si el Gobierno se maneja por decreto en esto

cometería un grave error", aunque admitió que existían serias diferencias entre los senadores para lograr aunar criterios sobre el proyecto de ley de empleo que pretende ser llevado al recinto el 26 de setiembre próximo.

Britos consideró uno de los puntos fundamentales en disidencia el que se refiere a la condonación de las deudas fiscales que el proyecto del Ejecutivo hace a todas aquellas empresas que realicen contrataciones de personal; un derecho que el senador puntano pretende limitar a las pequeñas y medianas empresas.

El senador sostiene que la exención de los aportes previsionales puede aplicarse por dos años, pero que finalmente esos aportes deben ser pagados "porque de lo contrario le haremos un grave daño a las cajas previsionales".

Britos puntualizó además que "yo no sé qué pensarán del proyecto los tres millones y medio de jubilados que saben que los empresarios le deben al sistema 700 millones de dólares".

EXABRUPTOS DE DROMI

El toro no se enfada

Economía desmiente en público el exabrupto de Dromi y lo acepta en privado, aunque lo atribuye a su situación desmedrada y a que la venta de Aerolíneas puede ser escándalo.

(Por Horacio Verbitsky) El diputado peronista Miguel Toma y el senador radical Héctor Velázquez negaron ayer que el ministro de Obras y Servicios Públicos hubiera calificado al ministro de Economía, Sup-Erman González, como un contador sin visión política que sólo piensa en la caja. González recibió explicaciones de Dromi (quien se negó a comentar sus palabras en público) y luego salió a decir que todo era "fábula, una patraña". La cinta grabada dice otra cosa. Lo mismo que la reunión de urgencia de la comisión bicameral en la que hubo recriminaciones por la entrega al periodismo de la información que al mismo tiempo se desmentía. Nuevos capítulos del doble mensaje de la clase política.

En el ámbito cerrado de Economía, en cambio, no había dudas sobre las palabras de Dromi, sino interpretaciones acerca de sus motivos. Uno de los colaboradores más próximos a Sup-Erman, sostuvo que Dromi estaba fastidiado por la decisión del presidente Carlos Menem de colocar el control de las empresas y de los fondos de Obras Públicas en Economía.

—Es decir que al ministro no le molesta que lo acusen de tener una visión de caja.

—El control de caja no es opinable. Que acá se discutan esas cosas es fruto de la indisciplina, a derecha o izquierda —explicó el funcionario.

Añadió que Dromi está sometido a una pinza, entre el contador González y la ingeniera María Julia Alsogaray, quien aspira a encargarse de la privatización del sector eléctrico. "Si lo logra, a él no le queda nada atractivo para mostrarse como el gran privatizador: Obras Sanitarias, vías navegables, ferrocarriles, nada para lucirse", sostuvo.

En realidad Dromi no dijo nada que no fuera público y notorio. González llegó al Ministerio de Economía por su eficaz desempeño como contador de los negocios de la familia Menem, y en nueve meses no ha hecho otra cosa que ajustar gastos y aumentar ingresos fiscales, sin preocuparse por la sociedad que aporta esos recursos por vía del impuesto al consumo y la tarifa, y padece las consecuencias de la recesión, el desempleo y la degradación de los servicios que recibe. Sus anuncios de esta semana son, como dijo Dromi, más de lo mismo y menos de lo más.

—Vaya a ver si los revolucionarios de verdad, como Lenin o Fidel Castro, no se preocupaban de la caja —insistió el funcionario de Economía.

—Pero antes se preocupaban de la gente.

—No siempre. A veces había que sacrificarla.

El ministro de Obras y Servicios Públicos también planteó otras cuestiones que no fueron desmentidas: "Todos los pliegos tienen una cláusula no escrita, que no la hemos escrito por vergüenza, por vergüenza nacional, que es el grado de dependencia que tiene nuestro país, que no tiene ni siquiera la independencia, ni siquiera dignidad para poder vender lo que hay que vender. Un país que no tiene disponibilidad de sus bienes, un país que está inhibido internacionalmente. A-rrro-di-lla-do, a-ver-gon-zada-men-te. No lo dice una superpotencia, no lo dice el Espíritu Santo, no lo dice la Iglesia. No, lo dice una directiva de un ente financiero acreedor de la Argentina, que ha armado

incluso un comité de monitoreo del comportamiento de nuestro programa económico, de nuestros planes. Nos monitorean absolutamente todo. Si no, no sobrevivimos". También recriminó a Italia lo que llamó una política de extorsión, y reveló que el famoso proceso de privatizaciones consiste en una extranjerización negociada de gobierno a gobierno con el Estado español.

Nunca hasta ahora desde una posición tan alta se había descripto con tanta claridad el mecanismo por el cual se utiliza la deuda externa para someter la voluntad de los gobiernos. Que se sepa, ese comité de monitoreo no ha llegado a Buenos Aires a bordo del portaaviones "Eisenhower", ni acompañado por las tropas del general Shavritzopf, que se ocupa de otros menesteres. Dromi no mencionó esa situación aberrante para denunciarla, sino como argumento en favor del sometimiento a cualquier irregularidad, como las que cuestionaba la comisión.

La privatización de Aerolíneas Argentinas se desliza sobre un hielo finito. Si se le cae o si hay un escándalo a Dromi le puede costar caro", explicó el allegado al contador González. Hasta ayer no había logrado obtener una copia de una carta del

First Boston ofreciendo participación en el consorcio liderado por Iberia y Cielos del Sur, que definiría un negocio en el que no hace falta plata para entrar, porque los fondos surgirían de la venta y posterior alquiler de los aviones, con el sistema de lease-back.

Economía comparte el criterio de legisladores de la comisión de seguimiento, como el demoprogresista-liberal Alberto Natale, el radical Noel Breard o el peronista Germán Abdala, para quienes la carta de crédito presentada por el consorcio no es tal, ya que antes del pago el vendedor y el comprador deben certificar la constitución de la nueva sociedad, el traspaso de los aviones y del 85 por ciento de las acciones. "La certificación doble le quita la característica de carta de crédito", opinan los asesores de Sup-Erman. "Además, hay un plazo de 72 horas entre el cumplimiento de esas condiciones y la integración del efectivo, suficiente para concretar las operaciones financieras sobre las máquinas." "Para eso vendemos nosotros los aviones y listo", añaden en Economía. "Por eso Dromi está tan nervioso."

—Si se cayera esa licitación, ¿Dromi sería el único damnificado?

—Sería un papelón para todos.



Economía desmiente a Dromi.

Pero él está en la primera línea. A nosotros nos preocupa más la galleta que dejó María Julia para la privatización de ENTEL.

—¿En qué consiste?

—La deuda que reclama Siemens es de 550 millones de dólares. Lo gracioso es que vinieron aquí a conversar y ya bajaron 120 millones. Esta hinchazón se debe a los decretos del '86 que indexaron las deudas del Estado por tasa de interés. Si se pone en dólares o precios mayoristas, se desinflan.

—Durante el gobierno radical eso

fue denunciado por los trabajadores de FOETRA Capital que hoy ustedes están despidiendo para entregar la empresa limpiata.

—Pero yo le hablo de decretos sobre toda la deuda del Estado.

—Ellos denunciaron la parte de ENTEL ¿Y qué van a hacer con esa deuda?

—Antes de consolidarla con el bono la desindexamos. Es uno de los artículos del bendito decreto que esperamos tener listo hoy. Esa es una primicia y supongo que no les parecerá mal.

Una ingrata sorpresa

Los legisladores integrantes de la Comisión Bicameral de Reforma del Estado enviaron una nota al ministro de Obras Públicas, José Dromi, y otra a su par de Economía, Erman González, en las que se manifiestan sorprendidos "ingratamente" por la transcripción de una grabación de la última reunión de esa Comisión —publicada ayer por este diario—. "Esta situación nos sorprende sobremanera y no registra ningún antecedente semejante a lo largo de nuestra labor en la Comisión, obviamente, negamos terminantemente lo expresado en la publicación de referencia —Página/12—, sobre presuntas manifestaciones injuriosas (dirigidas al ministro de Economía) que se habrían realizado en la reunión", señalaron los legisladores estar ausente no las firmaron los legisladores Noel Breard (UCR), José Romero Feris (PAL) y Juan Carlos Romero (PJ).

EL VIERNES A LA NOCHE EN LOS QUIOSCOS

Página/30

La revista mensual de
Página/12

Reportaje
a fondo
con Menem

LA CONFESION

INEDITO El último libro de Wim Wenders

✓ IRAK: La guerra
del fin del mundo

✓ TELEFONOS PINCHADOS:
Cómo. Quiénes. Por qué.

✓ SEXO Y DROGA:
Los mitos en la cama

escriben

Jorge Lanata,
Horacio Verbitsky,
Ernesto Tiffenberg
Carlos Rodari
Adolfo Castelo
Miguel Briante
Mario Wainfeld
Luis Bruschtein
Oscar Martínez
Rep
Martin Granovsky

Carne de cañón

Sólo Eduardo Duhalde, que tiene problemas muy especiales, puede darse el lujo de estar simultáneamente en favor del ajuste y de la posibilidad de un buen "estallido social". Los demás no admiten medias tintas. Si quieren más ajustes, se burlan de los agoreros; si la menemeconomía les horroriza, afirman que el país puede estallar en cualquier momento. Se trata de deseos, no de datos concretos. Para Carlos Menem el camino tiene que estar despejado y por lo tanto no ve ningún obstáculo importante; en cambio, los contra-cafeñistas, alfonsistas y la izquierda — lo prefieren bloqueado, de ahí su visión de supermercados saqueados, políticos linchados y ruinas humeantes.

No es muy serio, claro está, pero cuando de "la cuestión social" se trata, poco lo es. Pese a su larguísima hegemonía electoral, peronistas y radicales nunca han pensado mucho en las ventajas de organizar un sistema destinado a asegurar que todos, sin excepción, tengan el mínimo necesario para sobrevivir con cierta dignidad. No es culpa de "la crisis": después de la Segunda Guerra Mundial muchos países europeos eran llamativamente más pobres que la Argentina actual pero no obstante ello crearon redes asistenciales adecuadas.

¿Por qué no ha procurado emularlos la ultrasensible clase política nacional? Por dos motivos. Uno es que tradicionalmente ha preferido la ayuda personalizada: pan dulce de Evita, una caja de PAN radical, patéticos bonos solidarios repartidos por sindicalistas o diputados. Otro es la increíble ineptitud de sus burocracias: como subrayó la tragicomedia de los bonos, ni siquiera son capaces de repartir dinero a los necesitados.

En verdad, la posición de Duhalde no es contradictoria, es la única. Pase lo que pase, el ajuste actual y muchos otros vendrán y aunque Menem fuera reemplazado por Alfonsín, Cafiero o Zamora, la extrema pobreza de amplios sectores continuaría. Pero ello no quiere decir que un estallido no pueda producirse. Incluso podría servir para algo si se transformara de una hipótesis manejada con imperdonable liviandad en una monstruosa realidad.

Pero es de temer que si el "estallido" ocurriera mañana no redundaría en nada salvo la represión porque, debido a la asombrosa incapacidad práctica de la clase dirigente, la asistencia eficaz aún no constituye una alternativa viable. A los populistas les encanta derramar lágrimas sobre las penurias de los pobres y, cuando les conviene, hablar del riesgo de que finalmente exploten. Pero pocos se preocupan por remediarlas. Es por eso, sin duda, que ha surgido otra vez el cliché rechazado a "los políticos": éstos tratan a las víctimas del desastre no como personas reales con problemas igualmente reales, sino como abstracciones o, a lo mejor, carne de cañón para un "estallido" cuyo principal propósito, según parece, sería brindar a Menem una lección de teoría económica.

Empresarios y sindicalistas quieren convivir con Sup-Erman

Asado por medio, el Grupo Convivencia defendió ante el presidente Carlos Menem la política económica del ministro Erman González. "Queremos aportar una serie de propuestas para mejorar el actual plan", dicen los protagonistas.

(Por Román Lejtman) El presidente Carlos Menem escuchó ayer de los integrantes del Grupo Convivencia una cerrada defensa del ministro Antonio Erman González y su plan económico, durante un asado que se sirvió en la quinta de Olivos. El inesperado pacto entre sindicalistas, empresarios y banqueros intenta presentarse como una suerte de protector de la libertad de los mercados, y por eso no llamó la atención que Guillermo Alchouron, Ricardo Handley, Luis Barrionuevo y Jorge Born III aprovecharan la oportunidad para desmentir que su flamante alianza intenta alumbrar un nuevo esquema de poder destinado a provocar la caída de Erman González. "Quedó demostrado que no tenemos intención de empujar la renuncia del ministro de Economía", dijo a *Página/12* una figura rutilante de la reunión.

El almuerzo se inició con una ronda de empanadas y buen vino tinto, matizado por las anécdotas y chistes que se animaron a contar Menem, Barrionuevo, Rubén Cardozo y otros protagonistas del encuentro. Tras cuarenta minutos de un palpable sondeo de la situación, Alchouron abrió formalmente la reunión con una encendida defensa de Erman González y su manera de interpretar la economía.

"Nosotros queremos aportar una serie de propuestas para mejorar el actual plan, Erman González está haciendo bien las cosas y no es nuestra intención producir un cambio en el gabinete", señaló el titular de la Sociedad Rural Argentina.

Las palabras de Alchouron sirvieron para terminar de descomprimir la reunión. El ministro de Economía había comentado a sus asesores que temía una celada y creyó leer en el documento presentado hace cinco días una crítica velada a su estrategia monetaria.

Erman González tenía razones para pensar de esa manera: "El crédito debe estar al servicio de la producción y el consumo sin ser mero instrumento de ajustes monetarios. Ello implica que las tasas de interés deben favorecer el ahorro, pero no ser fuente de permanente especulación financiera o de regulación arbitraria de la masa monetaria", sostiene el documento del Grupo Convivencia. Y a nadie escapa que las tasas de interés habían subido hasta el 40 por ciento para frenar al dólar y restringir la circulación de australes.

Luego de Alchouron, tomó la palabra Barrionuevo y presentó un idéntico discurso, pero desde una

perspectiva sindical. "La intención no es cambiar de ministro, sino promover ideas que fortalezcan el plan económico. Pretendemos fomentar nuevas fuentes de trabajo para humanizar el ajuste", señaló el dirigente menemista.

Las declaraciones de Barrionuevo también agregaron una cuota de distensión al rostro del ministro Erman González. En un primer momento, se evaluó en Hacienda que el sindicalista ultramenemista juntaba fuerzas para provocar un desplazamiento del riojano, al calor del alza de la inflación y de las tasas de interés. Aun más, circuló la versión — no desmentida — que Barrionuevo tenía en su poder una lista con los futuros miembros del gabinete nacional, y obviamente Erman González no figura en los planes.

"Alchouron y Barrionuevo hicieron lindos discursos, pero habrá que ver cómo se desenvuelven los acontecimientos", señaló un funcionario cercano a Erman González.

— ¿Qué dudas tienen...?

— Erman González puso en marcha un plan económico que reemplazó a otro impulsado por Jorge Born y ahora él aparece apoyando su gestión. Cualquiera puede desconfiar, ¿no?

Precisamente, tras las palabras de Alchouron y Barrionuevo, totalmente fuera de libretto, Born realizó un breve discurso que dejó a salvo la figura de Erman González y su plan económico. "Jorge estuvo perfecto, y creo que las últimas dudas se han disipado", precisó a *Página/12* uno de los comensales que reivindicó las achuras servidas en la quinta.

Como broche de oro, hicieron sucesivos discursos Erman González y Menem. El ministro de Economía agradeció los apoyos recogidos y reiteró que no habrá cambios en la marcha del plan económico. Apro-



El presidente Carlos Menem y el empresario Jorge Born III. El empresario despejó los temores de un enfrentamiento.

vechando la ocasión, Erman González solicitó "medidas concretas en el corto plazo".

En esta misma línea, el presidente Menem ratificó la dirección de su gobierno y arrancó sonrisas de satisfacción de los comensales. "Gobernar es hacer lo que se debe, pese a que en un primer momento se sufran las críticas más despiadadas. Yo creo que la gente terminará entendiendo hacia dónde vamos", precisó el dueño de casa.

Finalmente, luego de recibir el documento liminar presentado hace cinco días (una carilla de texto donde se plantean los objetivos fundamentales del Grupo Convivencia), Menem brindó por el país y la democracia. Junto con el Presidente se encon-

traban Born, Erman González, Handley, Alchouron, Barrionuevo, Moisés Ikonicoff, Julio Bárbaro, Rubén Cardozo, Armando Cavalieri, Diego Ibáñez, Roque Maccarone, Alberto Kohan, Andrés Rodríguez, Juan José Zanola, José Rodríguez, Guerino Andreoni y José Pedraza, entre otros invitados.

Si no median inconvenientes de último momento, el Grupo Convivencia se reunirá pasado mañana en un lugar a confirmar para concretar alguna de sus propuestas. Encabezando la lista de sugerencias, se encuentra el seguro de desempleo, la flexibilización laboral y un mejor tratamiento de las variables económicas: los tres temas de interés de Barrionuevo, Born y Handley.

DROMI, BAUZA Y ROMERO

Tres ministros bajo la lupa

Al desgaste que produce el incesante juego de presiones en la interna del oficialismo, tres integrantes del gabinete nacional parecen haber sumado cuestionamientos que provienen del exterior. En la visión norteamericana sobre el desarrollo del plan de ajuste y de reforma del Estado, el Gobierno debería tomar medidas para que el programa gane credibilidad y, en ese contexto, re-

pensar la permanencia de los ministros de Obras y Servicios Públicos, Roberto Dromi; de Salud y Acción Social, Eduardo Bauzá; y de Defensa, Humberto Romero.

La evaluación sobre la situación argentina se basa, según las fuentes consultadas, en los aportes de la embajada de los Estados Unidos en Buenos Aires, de funcionarios que han visitado el país y de técnicos de organismos internacionales que monitorean la evolución del programa de gobierno. La idea que habría ganado consenso es que debe homogeneizarse el equipo de ministros y estudiarse la posibilidad de producir modificaciones en el gabinete para provocar mayor confianza en el ajuste de la economía.

Los cuestionamientos tienen que ver — en definitiva — con la imagen del proceso iniciado por la administración de Carlos Menem. En ese sentido, las críticas a Bauzá están relacionadas con el conocido caso de la compra de guardapolvos para suministrar a escuelas primarias de escasos recursos y el manejo del Bono Solidario.

Con Dromi, el centro está puesto

en las desprolijidades que se cometieron en las privatizaciones, particularmente la de Aerolíneas Argentinas. El ministro y sus principales asesores mantuvieron ayer un cerrado silencio y analizaron los distintos frentes de conflicto que enfrenta ese ministerio. Funcionarios allegados a Dromi dejaron trascender que éste no estaría dispuesto a seguir en su cargo si pierde el control sobre las privatizaciones en el rubro energía (petróleo, SEGBA y otras empresas). "Ente es manejada sólo por María Julia Alsogaray, Aerolíneas enfrenta problemas y, sin el área de Energía, el ministerio perdería razón de ser", explicó un vocero de esa cartera.

En cuanto a Romero, los cuestionamientos tienen que ver con el proceso de licitación para elegir un banco de inversión que asesorara al Ministerio de Defensa en las privatizaciones de empresas dependientes de esa cartera, que finalmente benefició a la asociación entre el First Boston y el Banco General de Negocios, a pesar de que los propietarios del banco local mantienen una vieja relación comercial con la familia de Romero.

Bistro
restaurant

Una esquina de París
en Buenos Aires
Demaría esq. Sinclair
Reservas 773-9061

FACSIMILSHARP.
obtiene el Mejor FAX
al mismo precio que uno común
551-6016/ 2745
Precio Especial a Revend.
Buscamos Distribuid. t/ país
Importador Kopy Right S.R.L.

Venta de
Alfombras Atlántida
Alfo Centro 23-4158

PROPONE FONDO DE DESEMPLEO

Cafiero tiene un programa

El gobernador bonaerense alerta sobre "conflictividad potencial" y pide que el ajuste permita el crecimiento.

Acompañando cada palabra con una cita estadística y cada gesto con una referencia a un extenso documento elaborado por su gobierno, Antonio Cafiero le reclamó ayer al presidente Carlos Menem medidas que permitan un "ajuste con crecimiento". Refiriéndose fundamentalmente a la situación del conurbano bonaerense, el gobernador sugirió que se implemente un programa de empleo de emergencia acompañado de una legislación destinada a la creación de un fondo de desempleo. Cafiero reclamó "medidas que, sin comprometer el ajuste en marcha orientado hacia la estabilidad, permitan complementar y superar el mismo con una etapa de crecimiento".

El gobernador bonaerense desayunó con el presidente Menem y con el titular en ejercicio del PJ, Eduardo Menem. Un poco más tarde, se sumó al encuentro la subsecretaria de Acción Social, Claudia Bello, para discutir la situación del traspaso de las tierras fiscales de la Nación a la provincia. Para evitar malentendidos, el gobernador redujo toda la información sobre el tema a un comunicado oficial de la gobernación bonaerense en el que sostiene que si bien se descarta la posibilidad de un estallido social es necesario admitir "la conflictividad potencial" del Gran Buenos Aires por cuanto "el pronunciado proceso de pauperización evidenciado durante los últimos años ha determinado que más del 40

por ciento de la población de la zona tenga necesidades básicas insatisfechas".

Cafiero elevó una propuesta —acompañada de un detallado informe sobre la situación en la zona— que contempla básicamente puntos tendientes a la reactivación económica del cordón industrial. Entre ellos figura la desregulación del sector de la pequeña y mediana empresa "para librarlo de las normas burocráticas que paralizan la iniciativa del sector".

Menciona también la necesidad de "promover una legislación destinada a la creación de un fondo de desempleo y/o generación de programas de empleo de emergencia" y la necesidad de "acordar un programa de inversiones con las empresas y autoridades nacionales" competentes en las áreas de transporte, energía y comunicaciones, además de requerir medidas urgentes en materia de inversiones e infraestructura social, como vivienda, agua potable y desagües cloacales.

El desayuno fue cordial y extenso, y Menem escuchó una vez más —como lo había hecho en Chile— las aclaraciones sobre qué había dicho el ministro de Gobierno bonaerense, José María Díaz Bencalari, y las puntualizaciones sobre la diferencia entre la situación caótica, que todos admiten que existe, y la posibilidad de un estallido. Los desayunos de los martes cambiaron de estilo luego del



Antonio Cafiero, con la palabra en la boca.

Desregulación de las pequeñas y medianas empresas.

triunfo del No en el plebiscito bonaerense. Ahora nuclean al titular alerno del PJ, a Cafiero en su carácter de gobernador de la provincia más importante del país y al funcionario que el Presidente convoque. Todo entre las medianías de la panadería de la Casa Rosada y el jugo de naranjas riojano.

Por esos cambios y porque todo el mundo cuida ahora las palabras, la información que se suministra es principalmente oficial. Como las cuatro carillas del gobierno bona-

erense que afirman, entre otros puntos, que el informe que vio ayer el Presidente fue elaborado por la Secretaría General del Gobierno bonaerense y que destaca que "veinte años de desindustrialización y de desinversión social han dejado una fuerte huella en la zona" sumándole además "la alta incidencia en la región de patologías relacionadas con la pobreza y la marginalidad, como el aborto, los embarazos precoces, el alcoholismo, la drogadicción y la mortalidad infantil".

Agrónomos desesperados

En su última reunión, el consejo directivo de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires declaró a esa casa de estudios en estado de emergencia, ya que los problemas presupuestarios y salariales se tradujeron en una crisis del sistema. Los representantes de los distintos claustros deliberaron en sesión abierta —asistieron entre otros el subsecretario de Agricultura, Felipe Solá; el de Coordinación Educativa, Enrique Bulit Goñi; el vicepresidente del INTA, Jorge Amaya; el titular de la Sociedad Rural, Guillermo Alchouron, y el presidente de la Federación Agraria, Daniel Boo— y aprobaron por unanimidad un documento de diagnóstico y la declaración de emergencia. Dicho texto manifiesta que "la falta de autarquía financiera, los presupuestos con partidas rígidas, la incertidumbre en lo que respecta a su magnitud y al momento de recepción de las mismas, los mecanismos burocráticos, la inflexibilidad de reglamentos como el de dedicación exclusiva, la ausencia de premios por desempeño, la desmesurada centralización y dimensión de la estructura administrativa de la universidad y los malos hábitos de aprendizaje y ritmo de trabajo que incorporan los alumnos en la enseñanza media y el Ciclo Básico Común, son, entre otras, las causas que visualiza el consejo directivo para la actual situación crítica".

ESTE SABADO
Futuro
en Página/12



Plan Nacional de Vivienda y Desarrollo Urbano 1989/95

Poder Ejecutivo Nacional
Ministerio de Salud y Acción Social
Subsecretaría de Vivienda y Ordenamiento Ambiental

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 57

Limitada a los países miembros del BID.
Obras parcialmente financiadas con fondos del BID y SVOA.
Por Resolución M.E.1036/87, están comprometidos en los beneficios del régimen de la Ley 20852 modificada por la Ley 21522.
Para la ejecución de la obra:

ESCUELA PRIMARIA Y JARDIN DE INFANTES

Brandzen y Hernandez, Cap. Fed.

Apertura de las ofertas:	El 10 de octubre de 1990, a las 10 hs., en la Secretaría de Obras y Servicios Públicos, Av. de Mayo 525, 4° piso, Capital Federal.
Presupuesto Oficial:	A 730.856.325,64 sin IVA al mes de agosto de 1989.
Monto de la Garantía:	A 7.308.563,26
Valor del Pliego:	A 16.000.000.-
Venta de los Pliegos:	Mesa General de Entradas y Archivo, Rivadavia 524, Cap. Fed. A partir del 22 de agosto de 1990, de 9 a 13 hs.
Consulta de los Pliegos:	Unidad Ejecutora del Proyecto, Secretaría de Obras y Servicios Públicos, Av. de Mayo 525, 4° piso, Of. 406. A partir del 22 de agosto de 1990, de 10 a 13 hs.
Dirigir las Ofertas a:	Secretaría de Obras y Servicios Públicos.

ORGANISMO EJECUTOR:



Municipalidad de la Ciudad
Secretaría de Obras y Servicios Públicos



Plan Nacional de Vivienda y Desarrollo Urbano 1989/95

Poder Ejecutivo Nacional
Ministerio de Salud y Acción Social
Subsecretaría de Vivienda y Ordenamiento Ambiental

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 58

Limitada a los países miembros del BID.
Obras parcialmente financiadas con fondos del BID y SVOA.
Por Resolución M.E.1036/87, están comprometidos en los beneficios del régimen de la Ley 20852 modificada por la Ley 21522.
Para la ejecución de la obra:

ESCUELA PRIMARIA Y JARDIN DE INFANTES

Barrio Pte. Illia, Agustín de Vedia entre Chivilcoy y Barros Páez, Cap. Fed.

Apertura de las ofertas:	El 10 de octubre de 1990, a las 15 hs., en la Secretaría de Obras y Servicios Públicos, Av. de Mayo 525, 4° piso, Capital Federal.
Presupuesto Oficial:	A 729.074.264,41 sin IVA al mes de agosto de 1989.
Monto de la Garantía:	A 7.290.742,64
Valor del Pliego:	A 16.000.000.-
Venta de los Pliegos:	Mesa General de Entradas y Archivo, Rivadavia 524, Cap. Fed. A partir del 22 de agosto de 1990, de 9 a 13 hs.
Consulta de los Pliegos:	Unidad Ejecutora del Proyecto, Secretaría de Obras y Servicios Públicos, Av. de Mayo 525, 4° piso, Of. 406. A partir del 22 de agosto de 1990, de 10 a 13 hs.
Dirigir las Ofertas a:	Secretaría de Obras y Servicios Públicos.

ORGANISMO EJECUTOR:



Municipalidad de la Ciudad
Secretaría de Obras y Servicios Públicos



Plan Nacional de Vivienda y Desarrollo Urbano 1989/95

Poder Ejecutivo Nacional
Ministerio de Salud y Acción Social
Subsecretaría de Vivienda y Ordenamiento Ambiental

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 59

Limitada a los países miembros del BID.
Obras parcialmente financiadas con fondos del BID y SVOA.
Por Resolución M.E.1036/87, están comprometidos en los beneficios del régimen de la Ley 20852 modificada por la Ley 21522.
Para la ejecución de la obra:

ESCUELA PRIMARIA Y JARDIN DE INFANTES

Cafayate entre Sarandí y Maldonado, Cap. Fed.

Apertura de las ofertas:	El 10 de octubre de 1990, a las 18 hs., en la Secretaría de Obras y Servicios Públicos, Av. de Mayo 525, 4° piso, Capital Federal.
Presupuesto Oficial:	A 684.111.818,41 sin IVA al mes de agosto de 1989.
Monto de la Garantía:	A 6.841.118,18
Valor del Pliego:	A 16.000.000.-
Venta de los Pliegos:	Mesa General de Entradas y Archivo, Rivadavia 524, Cap. Fed. A partir del 22 de agosto de 1990, de 9 a 13 hs.
Consulta de los Pliegos:	Unidad Ejecutora del Proyecto, Secretaría de Obras y Servicios Públicos, Av. de Mayo 525, 4° piso, Of. 406. A partir del 22 de agosto de 1990, de 10 a 13 hs.
Dirigir las Ofertas a:	Secretaría de Obras y Servicios Públicos.

ORGANISMO EJECUTOR:



Municipalidad de la Ciudad
Secretaría de Obras y Servicios Públicos

Medicamentos por las nubes

Los precios de los medicamentos aumentaron un 35 por ciento en los últimos quince días, denunció la Comisión de Enlace de Farmacias, Mutuales y Sindicatos.

El secretario de la entidad, Carlos Villagra, aseguró que en ese período los remedios comprendidos en la franja de productos liberados —alrededor del 70 por ciento— se incrementaron en un 30 por ciento.

Villagra dijo, por ejemplo, que los precios de las aspirinas subieron en un 20 por ciento.

Descuentos y pago veloz

A partir de mañana los jubilados municipales verán eliminados los tradicionales obstáculos bancarios para encontrarse, mes a mes, con sus haberes. Las tradicionales colas, casi un lugar de encuentro y reflexión, desaparecerán por obra de la tecnología, ya que la Municipalidad de Buenos Aires habilitó los cajeros automáticos de la red Modernban para el pago de jubilaciones. La comuna, además, habilitó seis nuevos locales para tramitar la exención del pago de impuestos: Félix Oligone 946; Francisco Beiró 3572; Guayra 2030; Ecuador 638; Pujol 1249; Zañartú 815 y Avenida Patricios 712 que funcionarán de 8 a 13.

Si nadie remedia la situación los hospitales volverán a cerrar

Ricardo Ballesté

Por 24 horas no se atendió en los hospitales nacionales. Para la próxima semana se pronostica otra huelga por dos días.

La mayoría de los 40 mil administrativos, enfermeras, mucamas, laboratoristas y profesionales de los 32 hospitales nacionales paralizaron ayer sus actividades por 24 horas —con excepción de las guardias médicas— en una protesta que levantó varios reclamos. Los trabajadores piden una recomposición salarial para el trimestre julio-setiembre, el pago de un plus que dejó de hacerse efectivo en octubre de 1987 y el mantenimiento de las fuentes de trabajo, notoriamente deterioradas en los últimos años. A diferencia de los hospitales municipales, que lograron una relación más fluida con las autoridades, el sector nacional de la salud dice tener roto el diálogo con el ministro del área, Eduardo Bauzá, quien desde Italia respondió que está abierto a la discusión, aunque advirtió que no admitirá "ningún tipo de presión gremial". Si todo sigue igual habrá un nuevo paro por 48 horas.

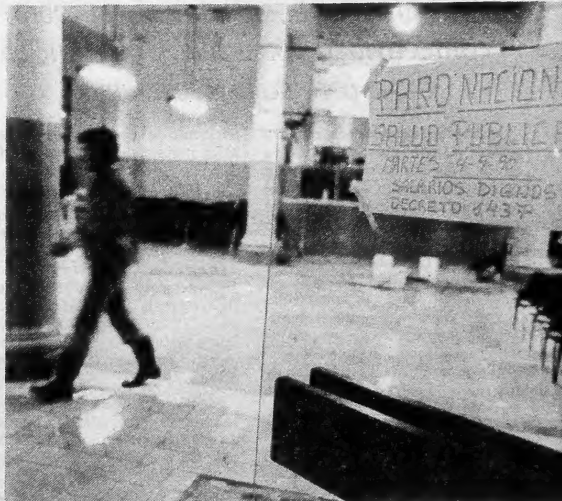
La medida que se cumplió ayer fue dispuesta por la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) y contó con el apoyo de los profesionales de la Federación Médica (FEMECA).

No se plegó, en cambio, el personal de salud pública afiliado a la Unión del Personal Civil de la Nación (UPCN), alineada en el menemismo. Roberto Márquez, de la Comisión Nacional de Salud Pública de ATE, dijo a *Página/12* que el paro contó con el apoyo del "90 por ciento" del personal de los hospitales e institutos nacionales.

"Estamos de paro en defensa del hospital público", decían los carteles colgados por los huelguistas en la puerta de acceso a los hospitales. Fotocopias de los recibos de sueldo adornaban las paredes. Haydée, una enfermera del Hospital Oftalmológico Santa Lucía, aseguró que el dinero que gana —1.140.000 australes en la mano— no le alcanza "ni para viajar". Temerosa de represalias, se ocultó ante la presencia del fotógrafo. Márquez puntualizó que los sueldos mínimos en la actualidad "rondan los 800 a 900 mil australes". Un administrativo del Hospital Rivadavia, al hablar del mismo tema, calificó a su sueldo como "simbólico".

Pablo Micheli, del consejo directivo de ATE, expresó el rechazo de la entidad a los aumentos dictados "unilateralmente" por el Gobierno, que otorgó un 9 por ciento para julio, un 5 por ciento para agosto y un 4 por ciento para setiembre. "Es insuficiente, queremos una recomposición salarial", planteó el dirigente. Mañana, en su sede de Belgrano al 2500, un plenario de secretarios generales decidirá cómo sigue la protesta. Todo hace pensar en una nueva medida de fuerza, un paro por 48 horas, que podría aplicarse la semana próxima.

El descongelamiento de vacantes y el rescalfonamiento ("desde hace dos años está parado", apuntó



Los hospitales nacionales vivieron 24 horas de paro.

Los dirigentes gremiales pronostican otro para la semana próxima.

Márquez) son otros puntos incluidos en la nómina de reclamos. Pero fuera de lo salarial, uno de los aspectos conflictivos es la deuda acumulada por la falta de pago de un adicional por "actividad crítica asistencial" que había sido fijado en 1987 por el ex presidente Raúl Alfonsín. El plus se pagó un solo mes, setiembre de ese año, y de allí en más se adeuda a la totalidad de los asalariados comprendidos. ATE promoverá juicios contra el Estado si no hay respuesta.

A principios de la semana anterior, en el último contacto entre sindicalistas y representantes del Gobierno, se logró un acuerdo de partes para que no se aplique la resolución 1404/90 del Ministerio de Salud y Acción Social. Para el ministro Bauzá, esto significa terminar con "los floquis" que cobran y no trabajan. Para los sindicalistas, en cambio, la medida ponía en la picota a

todos los empleados que tenían menos de un año de antigüedad. Márquez dijo que la norma no llegó a ser aplicada, aunque algunas versiones señalaron que sólo alcanzó al 20 por ciento de los 2000 agentes comprendidos. Esto significa que habría 400 despedidos por ser "floquis". El ministro —que se encuentra en Italia en visita oficial— ratificó su decisión de "clarificar los planteles de personal, desembrazándose de los floquis".

El Hospital Rivadavia, el más importante de los nacionales en el ámbito de la Capital Federal, tiene problemas graves como la carencia de medicamentos y el cierre de salas de atención. "La ex secretaria Matilde Menéndez aseguró que se iba a convertir en un hospital integral de la mujer, pero no pasó nada y cada vez está peor", sostuvo Márquez. En el Hospital Posadas, de Haedo, hay "280 camas menos" y en el Moyano, después del escándalo, el nuevo secretario de Salud, Daniel Perlusky, "garantizó la comida y buenas intenciones, pero la situación no ha variado sustancialmente". Cada vez que se plantea un nuevo conflicto hospitalario, los sindicalistas recuerdan una frase de Erman González cuando era ministro de Salud y Acción Social: "Solucionaremos esta vergüenza en 120 días". Se refería a los hospitales y le dijo el 19 de octubre de 1989, en el Hospital Borda.



centro comunitario

UNA CITA CON LA POESIA Y EL HUMOR JUDIO

Unipersonal de RUBEN KANALETEIN
"LOS TERRITORIOS DEL ASOMBRO"

Historias para despertar...

VIERNES 7 DE SEPTIEMBRE 21.30 hs.

Comisión de Cultura de TZAVTA

Tte. Gral. J.D. Perón 3638 - (1109) Capital Federal
Tel. 865-2823

Talleres de Periodismo para Chicos

Estamos por abrir nuevos grupos en los talleres. Si tenés entre 10 y 15 años y querés saber cómo se hace un periódico, salir a la calle con un grabador, hacer reportajes y escribir para comunicarte con los chicos del país, vení a inscribirte los días martes de 16.30 a 18 hs. y los sábados de 9 a 13.30 hs. a Lavalle 2083. O dejá tu mensaje en el 72-0629.

Marcela Csarany Directora

auspicio
Página/12

Con algunas cosas claras

El perfil de una generación.

Conduce: Gustavo López

Domingos
8 a 11 hs.

Así murió

NO TODO LO QUE BRILLA ES ORO

Lino Palacios
CLAUDIA SOBRERO

Así murió
Lino Palacios

El asesinato de
"Don Fulgencio" relatado
por su protagonista
Claudia Sobrero
en "No todo lo que brilla
es oro"

¡YA ESTA EN SU KIOSKO!

BB
INFORMATICA S.A.

Alimente
a su COMPUTADORA
para su Buen Procheo
Menú:

• SOFTWARE PARA ABOGADOS
• SOFTWARE ADMINISTRACION DE EMPRESAS
• SOFTWARE PARA INDUSTRIAS MANUFACTURERAS (P.C.P.)

VENTAS: ESMERALDA 672 - 6º PISO
TEL. 322-2376/9460/7799/9986
FAX - (541) 322-9460

SERVICIO TECNICO
394-2020
(1007) CAPITAL FEDERAL

APELACION DE LA CHA

Homosexuales a la Corte

Calificando de arbitraria e inconstitucional la negativa de la Cámara Civil de concederle la personería jurídica, la Comunidad Homosexual Argentina presentó un recurso extraordinario ante la Corte Suprema de Justicia.

La posibilidad de que la Comunidad Homosexual Argentina (CHA) sea reconocida jurídicamente o no es materia de análisis de la Corte Suprema de Justicia, después de que ayer los representantes legales de esa asociación presentaron el correspondiente recurso extraordinario. La apelación califica de "arbitraria e inconstitucional" la sentencia de la Cámara Civil que denegó el pedido de reconocimiento, puesto que "tergiversa los objetivos de la CHA, limita la libertad de expresión, viola la libertad de asociación y discrimina en perjuicio de una minoría históricamente segregada". Con argumentos sustentados en jurisprudencia nacional y norteamericana, —tradicionalmente tomada en cuenta por la Corte argentina— los homosexuales adelantaron que si esta nueva instancia no prospera, llevarán el caso ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

Para los letrados patrocinantes de la CHA —Gabriel Bouzat, Carlos Rosenkrantz y Agustín Zbar, especialistas en Derecho en las Universidades de Yale y de Harvard— el caso constituye "un verdadero leading case" dado que los jueces deberán decidir hasta qué punto el Estado tiene la potestad para cercenar un derecho sobre la base de "criterios religiosos o morales absolutos", como los que esgrimió la Cámara Civil en su fallo. El tribunal de segunda instancia había rechazado el reconocimiento a la CHA, apelando a argumentos como "la moral y las buenas costumbres", "la preservación de la familia" y "los principios del derecho natural y la ética católica", para concluir que los fines explícitos por la Comunidad "no se compatibilizan con el bien común".

"El hecho de que las relaciones homosexuales no impliquen la unión permanente del hombre con la mujer —sostienen los abogados de la CHA— no entraña, como sostiene la sentencia recurrida, una negación de los valores que la familia representa porque, con ese mismo criterio, el celibato atentaría contra la familia, puesto que consiste en una

forma de vida que conlleva la abstención de vivir unido a una persona del sexo opuesto".

Al igual que en su descargo ante la Cámara, la CHA reitera en esta presentación que el motivo central por el cual se le deniega la personería "no consta en autos ni puede decirse que sea público y notorio". Esto es que, según la Cámara se descalifica el objeto de la asociación "en tanto incluye la pública defensa de la homosexualidad, con vistas a su aceptación social". Así interpretaron los camaristas uno de los principios del estatuto de la CHA, que propone "generar ámbitos de reflexión y estudios multidisciplinarios sobre la problemática homosexual, y difundirlos".

En cuanto a la utilización de criterios como el derecho natural o la ética católica, esgrimidos por los camaristas, los letrados sostienen que "esto presupone que la religión limita los derechos y garantías constitucionales de los individuos de una manera que no se condice con los antecedentes históricos ni con la jurisprudencia de la Corte Suprema, que reconocen la diversidad y el pluralismo en materia religiosa".

Tal como lo anticipó este diario, los abogados mencionan en la presentación tres casos cruciales en que



Para Alejandro Zalazar es una de las tantas discriminaciones.

"Si la Corte dice no, recurriremos a organismos internacionales."

el alto tribunal falló en favor de los derechos de particulares por sobre concepciones religiosas o intereses del Estado. Tales son los casos *Sejean* (1984), que otorgó el divorcio vincular antes de la sanción de la nueva

ley de matrimonio civil; *Bazterrica* (1986), que no consideró delito la tenencia de estupefacientes para consumo; y *Portillo* (1988), que otorgó a un objeto de conciencia la posibilidad de no hacer el servicio militar.

HINCHA BALEADA

"Yo tiré pero no la maté"

"Disparé al aire dos veces, pero no le pegué a la chica muerta", dijo, ante el juez en lo criminal, Reynaldo Fortunato, el sargento primero Vicente Arreyes, principal implicado en el asesinato de Adriana Guerrero, el último domingo, en Mar del Plata, poco después de finalizado el partido entre Kimberley y Aldosivi. La otra novedad importante de la causa desvirtuó las expectativas de quienes acusaban al policía de estar algo descontrolado, "como si tuviera algún vino encima". En un sintético comunicado de prensa, la policía bonaerense informó que el resultado de la pericia química, consistente en el dosaje alcohólico del imputado, resultó negativa. Sin embargo, uno de los testigos espontáneos, Miguel Signes, narró que el policía "no estaba bien" porque "sacó el arma, apuntó a la gente y empezó a insultar, también les gritaba a sus compañeros

que dispararan".

Arreyes se presentó a declarar de civil y con señales, en el rostro, de haberse encontrado de cerca con algunos hinchas de Aldosivi. Tenía, al parecer, claro su discurso: él no había disparado contra la joven de 16 años, hija de "Pomelo" Guerrero, uno de los fanas infatigables del equipo portuario. "Podría existir otro implicado", aceptó el juez Fortunato, luego de la requisitoria al sargento Arreyes. El magistrado, después de señalar que la investigación continúa, aceptó que "el plomo que ingresó por el pecho y tuvo orificio de salida por la espalda de la joven, no aparece".

En el marco del sumario se ordenaron nuevas pericias para determinar si fuera de la cancha, sobre las tribunas, aparecen cápsulas que podrían determinar la existencia de más disparos. También se dispuso el secuestro de 21 revólveres 9 mm, de

personal policial que estaba en el lugar cuando se registró el episodio que puso triste a toda la comunidad de Puerto de Mar del Plata.

En la causa se presentaron —fue a pedido del propio juez Fortunato— algunos testigos a declarar que, en general, sostienen la responsabilidad de Arreyes, a quien varias personas aseguran haber visto en la cantina del club, bebiendo en forma abundante. "Habrían sido dos los disparos, aunque hay quienes afirman que se escucharon tiros desde otro sector, todo lo cual deberá confirmarse a través de la investigación", aseguró el juez.

Despedidos por SIDA

Investigadores, funcionarios, miembros de grupos sanitarios no gubernamentales y activistas en derechos humanos solicitaron que se proceda penalmente contra empresas estatales o privadas que despidan o discriminen trabajadores por ser víctimas del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida. La solicitud forma parte de las conclusiones, dadas a conocer el martes en la capital mexicana, del Primer Encuentro Nacional sobre SIDA, Sexualidad y Sociedad, organizado por la Escuela Nacional de Antropología.

La resolución pretende proteger tanto a quienes son seropositivos, o sea que llevan el virus en sus fluidos corporales, como a los que atraviesan la fase activa del mal, de resultados mortales en períodos más o menos breves. El encuentro también reclamó medidas punitivas de carácter legal para quienes exijan pruebas de detección de esta enfermedad sin consentimiento del afectado.

Jubilados a toda marcha

Para los jubilados, el Plan Erman V no trajo demasiadas buenas nuevas. Ya no habrá descuentos en subtes ni trenes, los aumentos se otorgarán sólo con autorización de Economía, y el Banco Central dejará de auxiliar las cajas previsionales los primeros días del mes, por lo que el cobro de haberes sufrirá inevitables demoras. Estas pequeñas sorpresas, sumadas a la inalcanzable canasta familiar —fijada por la Mesa Coordinadora Nacional de Jubilados y Pensionados en tres millones de australes— motivaron la marcha que el próximo 7 de setiembre realizarán los jubilados,

frente a Tribunales, y desde allí a la Plaza de Mayo, para completar la lista de reclamos.

En el peticitorio que entregarán al presidente Carlos Menem, los jubilados incluyen: un haber mínimo de dos millones de australes, pago de juicios en una única cuota, pago del decreto 648/87, normalización inmediata del PAMI y demás obras sociales, rechazo a la privatización de las jubilaciones y por una ley única que provea a todos los jubilados y pensionados el 82 y el 70 por ciento móvil. El punto de reunión será Avenida de Mayo y Tacuarí, a las 10.30 de la mañana.

Opinión

Por Ana María Fernández*

Erman V al jubinado

Bajo la invocación de la "gravedad institucional" el conjunto de las cajas jubilatorias persigue un fallo de la Corte Suprema de Justicia que quite, definitivamente, el sueño de jubilados y pensionados de obtener un reajuste de sus haberes y el pago de las respectivas retroactividades.

Estos reclamos de los jubilados tuvieron favorable acogida, desde hace varios años, en el ámbito judicial al declararse la inconstitucionalidad de los arts. 49 y 53 de la ley 18.037, aceptando su constitucionalidad, pero declarando la ilegalidad de los índices de actualización de haberes que en su consecuencia se aplican. En uno y otro caso se trata de respetar lo dispuesto por el artículo 14 bis de la Constitución Nacional: "El Estado otorgará los beneficios de la Seguridad Social que tendrá el carácter de integral e irrenunciable", incluyendo en ello el cobro de "jubilaciones y pensiones móviles".

Al dictarse la ley de emergencia económica quedaron excluidas de su ámbito las deudas previsionales. Las cajas jubilatorias dispuestas a torcer la voluntad del Legislativo interponen, ahora, recurso extraordinario ante la Corte alegando que esa gravedad institucional está dada por la "aguda situación deficitaria en que se encuentra el sistema". Mientras que en los estrados judiciales sostienen esto, en el ámbito de la Subsecretaría de Seguridad Social se reconoce que hay supervit en la Dirección de Recaudación Previsional y se omite brindar información detallada de los ingresos del sistema, en particular lo recaudado en concepto de impuestos por Gas del Estado, ENTEL e YPF; viejo reclamo de las organizaciones de jubilados.

La interposición de un recurso como el comentado desnuda la intención de desconocer el inquestionable derecho de los jubilados a la recomposición de sus haberes, burlando promesas electorales, decisiones legislativas e innumerables precedentes jurisprudenciales.

* Abogada-asesora de la Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones de Jubilados y Pensionados de la República Argentina.

UNIVERSIDAD MAIMONIDES
"ÉTICA Y EXCELENCIA"
LEY Nº 17604 ART 7 RES 1097/90

CURSO PREUNIVERSITARIO
PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS DE ÚLTIMO AÑO, Y ASPIRANTES CON ESTUDIOS COMPLETOS DE NIVEL MEDIO

CIENCIAS ECONÓMICAS
LICENCIATURA EN ADMINISTRACIÓN
(De Empresas-Contable y Pública)
CIERE DE INSCRIPCIÓN:
7.9.90

INFORMES
Tte. Gral. Perón 3460 - Cap.
Fed. - TE 88-6377 y 88-9542
HORARIO LUN. A VIER.
12 A 18 HS.

Página/12

SALTA Y JUJUY
MENSAJE PUBLICIDAD
Stgo. del Estero 340 (4400) Salta
TE. (087) 22-2249

MEMBRANAS PARA TECHOS

ROLLO DE 10 m²
C/ALUMINIO 40 MCS.
DESDE \$ 99.900.-
Vta. y coloc. hasta agotar stock
Y TODA LA LINEA DE MEMBRANAS
MORTER-PLAS
Avda. Forest 1474 (LF)

La memoria de Allende pisó Santiago nuevamente

En una ceremonia esperada 17 años, los chilenos enterraron a su ex presidente y cubrieron el funeral de claveles.

(Por Martín Granovsky, enviado especial a Santiago de Chile) Hortensia Bussi de Allende escuchó el responso con los ojos brillantes. A su lado Isabel, la hija, el cabello azabache como la blusa, mira a lo alto, donde un vitral muestra a Juan el Bautista. "En el bautismo, él recibió el mismo nombre que Jesús", dice el obispo. Lisbet Palme observa la escena con un clavel rojo en la mano. Danielle Mitterrand aprieta dos claveles, los pómulos tan húmedos como la viuda de Olof Palme. El ataúd está delante del altar, envuelto en una bandera chilena y salpicado, también, de flores. "Recordamos a tu hijo Salvador, que se puso al servicio de la nación chilena", dice monseñor Carlos Oviedo. Es 4 de setiembre, el día en que los chilenos siempre eligieron a sus presidentes constitucionales, y recién 20 años después de ser elegido presidente es enterrado en Santiago de Chile Salvador Allende.

La transición chilena es una forma voluntaria de esquizofrenia que sus protagonistas edifican con delicadeza. Hasta en sus menores detalles el funeral de Allende representó sólo un capítulo, aunque maestro, de esa construcción diaria. La ceremonia en la catedral de Santiago fue ayer, el primer momento en que el cortejo con los restos de Allende detuvo su marcha. Antes había encarado una loca carrera desde Viña del Mar, donde el ataúd fue exhumado después de 17 años de entierro clandestino. La caravana cruzó rápido Las Alamedas, la avenida más popular de Santiago, y giró en la calle Morandé, ya en un flanco del Palacio de La Moneda. Debía ser el primer acto del día. Cientos de chilenos esperaban el ataúd agitando banderas rojas del Partido Socialista y las Juventudes Comunistas, frente a Morandé 80, la salida de La Moneda de donde fue sacado el cuerpo sin vida de Allende en 1973. Después del golpe la puerta estaba bombardeada y las habitaciones de Allende, en el interior, destruidas por la metralla. Pinochet eliminó las habitaciones, ordenó restaurar los muros y eliminó la puerta, para que Morandé 80 no existiera más. Pero el cordón sigue picado.

Una clave de la transición chilena es que la paralela militar se toque con la civil sólo cuando esta última

lo dispone. Otra clave, que la paralela civil sea más bien discreta. Por eso el primer acto del día no existió: a las 10.45 el cortejo pasó veloz y sin detenerse por Morandé rumbo a la catedral. Y durante todo el día sólo se detuvo en lugares cerrados, o abiertos pero separados de la gente por vallas o un cordón de carabineros.

La transición también es un acto de reconciliación, pero no entre civiles y militares sino entre socialistas y democristianos. "No sé por qué hablan de reconciliación", tronó ayer el líder de la vieja derecha de Renovación Nacional, Sergio Onofre Jarpa. "Los que se reconcilian son ellos, pero no incluyen al pueblo chileno", dijo en una frase que se aclara reemplazando "pueblo" por "fuerzas armadas". Jarpa, de todos modos, tenía razón. Monseñor Oviedo rescató en su homilía que "viejos adversarios políticos supieron deponer sus diferencias y reencontrarse a los pies del Señor en un gesto noble que, esperamos, se extienda a todos los que la historia ha dividido". Porque "en la casa del Padre hay muchas habitaciones".

Oviedo es un pragmático. No tuvo ningún problema en rezar un responso por un masón como Allende. Y encontró la vuelta para explicarlo. "Salvador era un buen hijo", opinó. "Su madre era muy católica. Era una buena cristiana. En enero de 1973 me encontré en Roma con el papa Paulo VI. Me preguntó el Papa por las relaciones de Allende con los obispos. Yo le hablé de la madre. Y el Papa me comentó: 'Vea cómo una buena católica hace un apostolado hasta después de muerte. Dígale, por favor, al presidente.'" Oviedo dijo que ya no pudo encontrarse nunca más con Allende y explicó que por eso satisfacía en su funeral el pedido de Paulo VI. "Creemos que, cuando niño, él rezaría con su madre el Ave María", cerró su parábola monseñor, y convirtió el responso en algo todavía más institucional cuando rezó "por tu hijo Salvador, que prestó servicios a la nación chilena y tuvo una vida dedicada al bien público".

Después del responso, muchos de los chilenos identificados con la vida de Allende esperaron el cortejo en la Pégola de las Flores, cruzando el río Mapocho. Donde los floristas ven-



Una multitud acompañó a Salvador Allende a su real, última morada. Pueblo, partidos, Iglesia y Hortensia Bussi.



Cuando un adversario despidió a un amigo

(Por M.G., enviado especial a Santiago de Chile)

"Debo decirlo con franqueza", afirmó ayer en su discurso ante el ataúd de Allende el presidente chileno Patricio Aylwin. "Yo fui adversario político de Salvador Allende. Si se repitieran las mismas circunstancias volvería a ser decidido opositor. Pero los horrores y quebrantos del drama vivido por Chile desde entonces nos han enseñado que esas circunstancias no deben ni pueden repetirse, por motivo alguno."

Aylwin recién confirmó el lunes por la noche que sería el orador de fondo en el funeral de Allende. En su discurso, definió la ceremonia como de "preparación, de reencuentro y de paz". Para Aylwin el funeral repara "que se hayan dilatado tanto tiempo las pompas fúnebres que toda comunidad humana rinde a sus muertos, especialmente a quienes en su vida terrenal sobresalieron entre sus contemporáneos". Reencuentro, porque "Allende llegó a ser el líder más representativo de la izquierda chilena". Reencuentro, también, porque "Allende suscitó odios y pasiones, pero nadie puede negar que su nombre for-

me parte de la historia de Chile", y "reencuentro entre los chilenos, al rendir juntos homenaje póstumo al gobernante de quien unos fueron seguidores y otros fuimos adversarios".

Sobre la mitad de su discurso, que era propalado por altoparlantes, los militantes del Partido Comunista silbaron a Aylwin. El presidente dejó el texto escrito y exclamó que "el único lenguaje en que podemos entendernos es el lenguaje de la verdad, y yo estoy dando testimonio de verdad".

"Desde tiempos inmemoriales —dijo Aylwin en otro pasaje— el ser humano, en su intuición, cerró el ciclo de la vida con el sagrado rito de enterrar a sus muertos, expresando así la necesidad de encontrar la paz: la paz de los muertos y la paz de los vivos. Los chilenos tenemos aún otras deudas con compatriotas de diversos lugares del país que todavía no descansan en paz", sostuvo, y cerró expresando que "estoy cierto que si Allende estuviera entre nosotros nos acompañaría en nuestro empeño de aunar esfuerzos para construir juntos una patria de hermanos libre, justa y solidaria".

den los ramos para el cementerio, para repetir una ceremonia que se cumple con los personajes queridos por el pueblo: la gente arroja miles de pétalos rojos y blancos de clavel sobre el ataúd. Detrás de las vallas, los carteles. "No hubo guerra, fue matanza. Hasta siempre, presidente. Partido Socialista de Chile." Los amigos de Allende sacan el ataúd de la camioneta y lo llevan a pulso por 500 metros, debajo de una lluvia imparable de pétalos, hasta la entra-

da del cementerio, mientras la Filarmónica de Santiago toca el Himno. Habla Clodomiro Almeyda, vicepresidente de Allende: "Llegamos hasta aquí para reparar una injusticia. A tal punto que se intentó desfigurar la imagen de Salvador Allende poniendo un duda hasta sus convicciones democráticas". Habla el premier francés, Michel Rocard: "Allende eligió morir con las armas en la mano sólo para defender el respeto al sufragio universal". Alcan-

zan una silla a Hortensia Bussi, y cuando habla dice que "nada impedirá ahora que el pueblo chileno venga aquí por consuelo, inspiración, o simplemente en busca de compañía". Cierra (ver aparte) Patricio Aylwin. La ceremonia termina con la inhumación detrás del mausoleo de mármol. A la salida, detrás de las vallas, la gente grita consignas políticas, pero después se va triste. Ha sido, realmente un funeral.

SANTIAGO BAJO FUEGO

"En esa lápida está don Salvador"

(Por C.U.) Después del golpe de setiembre de 1973, en Chile una de las grandes incógnitas era dónde estaba el cadáver del presidente Salvador Allende muerto en la sede gubernamental de La Moneda. Quienes lo descubrieron, enterrado en el cementerio de Viña del Mar, fueron tres periodistas: los norteamericanos Bob Sullivan, de la United Press, y David Burnett, de la Agencia Gamma, y el reportero gráfico argentino Diego Goldberg, por entonces corresponsal de la agencia Camera Press.

Hoy, 17 años después, Goldberg (44 años, se inició en fotografía en 1971) antes de viajar a Chile para cubrir como corresponsal de Sygma el segundo y oficial entierro de Allende (que se produjo ayer) recuerda aquel episodio. "Entramos a Chile en un avión de la Cruz Roja, para diplomáticos, unos 10 días después del golpe." Películas como *Bajo fuego* o *Salvador* popularizaron la figura del fotógrafo cazador de arcas perdidas, aventurero e indómito. Goldberg no quiere cargar con esa

imagen, pero en cambio acepta que la Santiago de Chile de esos días era muy parecida a como la mostró Costa-Gavras en *Missing*: el presencio quema de libros en las calles; las graderías del Estadio Nacional repletas de detenidos, cadáveres flotando en el río Mapocho; la Moneda, destruida.

Antes de llegar al cementerio de Viña (en donde el rumor popular ubicaba los restos de Allende) los periodistas estuvieron en el de Santiago y allí vieron largas filas de tumbas recién abiertas. En Viña custodiaba la Marina. Los dejaron entrar y hasta fotografiar. Como era el único del grupo que hablaba español recibió la confianza de un empleado: "La cuarta de esa fila, bajo el apellido Grove, allí está don Salvador", era la lápida de un pariente de Hortensia Bussi.

Las fotos se sacaron, los rollos se escondieron como corresponde, pero la Armada los siguió y los detuvo en Valparaíso. En ese rato, solos en el mundo, entendieron que en Chile la vida no valía nada. Medio día después

los pusieron en libertad, les reiteraron amenazas, les devolvieron las cámaras pero no los rollos. Cada uno se las ingenió para esconder los rollos que verdaderamente importaban.

Para él, luego llegó una frustración profunda y una sensación de traición. "A las dos semanas empujaron a circular por todo el mundo las fotos de David Burnett, las más impactantes en *Paris Match*. Yo le había dado mis fotos al editor local de la UPI, pero desde la central en Washington decidieron no editarlas para evitar roces políticos con Chile y con su nuevo gobierno. Nunca volví a ver esas fotos, pienso que si siquiera deben existir en el archivo."

En estos años Goldberg desarrolló su tarea de corresponsal viajero, y publicó en numerosas ocasiones en medios internacionales. La última, hace un mes, una toma al presidente Collor en la tapa de *Time*. A Chile regresó muchas veces "para hacer notas", durante y después de Pinochet, pero este viaje, reconoce, "cierra un círculo, una dos puntas que para mí son muy emotivas".

Centro de Graduados en Psicología de la Universidad del Salvador

Actividades científicas: Setiembre de 1990.

VIERNES 7 DE SETIEMBRE:

El más allá del principio del placer y la práctica psicoanalítica. A cargo de la Lic. Susana Figueroa.

VIERNES 14 DE SETIEMBRE:

Remordimiento y resentimiento en el complejo fraterno. A cargo del Dr. Luis Kancyper.

VIERNES 28 DE SETIEMBRE:

La utilización terapéutica del ámbito laboral como un espacio transicional. A cargo de la Lic. Mónica Sánchez.

Las conferencias se dictarán en: Marcelo T. de Alvear 1336 - 1º piso. Horario: de 20 a 23 hs.

Requisitos: Inscripción previa y, para algunas de las actividades se requiere también la lectura previa del trabajo.

Informes e inscripción: Llamar al Tel. 553-2648 a partir de las 20.30 hs., o presentarse personalmente el viernes 3 de agosto en M. T. de Alvear 1336, 1º piso, aula 123 de 21 a 23 hs., para inscribirse y retirar los trabajos.

Rock & Pop

DAVID BOWIE

IN ASSOCIATION WITH EJAY ENTERPRISES

ARTISTA INVITADO

YA KID K. AND M.C. ERIC OF
TECHNOTRONIC

VIRUS



29 DE SETIEMBRE

PRECIO DE LAS ENTRADAS
HASTA EL 8 DE SETIEMBRE

PLATEA BAJA	200.000
CESPED	150.000
PLATEA ALTA	125.000
POPULAR	60.000

PRODUCED IN ASSOCIATION WITH THE RCL GROUP

COMPRA TU ENTRADA
CON 20% DE DESCUENTO
HASTA EL 8 DE SETIEMBRE

ESTADIO RIVER PLATE ERIC CLAPTON

PLUS SPECIAL GUEST

5 DE OCTUBRE



PRECIO
DE LAS ENTRADAS
HASTA EL

8 DE SETIEMBRE

PLATEA BAJA	200.000
CESPED	150.000
PLATEA ALTA	125.000
POPULAR	60.000

ENTRADAS CON DESCUENTO INCLUIDO UNICAMENTE EN **musimundo** FLORIDA 267, FLORIDA 536
STA.FE 1915, CABILDO 2143, RIVALAVIA 5045 Y EN EL ESTADIO
A PARTIR DE 3 DE AGOSTO . HASTA EL 8 DE SETIEMBRE INCLUSIVE.

NO HAY ENTRADAS DE FAVOR

MISA DEL PAPA EN TANZANIA

Miles de tanzanos escucharon a Juan Pablo II a orillas del lago Victoria. Exaltación del matrimonio ante los peligros del SIDA.

Después de haber hablado sobre la miseria en el Tercer Mundo, el papa Juan Pablo II habló ayer ante más de cien mil tanzanos —entre ellos treinta parejas que renovaron su promesa de fidelidad conyugal y decenas de personas que tomaron la primera comunión— sobre las bondades del matrimonio y los riesgos de la promiscuidad. Condenó el aborto y la anticoncepción y cuestionó diversas costumbres y ritos pro-

prios de las culturas nativas africanas, aunque aceptó que ciertos ritos pueden ser usados "con cautela".

El Papa celebró una misa pontifical al aire libre en Mwanza, a orillas del lago Victoria, una región en la que, según ciertas estimaciones, casi un tercio de la población tiene SIDA. En su homilía, Karol Wojtila no aludió directamente al Síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida, pero en varios momentos enfatizó la necesidad de mantener la fidelidad en el matrimonio.

También insistió en condenar enérgicamente "el abominable delito del aborto y los métodos contraceptivos, que se oponen a la verdad del amor matrimonial". El Papa pidió "respeto para la vida humana desde el momento mismo de la concepción". Además, cuestionó la típica práctica africana de "compra de la novia" por parte del futuro cónyuge (el precio de una novia en Tanzania oscila entre los 25 y los 100 dólares).

Juan Pablo II también incluyó a la brujería en la condena de las prácticas que atentan contra la dignidad de la persona y dijo que hay que tener cuidado con las religiones animistas tradicionales africanas porque pueden conducir "a cierta forma de servilismo y de falsa adoración". La Iglesia Católica local, que trata de integrar algunos elementos de la tradición nativa rechazada por el contrario otras costumbres, como el sacrificio de bestias, "incompatible con la doctrina cristiana", según dijo el Papa ayer.

En cambio, explicó que algunos ritos tradicionales africanos, que expresen "valores auténticos" pueden ser utilizados "con cautela" y sin "excesos". Después de la celebración en el estadio de Tabora, el Papa partió hacia Moshi, a 800 metros en la falda del Kilimanjaro, para entregar simbólicamente el crucifijo a doce catequistas tanzanos en la catedral local. Hoy partirá hacia Burundi, donde estará dos días para dirigirse luego a Ruanda y a Costa de Marfil.



Las naves occidentales mantienen el embargo mientras continúan las

Las armas del año

(Por Pascal Sabas, desde Washington, AFP) El despliegue militar norteamericano en Arabia Saudita y en la región del Golfo permite al Pentágono disponer de un terreno de ensayos a escala real en el que probar por primera vez gran número de equipos y, tal vez, utilizarlos de verdad.

Entre esos equipos —indicó la prensa especializada— se destacan los sistemas de vigilancia por satélite del campo de batalla y los aviones de reconocimiento sin piloto (UAV, Unmanned Aerial Vehicle).

Aunque los UAV son utilizados con éxito por las fuerzas israelíes desde hace varios años, el Departamento de Defensa se encontraba todavía el pasado mes de enero definiendo las misiones de esos aparatos. Sólo en febrero los responsables del programa propendrían un presupuesto de 4000 millones de dólares para cubrir el periodo 1991-1997.

Según el semanario especializado, Defense News, diversos tipos de UAV entraron en servicio en el Golfo; a bordo de navíos norteamericanos fueron desplegados el Pioneer de alcance medio —muy parecido a un pequeño avión de turismo— y el Sentinel, un curioso helicóptero en forma de mani construido por la sociedad canadiense Canadair. Estos dos aparatos están equipados de cámaras y otros materiales de detección y precisión de tiro.

Los marines utilizan, en cambio, el Pointer de corto alcance, un UAV que se parece a un planeador de niño, el mismo es lanzado a mano y propulsado por un motor eléctrico, y permite a las patrullas de los marines reconocimientos que otrora hubieran necesitado del envío de "exploradores" o la intervención de aviones y helicóptero pilotados.

Por primera vez, igualmente, los marines están equipados de receptores que permiten conocer su posición con un margen de error de un metro, gracias a la red de satélites de navegación NavStar. En el desierto saudita, cuyo relieve se ve constantemente modificado por el despla-

miento de las dunas, el valor de este sistema es indiscutible.

Además de esos equipos futuristas, los industriales del armamento y los responsables del Pentágono esperan con impaciencia ver cómo se comportan, en el despiadado contexto del desierto saudita, el tanque pesado M1 Abrams o el Vehículo de Combate de Infantería Bradley, ambos estudiados para el campo de batalla europeo.

Los observadores consideran que ya se pueden sacar conclusiones sobre el funcionamiento de las instalaciones utilizadas por las tropas norteamericanas en el desierto; la arena fina, que penetra por todos lados,

Mujeres

(Por Albert Montagut, desde Washington/El País) El número exacto de mujeres militares estadounidenses destinadas en Arabia Saudita es una información que el Pentágono mantiene en secreto. Un portavoz del Departamento de Defensa explicó que sólo se han enviado al Golfo Pérsico "varios centenares de mujeres con misiones auxiliares", pero se negó a revelar más detalles y mucho menos a comentar los problemas culturales con los que se enfrentan las tropas femeninas norteamericanas destinadas en Arabia Saudita, una sociedad islámica que practica el Corán a rajatablas.

Las tropas norteamericanas que han viajado a la zona del Golfo saben perfectamente que sus compañeras soldado no pueden pasear solas, dirigirse a un árabe, quitarse las chaquetas y secarse el sudor del pecho, utilizar un vehículo a solas con un saudita o enseñar la suela de su zapato mientras están sentadas, porque los sauditas interpretan esa acción como un "insulto".

Los soldados enviados a Arabia conocen estas reglas y por eso suelen "escotar" a sus compañeras cada vez que éstas deciden salir de sus

COREA

Visita de familia

EL PAÍS
de Madrid

(Por Bosco Esteruelas, desde Seúl)

El sueño de la reunificación coreana se hizo ayer más posible cuando los primeros ministros del Norte y del Sur, Yong Hyong Muk y Kang Young Hoon, se estrecharon la mano en un hotel de Seúl, inundado de policía secreta, al comienzo de una visita sin precedentes de cuatro días. Nadie espera que las entrevistas que ambos sostendrán hoy y mañana arrojen resultados positivos inmediatos, pero una y otra parte han elevado el carácter de la visita a la categoría de histórica, por ser la primera que se celebra desde la división de la península asiática hace cuatro décadas y media.

La agenda de trabajo incluirá la discusión de soluciones para eliminar los enfrentamientos político y militar que existen entre los dos regímenes, comunista el del Norte y capitalista el del Sur, así como la promoción de la cooperación comercial y económica y los intercambios de visitas entre ciudadanos de una y otra parte.

El jefe del gobierno norcoreano, acompañado de una delegación de

seis altos funcionarios, así como de una treintena de colaboradores y medio centenar de periodistas, cruzó a las diez de la mañana la línea de demarcación de Panmunjom, en la que por primera vez no había guardia fronteriza, y fue saludado en el lado sur por el ministro para la unificación nacional, Hong Sung Chul. Todos ellos lucían en la solapa la insignia del máximo dirigente norcoreano, el "gran líder" Kim Il Sung.

La entrada a la Casa de la Paz, edificio contiguo a la línea de demarcación en el lado surcoreano, fue absolutamente caótica. A duras penas el primer ministro pudo abrirse paso ante el barullo formado por centenares de fotógrafos. "Al cruzar esta frontera lamentamos que sea el símbolo del antagonismo y recordamos a esa joven flor que cruzando el año pasado esta línea nos instó a la reunificación de la patria", declaró el primer ministro de Corea del Norte, recordando a una universitaria surcoreana que fue condenada a siete años de cárcel por viajar a Pyongyang, la capital del Norte, en julio de 1989.

La delegación norcoreana será recibida antes de regresar por el presidente surcoreano, Roh Tae Woo, a quien se cree que entregará un mensaje personal de Kim Il Sung. Este, por otra parte, recibió el lunes en Pyongyang al ministro soviético de Asuntos Exteriores, Edouard Shevardnadze, con quien, según informó ayer la agencia oficial norcoreana, discutió sobre "la situación internacional y la región asiática". El hecho de que el despacho informativo no mencionara las relaciones bilaterales es considerado por algunos analistas como una señal de que la tensión entre soviéticos y norcoreanos no ha disminuido después de la decisión de Moscú de establecer en fecha próxima relaciones diplomáticas con Seúl.

LLAMADA PRIVADA

Ubique las propuestas de su interés y deje su T.E. al 46-0078 y 83-6804 de 9 a 16 hs.

- | | |
|------------------|-------------------|
| A. Dama | H. Economía |
| B. Señor | I. Resuelto |
| C. Viudo/a | P. Busca |
| D. Soltero/a | Q. Hasta |
| E. Separado/a | R. Del Acordado |
| F. Profesional | S. Razonables |
| G. Comerciante o | T. Para |
| Empresario/a | U. Intercambio de |
| H. Funcionario/a | Propuestas |
| I. Ejecutivo/a | V. Comparto |
| J. Empleado/a | W. Guías |
| K. Aceptable | X. Compañerismo |
| L. Presencia | M. Muto |
| M. Excelente | N. Interfer |
| O. Presencia | Y. Simil. Deseo |
| P. Buenos | Z. Abstenerse |
| Recursos | Delirantes |
| Normales | |

PROPUESTAS

- | | |
|---------------------|-----|
| A34DFKPB35G41FKTUX | 914 |
| A380GKMPB39Q48RTVWX | 913 |
| A42CFKMPBQ50TX | 910 |
| A50EFKMPBQ60PUVY | 915 |
| A50CPBQ60TX | 908 |
| B340IKMPA29Q38STVWX | 911 |
| B40EKNLPAQ33TX | 912 |
| B44EGLKLP25Q33STVWX | 916 |

LAS CREACIONES MODESTAS TAMBIEN NOS HARAN CRECER.

HASTA 5 PUBLICACIONES
10 CONTACTOS

Dicte por teléfono su propuesta

PUBLICAR * 180.000.-
R. Peña 459 P.B. "A" (C.P. 1020)
Subte. Tribunales (Línea D)
Corrientes 2330 8º 912 (Gal. Internac.)
Avenida 1973 (Barrio Norte)

INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL

ISA

PERMITE CONTROLAR

RATAS

E INSECTOS

EN TODO EL PAIS

46-0990
46-6045
46-4856
46-4952
46-5378
49-7349

Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Finales en el Interior

Dos más Cuatro en Berlín

Los aspectos "exteriores" de la unificación alemana quedaron claramente definidos en el documento concluido ayer en Berlín durante la última conferencia Dos más Cuatro (las dos Alemanias y las cuatro potencias vencedoras de la Segunda Guerra Mundial).

El texto deberá ser aprobado y firmado por los ministros de Relaciones Exteriores de los seis países que se reunirán en Moscú el 12 de septiembre próximo.

Ingleses, franceses, norteamericanos y soviéticos fueron llamados a colaborar para la redacción del documento pues desde la conclusión de la guerra habían tenido responsabilidades especiales sobre el futuro de la derrotada Alemania.

El documento establece solemnemente que las actuales fronteras alemanas no se podrán modificar, excluyendo así la posibilidad de reivindicaciones territoriales en relación con Polonia y a otros países limítrofes del Este.

El cese de la jurisdicción cuatripartita sobre Berlín es uno de los puntos más importantes

PROPUESTAS DIVERGENTES DE LA URSS Y EE.UU.

S CAMMINOS A BAGDAD

AFP



negociaciones.

o 2000

descompone las ametralladoras M-60, señalan los utilizadores de esas armas. Los sistemas de climatización instalados a bordo de los vehículos que transportan las computadoras, indispensables a un ejército moderno, son igualmente muy frágiles para luchar contra el fuerte calor, que provoca fallas en los radares de tiro de los misiles antiaéreos Patriot.

Los soldados en patrulla se ven reducidos a proteger repetidamente sus radios con toallas mojadas, ya que el calor funde el sistema de cables. Las altas temperaturas provocan igualmente fallas en ciertos sistemas de mira de los aviones y helicópteros de combate.

s en pie de guerra

barracones y dar un paseo. Los problemas se agravan cuando una mujer está al mando de una compañía y sus voces comienzan a resonar con fuerza y autoridad y sus subordinados masculinos se cuadrar. Los sauditas no entienden nada y se preguntan si aquellos soldados son realmente hombres.

Los problemas ambientales no han contribuido a que la situación de estas mujeres sea agradable. Con temperaturas de 48 grados a la sombra, las soldados se ven obligadas a mantener sus chaquetas.

El Pentágono ha conseguido permisos especiales para que algunas mujeres puedan conducir vehículos y para que algunas militares puedan utilizar gimnasios y piscinas, que previamente se cierran a los hombres. En el caso de las piscinas, las mujeres soldado deben nadar con pantalones y camisas de manga larga, a pesar de estar solas. Hasta el momento no se han producido ataques sexuales de ningún tipo, según datos oficiales.

Las costumbres islámicas son muy distintas de las occidentales y ni los vientos de guerra que soplan en la zona pueden cambiar los hábitos de los sauditas. En este país los hombres

A sólo cinco días de la cumbre en la que George Bush y Mijail Gorbachov debían supuestamente sellar de modo definitivo su unidad de criterio frente a la crisis del Golfo Pérsico, EE.UU. y la URSS parecieron embarcarse ayer en sendas campañas diplomáticas para volcar la opinión pública internacional en sentidos claramente distintos. Así, mientras el secretario de Estado de la Casa Blanca James Baker aseguraba ante el Congreso de su país que "EE.UU. debe encabezar una alianza mundial para aislar en materia política, económica y militar a Irak obligándolo a retirarse de Kuwait", su homólogo soviético Edouard Shevardnadze reiteró primero en Vladivostok y horas después en Tokio su oposición a una "salida militar a la crisis" y reflejó la vieja propuesta de los países árabes y los del Este de realizar una conferencia internacional para tratar la problemática del Medio Oriente en su conjunto. Shevardnadze, que recibió un apoyo casi inmediato de Francia, exhortó explícitamente a Israel a levantar su viejo veto a esa propuesta, lo cual provocó inicialmente confusas reacciones del gobierno israelí, posteriormente reemplazadas por un escueto rechazo.

El premier israelí Yitzhak Shamir había respondido a primera hora al llamamiento de Shevardnadze diciendo: "Aunque Israel no está involucrado en la crisis del Golfo, no rechazamos de entrada la idea de una conferencia internacional centrada sobre ese conflicto". Su declaración, que había sido precedida en 24 horas por otra sorprendente afirmación del canciller israelí David Levy sobre su disposición para "resolver el problema palestino", fue tomada en las principales capitales del mundo como una aceptación de la propuesta soviética, a la que Israel se opuso a lo largo de toda su historia. La confusión provocó una posterior conferencia de prensa del vocero de Shamir, Avi Pazner, quien declaró que el premier había sido "mal in-

La diplomacia norteamericana se lanzó a fortalecer una alianza mundial contra Irak, en tanto la URSS propuso una conferencia internacional sobre Medio Oriente, con el apoyo de Francia y el rechazo de Israel.

terpretado". "Su palabras no quisieron de ningún modo expresar que Israel consideraría la posibilidad de aceptar tal conferencia internacional y mucho menos participar en ella", dijo Pazner, refiriéndose a los dichos de Shamir. Pazner aseguró que Israel "mantiene su posición bien conocida en contra de una conferencia internacional y a favor de conversaciones directas con los países árabes". Israel siempre rechazó la idea de la conferencia internacional alegando que se convertiría en un foro propagandístico adverso a sus intereses. Una conferencia internacional requeriría por lo demás definir una representación en las negociaciones para los palestinos, posibilidad particularmente aborrecida por el partido de derecha Likud, que controla el actual gobierno israelí. Hasta un par de meses antes de la invasión a Kuwait, EE.UU. había intentado encontrar una fórmula intermedia, que permitiera negociar una autonomía para los territorios palestinos de Cisjordania y Gaza, sin modificar la oposición norteamericano-israelí a la conferencia internacional. La idea de James Baker, que tuvo el apoyo del laborismo israelí, contemplaba negociaciones de Israel con "delegados palestinos" en la capital de Egipto, único país árabe que firmó la paz con el Estado judío. El reemplazo del gobierno de coalición Likud-laborista por un gabinete homogéneo de toda la derecha y los partidos religiosos pareció sin embargo cerrar definitivamente el paso a esa posibilidad, impresión que se acentuó tras la invasión a Kuwait.

El lunes, sin embargo, antes de partir hacia EE.UU. para entrevistarse con Baker, el canciller israelí Levy declaró que su país "está empeñado en resolver el tema palestino sin tomarse un momento de descanso", en un aparente acercamiento a Baker. Simultáneamente, el panorama se complicaba con la difusión de un discurso de Yasser Arafat, titular de la OLP, en el que por primera vez el líder palestino se pronunciaba públicamente a favor de Irak, luego de haber propuesto a lo largo de un

Una banana de oro negro

Enterrada bajo las arenas del desierto, a 3.100 metros de los rayos del sol, yace la chispa que inflamó la furia iraquí y dio pie a la invasión del 2 de agosto pasado. Allí, cruzando la frontera con Kuwait, se halla una de las cuencas petrolíferas más grandes del mundo.

El yacimiento de Rumaila atraviesa la frontera, pero la mayor parte de sus 80 kilómetros de extensión en forma de banana se extiende bajo el suelo iraquí. Kuwait, que posee sólo una pequeña porción de Rumaila en su territorio, puede sin embargo extraer grandes cantidades —si no el total— de la cuenca.

En situaciones de este tipo, se establece una sociedad entre los Estados para compartir costos y beneficios. Este no fue el caso de Rumaila, de donde los kuwaitíes extrajeron sin más límites que el fijado por las cuotas de la OPEP y los iraquíes lo hicieron antes de la guerra con Irán (1980-88).

mes distintas fórmulas mediadoras. Al cierre de esta edición, los encuentros programados entre Baker y Levy todavía no habían tenido lugar, y el llamamiento de Shevardnadze había restado sustancia a la vieja propuesta del canciller norteamericano.

Shevardnadze dijo que la URSS "intensificará sus esfuerzos" para que se convoque a una conferencia internacional sobre "los conflictos del Medio Oriente, incluido el del Golfo", añadiendo que "la aceptación de Israel para participar en ella sería muy útil y mejoraría de manera considerable las relaciones entre Tel Aviv y Moscú". Baker convocaba entretanto a los legisladores de su país a respaldar la "alianza mundial contra Irak". El secretario de Estado abogó por la creación de una estructura "similar a la OTAN" entre los países árabes y EE.UU. para "enfrentar el expansionismo iraquí", y "garantizar un futuro de estabilidad política en el cual el petróleo fluya libremente".

Entretanto, el llamado de Shevardnadze había encontrado en París su

primer eco positivo, al declarar el canciller Roland Dumas su acuerdo "en principio" con la convocatoria a la conferencia, aunque postergó una definición formal para "estudiar la propuesta". Los matices divergentes no sólo afectaron en la jornada al campo antiiraquí. En Bagdad, un editorialista de la agencia oficial INA "desmintió firmemente" la versión difundida horas antes por el segundo de la OLP, Abu Iyad, quien declaró al diario francés *Liberation* que Saddam Hussein sólo quiere retener en Kuwait facilidades portuarias en las islas de Warba y Bubiana, e impedir el retorno del emir al gobierno, y sobre esa base aceptaría una negociación para retirar sus tropas. Por su parte, el jefe del Pentágono, Richard Cheney confirmó implícitamente la versión lanzada en la víspera por el *Washington Post* sobre divergencias surgidas entre Arabia Saudita y EE.UU. sobre quién puede decidir un eventual ataque contra Kuwait o Irak. A diferencia del diario, Cheney aseguró sin embargo que ya se logró un acuerdo,

SOLICITADA

BUSCADOS



Wilhelmus A. H. Wuyts-Jazmin Wuyts

Yo, Laura Bromberg, D.N.I. 13.914.159, Argentina, mamá de Jazmin. Ruego **ayuda** para encontrarlos, difundiendo el caso en forma particular, y/o en organismos privados, religiosos, públicos, etc. Agradezco cualquier información llamando **en forma de cobro revertido** a los siguientes teléfonos: **5461-250113 - Mendoza - Argentina, o al 331-45491067 - París, Francia**

MEMBRANAS PARA TECHOS

ROLLO DE 10 m²
C/ALUMINIO 40 MCS.
DESDE \$ 90.000
y a color, hasta agotar stock
Y TODA LA LINEA DE MEMBRANAS
MORTER-PLAS
Dennis Alvarez 555 (CF)

El Pato vuelve a casa

José Omar Pastoriza se hará cargo hoy del plantel de Independiente luego de arribar anoche a un acuerdo económico con los dirigentes del club para ocupar el lugar que dejó vacante Jorge Solari. Pastoriza, quien dirigió anteriormente en tres oportunidades a Independiente y consiguió tres títulos en el orden local, una vez la Copa Libertadores y una vez la Intercontinental, nombró como ayudantes al profesor Carlos Kenny y a Horacio Cirrincione. "Es como volver a casa", dijo Pastoriza.

Panno se dio el gusto

Con su victoria sobre el joven Marcelo Tempone, el veterano gran maestro Oscar Panno recuperó el liderazgo del Campeonato Argentino de Ajedrez para Mayores que se disputa en San Luis. Panno reúne 7 puntos y con medio menos lo siguen Ricardo y Soppe.

MEMBRANAS PARA TECHOS

ROLLO DE 10 m²
C/ALUMINIO 40 MCS.
DESDE \$99.900.-

Vta. y coloc. hasta agotar stock

Y TODA LA LINEA DE MEMBRANAS

MORTER-PLAS

Lafuente 1249 (CF)

Gabriela Sabatini se metió en las semifinales

La victoria sobre la soviética Leila Meskhi por 7-6 y 6-4 llevó a Gaby a las semifinales del Abierto de Estados Unidos.

Una hora y media exactamente duró el primer set del partido que por los cuartos de final del Abierto de Estados Unidos jugaron anoche Gabriela Sabatini y la soviética Leila Meskhi. La argentina se impuso finalmente por 7-6 (7-5 en el tie break) después de una lucha vibrante. Sabatini remontó dos set point para llegar a la definición rápida en la que también estaba abajo 5-2, pero logró recuperarse hasta alcanzar la victoria.

La soviética, a quien Sabatini había superado muy fácilmente en ese mismo escenario por 6-2 y 6-0 el año pasado, esta vez resultó mucho más difícil. Dueña de buenos golpes desde la base Leila Meskhi creció mucho en todo este año.

La norteamericana Mary Jo Fernández, de 19 años, también se clasificó ayer semifinalista al superar a la búlgara nacionalizada suiza Manuela Maleeva por 6-2, 2-6 y 6-1.

Entre hoy y mañana, por otra parte, se jugarán los cuartos de final del torneo para varones. A esta instancia llegaron cinco norteamericanos, John McEnroe, Pete Sampras, André Agassi, Aaron Krickstein y David Wheaton; un soviético, Andrei Cherkasov; un alemán, Boris

Becker y un checoslovaco, Ivan Lendl.

Boris Becker, ganador de la última edición del Abierto de los Estados Unidos, enfrentará a Aaron Krickstein (preclasificado N° 9); Ivan Lendl (N° 3) a Pete Sampras (12); John McEnroe (20) a David Wheaton (44) y André Agassi (4) a Andrei Cherkasov (50).

Por los cuartos de final en dobles varones los norteamericanos Pat Galbraith y Kelly Jones superaron al sueco Anders Jarryd y el sudafricano Christo van Rensburg por 7-6, 6-3, 4-6 y 6-1, mientras que los norteamericanos Paul Annacone y David Wheaton superaron a los españoles Sergio Bruguera y Tomás Carbonell por 7-5, 6-7, 4-6, 6-4 y 6-3.

También por los cuartos de final pero de dobles damas las checoslovacas Jana Novotná y Helena Suková vencieron a la española Arantxa Sánchez y a la norteamericana Robin White por 7-6 y 6-3.



Gabriela Sabatini jugó un partido durísimo con Leila Meskhi. El primer set lo ganó en el tie break tras una hora y media de juego.

PENSANDO EN AUSTRALIA

Hay que darle pasto a la Davis

Con la incorporación de Martín Jaite se completó el equipo argentino que empezó a prepararse intensamente para enfrentar a Australia por la Copa Davis de tenis del 21 al 23 de este mes en Sydney.

Bajo la conducción del capitán Alejandro Gattiker, los singlistas Martín Jaite y Alberto Mancini y los doblistas Javier Frana y Cristian Minussi trabajaron intensamente, en doble turno en las instalaciones del Hurlingham Club, que posee canchas de césped similares a las que se utilizarán en Australia.

El trabajo preparatorio se había iniciado el lunes, pero se intensificó ayer con la incorporación de Martín Jaite, quien confió en "dar batalla si conseguimos adaptarnos a la superficie sobre la cual jugaremos contra un difícil rival como los australianos".

Gattiker explicó que el grupo continuará entrenándose en Hurlingham hasta el domingo y que el lunes a la noche viajarán a Australia en el vuelo transpolar de Aerolíneas Argentinas para llegar con nueve días de anticipación. "Un tiempo más que suficiente para adaptarnos a la superficie", remarco el capitán del equipo.

Con respecto a la demora de Neale Fraser para designar el equipo australiano, Gattiker sospechó que "es porque tiene muchos y muy

buenos jugadores", aunque calculó que finalmente "van a jugar Pat Cash, Wally Masur, Darren Cahill y Mar Kratzman", a quienes calificó como "temibles" al considerar que "además juegan sobre césped y como locales".

Martín Jaite, por su parte, dijo que el equipo llegará "muy tranquilo" porque "una cosa es jugar por la permanencia o el ascenso y otra por una semifinal".

Entretanto, Alberto Mancini, quien viene de ser eliminado en primera ronda en nueve torneos consecutivos luego de una explosiva irrupción en el circuito, atribuyó lo que le ocurre "a un problema de confianza" porque "no me olvidé de jugar ni de pegarle a la pelota" y confió en "una pronta recuperación".

Mancini también se encargó de resaltar las diferencias "entre jugar en el circuito o por la Copa Davis".

ASUMIO YUDICA

Piojo a la española

El flamante entrenador de Deportivo Español, José Yudica, dijo ayer al asumir sus funciones que el principal problema que padece el plantel es la "desesperación por lograr buenos resultados" y estimó que "recién dentro de veinte días se podrá observar al verdadero equipo".

Al finalizar su primer día de práctica en la cancha del Bajo Flores, Yudica señaló que "el plantel tiene que plantearse como primer objetivo el de conocerse antes de entrar a fantasear con la posibilidad de pelear por un campeonato".

"Estamos muy verdes como para hablar de títulos, pero estoy seguro de que vamos a ser protagonistas en cada partido que juguemos", expresó el técnico, quien, por otra parte, no manifestó ninguna preocupación por la floja campaña realizada hasta ahora por el equipo (1 punto sobre 6). "Después de trabajar juntos intensamente durante veinte días se podrá ver el verdadero equipo", juzgó Yudica.

Sobre la posibilidad de que Hugo Orlando Gatti se incorpore al plantel, el entrenador sostuvo que "será un importante aporte para el equipo", aunque anticipó que "primer Gatti deberá demostrarse a sí mismo que está en condiciones de jugar en primera división".

Respecto de Miguel Ángel Ludeña, José Yudica dijo que "es un jugador muy importante que, como Gatti, le vendrá muy bien al plantel".

Según quedó establecido por el técnico, el plantel de Deportivo Español trabajará en doble turno con el fin de que se concrete un mayor conocimiento entre los nuevos integrantes y los viejos, y entre los jugadores y el cuerpo técnico que estará integrado además por el hijo de Yudica, José Junior, quien cumplirá las funciones de preparador físico, y el ex futbolista Lorenzo Ojeda, que será ayudante de campo.

Falcao

"No tengo miedo de arriesgar. Si tuviese miedo no habría convocado a jugadores tan jóvenes", dijo Roberto Falcao en el primer entrenamiento de la nueva selección de fútbol de Brasil, ayer en Teresopolis. El técnico adelantó que "juguemos con un esquema de riesgo, con cuatro volantes adelantados, sin libero", en referencia al debut del día 12 ante España, en el amistoso en Gijón. Falcao dijo que jugará con Veloso; Gil Baiano, Paulão, Marcio Santos, Nelsinho; Donizete, Cafú, Neto, Bismarck; Charles, Nilson.

LA ALTERNATIVA

GENERACION

INFORME ESPECIAL: LA DECADENCIA ARGENTINA

LA PRIVATIZACION DE LA POLITICA

ROLLING STONES
LOS DEMONIOS DEL SISTEMA



MADONNA
SEXO EXPLICITO

Escriben: Jorge Aulicino, Edgardo Silberkasten, Pablo Giussani, Graciela Fernández Meijide, Sonia Greco, R. García Lupo, Dolores Valle, Silvina Walger.

En este número, opiniones de: Alcira Argumedo, Eduardo Jozami, Roberto Cossa, Juan Carlos Portaniero, David Viñas.

AHORA PIDALA TODOS LOS MESES EN SU QUIOSCO

CEMBA

"En los próximos días", se comprometió el CEMBA 90 en dar a conocer el balance final del reciente Mundial de Básquetbol, informó el Consejo Nacional del Deporte en un comunicado. En ese resumen económico, se estima, quedará reflejada una ganancia de un millón de dólares en infraestructura deportiva y en la renovación, por ejemplo del CENARD (ex CEDENA) donde será instalado uno de los pisos de madera utilizado en el Mundial que se adjudicó Yugoslavia.

ESTA NOCHE, ANTE BARCELONA

River va por media Copa

Por la semifinal de la Copa Libertadores de América, el equipo de Daniel Passarella enfrenta esta noche, desde las 21, en el estadio Monumental, al Barcelona de Guayaquil.

Con la novedad del regreso de Juan José Borrelli y el sueño de llegar a otra final de la Copa Libertadores de América, River enfrentará esta noche, a partir de las 21, en el estadio Monumental, al Barcelona de Guayaquil. El encuentro, correspondiente a una de las semifinales de la edición 1990 del tradicional torneo, será televisado en diferido por Canal 11, que también transmitirá, seguramente, la revancha del próximo miércoles en Ecuador.

Agrandando porque en los cuartos de final dejó en el camino a Independiente (ganó 2-0 el partido de ida y empató 1 a 1 el desquite), River llega a este primer partido como favorito indiscutible, especialmente por la tradición copera que tienen los equipos argentinos, mucho mayor que la que poseen los ecuatorianos.

River afronta este compromiso con el regreso a la formación titular de Juan José Borrelli en reemplazo de Jorge Vázquez y con la duda de la participación de Carlos Enrique, quien no está plenamente recuperado de una distensión de ligamentos. De no poder actuar, dejará su lugar a Jorge Gordillo.

Barcelona, el equipo más popular de Ecuador y actual campeón de su país, accedió a una de las semifinales de la Copa después de haber eliminado al otro conjunto ecuatoriano, el Emelec. En la fase inicial había integrado el grupo I junto con Emelec, y los bolivianos The Strongest y Oriente Petrolero, y en la segunda superó a Progreso de Montevideo.

El entrenador de Barcelona es Miguel Angel Brindisi (ver nota aparte) y entre sus jugadores más conocidos están Marcelo Trobbiani y Mario Saralegui, jugadores con renombre internacional que jugaron para Argentina y Uruguay respectivamente en el Mundial de México en 1986.

La revancha de este encuentro se jugará el miércoles próximo en Guayaquil (en caso de empate en puntos y goles al cabo de los dos par-

tidos no habrá alargue, irán directamente a los penales) y el que surja como finalista deberá esperar que la Confederación Sudamericana de Fútbol determine qué ocurrirá con la otra semifinal que deben jugar Atlético Nacional de Medellín y Olimpia de Asunción y que fue suspendida a raíz de las anomalías que se produjeron en el cotejo que clasificó al equipo colombiano y dejó fuera de carrera al brasileño Vasco da Gama.

El árbitro del partido de esta

noche será el uruguayo Ernesto Filippi. Las probables formaciones de los equipos son las siguientes:

River: Migueli, Basualdo, Higuain, Serrizuela, C. Enrique o Gordillo; Zapata, Astrada, Borrelli, Berti; Medina Bello, Da Silva. DT: Daniel Passarella.

Barcelona: Morales; Izquierdo, Montanero, Macías, Guzmán; Bravo, Saralegui, Proaño, Trobbiani; Muñoz, Uquillas. DT: Miguel Brindisi.

Brindisi lanza una amenaza de fútbol

(Por Carlos Stroker) "Barcelona saldrá a jugar al fútbol." La frase la dijo el técnico del equipo ecuatoriano, Miguel Angel Brindisi, quien hace casi tres meses se hizo cargo de la conducción técnica del plantel. En la confitería del Hotel Bauern, donde se hospeda la delegación de Ecuador, el entrenador dialogó con *Página/12*, y, café mediante, afirmó que el encuentro frente a River por una de las semifinales de la Copa Libertadores será "un partido muy difícil, pero nosotros venimos a Buenos Aires con la intención de seguir en carrera, porque queremos llegar a la final de este torneo".

El argentino Miguel Brindisi, que debutó como técnico en Deportivo Municipal de Guatemala (salió dos años consecutivos campeón) tendrá que medirse con River, dirigido por Daniel Passarella, con quien compartió el curso de entrenador. "Yo hice el curso con él y este encuentro me parece un lindo desafío, ya que con Daniel estamos identificados, tenemos una idea similar sobre el fútbol y eso es importante para este partido, que podrá ser muy interesante". Claro que cuando Brindisi jugaba en Boca y Passarella lo hacía en River la rivalidad era notoria, "pero eso era dentro de la cancha, porque te repito, el sentir futbolístico es similar. Aparte yo siempre dije que a tipos como Daniel los quiero en mi equipo".

Pero en esta oportunidad, Barcelona tendrá que poner lo mejor de sí para eliminar a River.

"No será fácil, porque River es un equipo que logró juntar experiencia con juventud. Tenés una defensa con Basualdo, Higuain, Serrizuela y Enrique y en el medio a chicos como Astrada, que se matan por conseguir la pelota. Y adelante River tiene un tipo interesantes como el Polillita Da Silva y un matador como Medina Bello. También está el chico Berti. Será difícil, pero nosotros nos propusimos llegar y lo intentaremos".

Según Brindisi, Barcelona intentará llegar a la final "jugando al fútbol, ya que en esta instancia tenés que ganar o ganar, pero no hay que olvidarse que eliminamos a los uruguayos (Progreso) en el Centenario y también dejamos en el camino al Emelec, y eso no fue casual". Miguel Brindisi aclaró que "éste es un equipo con un desafío permanente, ya que en este momento el jugador ecuatoriano se dio cuenta de que podía atreverse". El entrenador manifestó el estilo de juego que tiene ahora este conjunto. "En la defensa trabajamos en zona, tenemos a cuatro volantes, dos son creadores (Trobbiani y Proaño) y queremos que el lateral opuesto a la jugada siempre llegue". Lógicamente que River, de local, querrá poner a Barcelona contra su arco: "Claro —dijo Brindisi—, pero nosotros no jugaremos defensivamente, ya que no es lo mismo jugar con el equipo dentro del arco a que el otro equipo juegue mejor y no te deje salir, pero para salir tenés que buscar una variante." A veces, el

técnico dice una cosa y dentro de la cancha hace otra. Brindisi contesta: "Eso es una cuestión de conciencia que yo no pienso traicionar. Si Barcelona no puede salir del arco es porque River no lo deja, pero mi conciencia estará limpia, porque lo que yo quiero es que mi equipo juegue al fútbol y para adelante. Quiero que mi equipo juegue igual de visitante que de local".

Pero Brindisi no sólo habló de River, de Barcelona y de la Copa Libertadores. El lunes por la noche se lo nombró como uno de los posibles sucesores de Jorge Solari en Independiente. "No sé nada, pero el solo hecho de haberme nombrado me llena de satisfacción".

—Te gustaría dirigir en...

—¿En la Argentina? Si, por supuesto. De eso no caben dudas.

A principios de año a Miguel Angel Brindisi lo tentaron para ser técnico de un equipo argentino. "Pero no acepté porque me pareció una propuesta poco seria, pero me encantaría dirigir en mi país." Cuando el segundo café se había terminado se habló de la participación de Argentina en el campeonato mundial de Italia. "Argentina no me gustó, me pareció un equipo mezquino. La selección, por lo menos para mí, deben tener otra propuesta futbolística".

Hoy, Barcelona, jugará ante River y en el Monumental tendrá la posibilidad de volcar aquello que Miguel Angel Brindisi desea de su equipo.

Gustavo Saigh



Miguel Angel Brindisi, entrenador del Barcelona de Ecuador.

"River es un rival difícil, pero trataremos de jugar buen fútbol."

LA OTRA SEMIFINAL

El soborno es una cuestión de Estado

Mañana, en Asunción, se reunirá la Confederación Sudamericana de Fútbol para tratar el tema de la supuesta amenaza que habría sufrido el juez uruguayo Juan Daniel Cardellino antes del partido jugado entre Nacional de Medellín y Vasco da Gama por los cuartos de final de la Copa Libertadores el miércoles 29 de agosto y que ganó el conjunto colombiano por 2 a 0. Mientras tanto, ayer, el presidente del equipo de Medellín, Sergio Naranjo, solicitó públicamente la intervención del presidente de Colombia, César Gaviria Trujillo y la del canciller, Fernando Jaramillo, para que "agoten todos los recursos para que no se configure un atropello".

El titular de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el paraguayo Nicolás Leoz, presidirá mañana una reunión "clave" donde se tratará el tema que involucra al árbitro Juan Daniel Cardellino, por supuesta amenaza. A ese encuentro asistirán el presidente de la Federación Colombiana de Fútbol, León Londoño; el máximo responsable de la División Mayor del Fútbol Colombiano (DIMAYOR), Jorge Correa y

el intendente de Medellín, Omar Flórez. El propio Jorge Correa desmintió que el juez Cardellino haya sido amenazado para "pitir" a favor del Nacional de Medellín, en el hotel Veracruz, donde se alojó junto con sus compañeros José Martínez Bazán y Roberto Otelio (según el propietario del alojamiento se fueron sin pagar). Correa, sin embargo, dijo que el árbitro quiso ser sobornado por una persona con 20 mil dólares para que "arbitrara derecho". El mandamás de la DIMAYOR expresó que de esta situación estaba al tanto el presidente de la CSF Nicolás Leoz.

Por su parte, los dirigentes del Vasco da Gama se manifestaron confiados en recuperar los puntos perdidos y de esta manera intentarán presionar a la Confederación, que evaluará distintas opciones para solucionar el conflicto. Una será convencer al triunfo del Nacional, la otra que el equipo brasileño pase a las semifinales y los colombianos así pierdan el partido, mientras que la tercera opción (la menos probable) es que se juegue nuevamente el encuentro en una cancha neutral y sin

público. También las autoridades de la CSF tendrán que tener en cuenta lo manifestado por un dirigente del Vasco y por el delantero del equipo, Roberto Dinamita, quienes dijeron que "seis hombres fuertemente armados le ordenaron al juez pitir a favor de Nacional".

La visión del entrenador del Nacional de Medellín, Hernán Darío Gómez, es distinta, ya que ayer sostuvo que "todo esto es producto de Luis Cubillas (técnico del Olimpia de Asunción, conjunto que debería enfrentar a los colombianos por la otra semifinal de la Copa Libertadores) porque ése fue siempre su estilo. El año pasado —continuó Gómez—, armó un tremendo escándalo en Medellín sin ninguna razón y no me caben dudas de que esta vez está buscando lo mismo para desestabilizar a Nacional". La prensa también jugó su papel en este problema. Los brasileños creen que debe haber justicia y que los puntos tendrán que ser cedidos al Vasco, mientras que los colombianos piensan que la expulsión de Nacional sería injusta, porque ningún equipo tiene la culpa del comportamiento de sus hinchas.

CHIVOS.

Los chivos de la

TV. Hace un tiempo empezaron a multiplicarse, y hoy constituyen un fenómeno casi inabarcable. Una investigación a fondo de los chivos de la TV, cómo se hace, cuánto se cobran, qué monto representan dentro de la publicidad total de televisión.

Jorge Vázquez, un creativo de pies a

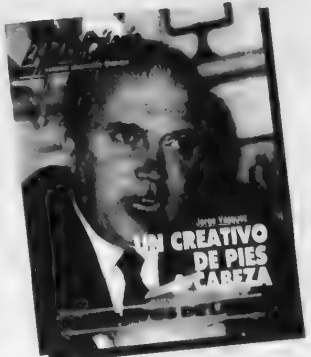
cabeza.

Frontal, a veces polémico, trabajador empedernido, enamorado de la gente que se inicia en publicidad, Vázquez descubre sus claves en larga y sustanciosa charla con EL PUBLICITARIO.

Y las secciones habituales: Correo. Recopilario, El rincón del redactor Marketing, Los Top Ten, Crítica de libros, Medios. Análisis de comerciales, Publicidad, El publicitario invitado, los empresarios hablan de publicidad, Nuevos productos, Personajes, Restaurantes y toda la información que usted necesita.

Representante en Argentina de los premios CLO Awards.

Editorial Kleo S.A., Alina 498, 4° Piso, Buenos Aires, 331-8088/8184



Mucho más que Publicidad

Suárez, Pombo y Harte contra el gusto común

Guillemo Salgue

Uno de los tríos más mentados de los últimos tiempos ensaya, entre obras e instalaciones, revelar los límites.

(Por Fabián Lebenglik) Nuevamente la triada Suárez-Pombo-Harte muestra su juego. El año pasado en el Centro Cultural Ricardo Rojas, y ahora en el Centro Recoleta. La ley del juego, en las pinturas e instalaciones que fabrican los tres, va contra la idea del arte como sucedáneo de las ciencias sociales, porque el arte también "dice", pero de otro modo.

El aguijón neorromántico de Pablo Suárez comienza por la escenificación en tamaño natural de una parada o estación de pueblo, con pocos pero contundentes elementos: la venta de la "dulce miel de la venganza"; un refugio de cuyo techo chorrean artificiosas gotas estáticas, congeladas en el tiempo, que a su vez forman un enorme charco que evoca con nostalgia, como la miel, el infierno grande de los pueblos chicos. Así, el elixir de la venganza es visitado por insistentes moscas de sutil manufactura. La ambientación continúa con la sintética construcción de un anuncio de neón que nada anuncia salvo que él mismo es una ensoñación. Coronando la sala, al pie del anuncio, hay un perro hiperrealista, lanudo y atorante, en una caja de cartón. Por si las moscas, el perro durmiente remata la escena evocativa y funciona como disparador de las mil historias que se completan en las cabezas de los paseantes que recorren la sala y que no están hechos por el artista, pero casi.

Marcelo Pombo —que selecciona los objetos y materiales más banales que sea posible— homenaja el consumo con apasionado desprecio, pero también da cuenta, en un gesto neo-pop, de las estéticas que se ocu-

paron del tema. Guirnalda como hojas que cuelgan de un ténor, latas de conserva en un estandarte, la caja de cartón de un electrodoméstico desplegada, un práctico exhibidor hace las veces de muestrario de las distintas clases de fémica —el dios de los revestimientos del medio pelo—, serpentinatas, toques de abstraccionismo geométrico. Todos estos trabajos, con parejo sarcasmo, integran una producción que festeja hasta la apología los mecanismos de constitución del gusto.

Miguel Harte elige el huevo como emblema. Frágil e inquietante, el huevo —natural o construido— es tótem, monumento triple con luces intermitentes o materia para decorar. A ambos lados de la sala, a la entrada, protegidos por sendos fanales, hay dos elementos que vierten una lágrima perpetua: un pedazo de madera y un huevo de ónix. También aquí la fragilidad se pone a prueba, pero bajo sólida protección. Además de hacer huevo, Harte presenta algunos cuadros. En dos de ellos la fémica similar granito juega con la idea de la imitación y de la solidez aparente, con la precariedad que hay por detrás y combina la pureza de las superficies enfrentadas con detalles que las van puntuando. En uno de estos cuadros gemelos, hay varios pequeños ojitos sobre la obra. Ojos imposibles que contemplan con asombro la irrupción de lo sucio, lo impropio, las cáscaras de huevo amontonadas en los rincones.

Cada uno de los tres, implacables a su manera, habla de sí en clave e intenta que el arte sea cada vez menos directo, pero más conceptual y elocuente.

(C.C. Recoleta, Junín 1930, hasta el 26 de setiembre.)

Dos veces la de las fotos

(Por Mercedes Korin) En el Museo Nacional de Bellas Artes se están exponiendo las obras seleccionadas para el concurso dedicado a fotógrafos jóvenes, propuesto por la Fundación Nuevo Mundo. Como invitado participa Alfonso Castillo, quien muestra una mezcla de futuro y abstracción.

Uno de los tres premiados con 1500 dólares, Oscar D. Núñez, se destaca por un sólido manejo del recurso expresivo, sin necesitar lo moderno para brindar propuestas distintas.

Guillermo Múgica —premio Polaroid— realizó una serie que sólo queda en una repetición. Es difícil que fotos tan similares entre sí sean interesantes en su conjunto. Por otra parte, Karen Berestovoy hizo uso abusivo de trucos de laboratorio. Y si no se valió de esos artificios, igual aparece así.

Entre los que se quedaron sin premio, hay creatividad, originalidad, y de lo otro. Del primer tipo, se pueden subrayar: la utilización de las líneas de fuga ("Urbanismo", de Luna, y la primera fotografía del conjunto de Gilabert); Chami, mostrando su serie de desnudos ho-

mogénea pero no repetitiva; Belastegui, que invita a lo onírico en "Visión del Inconsciente"; Biagni, que pone los detalles al servicio de lo no figurativo; y Cabrera, con un tratamiento casi despersonalizado del glamour.

La exposición de Longoni, en el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires, constituye una muestra social, política e histórica de los últimos diez años de la vida del país.

A través de sus imágenes, se combinan ex combatientes y madres que piden por sus hijos; huelgas de hambre y ollas populares; evacuados y boxeadores. También —imborrables— están presentes los militares, que miran desde la cámara de Longoni sin permitir indiferencia.

Su esfuerzo se basa en describir lo que ocurre, sin pretensiones esteticistas. Sin embargo, lo estético aparece. Logra así que el reportaje gráfico sea observado no sólo como una parte o una forma de periodismo, sino también como una parte o una forma del arte.

(Museo Nacional de Bellas Artes, Libertador y Pueyrredón; Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.)

puente paddla tennys
Niceto Vega y Puente J. B. Justo
reservaciones 774-8622



Vista general de la muestra de Pablo Suárez, Marcelo Pombo y Miguel Harte. Detrás de las apariencias, acechan diversos guiños, y el drama de las despedidas.

GUCEMAS

Entre la zapatilla y algo de sombra

(Por Miguel Briante) En algún lugar —el centro en fuego del planeta Tierra, el corazón del hombre— el caos alienta, o permite, la formación de un orden aparente, convencional. Las matemáticas, la geometría, ciertas leyes precisas de la representación quieren ayudar a esa metáfora de la tranquilidad. La conciencia de que ese caos no cesa, la negación de la mentira —expresadas en convenciones, en exigencias de mercado— produce artistas decididos a trascender más allá de la mera técnica, dispuestos a cruzar la línea de la decoración para revelar la angustia, capaces —en fin— de animarse a expresar dos o tres cosas acerca de la existencia. Esas cosas suelen ser dramáticas.

Gerardo Ramos Gucemas (quien nació en Llerena, Badajoz, España, en 1941, y desde 1971 está radicado en Tucumán, provincia argentina) es uno de esos artistas. Alguna vez, el crítico Carlos Espartaco entroncó su obra con la "pintura negra" y es cierto; Goya no anda lejos de su concepción de la pintura. Acido, cruel, Gucemas sigue en esta muestra montando situaciones pictóricas densas, cambiando, tal vez, la entonación narrativa de los colores, que se afianzan por momentos en planos

amables de amarillo, estridencias de rojos, pero que nunca niegan la presencia de la materia, el rasgo misterioso de la espátula —en las que el caos (el sufrimiento, lo inestable) aparece y desaparece, va para un lado o para el otro; Gucemas resuelve, por ejemplo, una zapatilla en una técnica casi hiperrealista, cruzada en un universo expresionista fantasmagórico. Hombres sin caras, protagonistas a medio terminar —o termina-

dos en su no terminación— conviven en un magma de cosas concretas, cotidianas, de contornos nítidos, en un ritmo que no deja saber —inquietante— cuál es el verdadero lado del espejo. Lo mismo ocurre con la destilación de su oficio, que el artista muestra y esconde, como un prestidigitador de los naipes de la vida, asustado y solitario.

(Rubbers, Suipacha 1175, Planta Baja, hasta el 15 de setiembre.)

Iglesias falta el respeto

(Por Pablo Aldazábal) Hace muy poco tiempo, Gloria Iglesias expuso en el Centro Cultural Recoleta una serie de dibujos que revelaban un encuentro feliz entre el mundo narrado —no es otra la palabra para nombrar su encuadre de situaciones insólitas, o simples instantáneas de momentos enfocadas desde un ángulo entre patético e irónico— y la técnica, que deambula entre el trazo grueso y la obsesiva minuciosidad.

Iglesias arriesga, ahora, el paso del dibujo a la pintura, sin ninguna intención de disimular el origen. En cuadros de un metro y medio por un

metro instala sus figuras, ensayando entre planos lisos y otros cargados, con encuadres casi teatrales, personajes señalados por la mancha, y la misma ironía casi cruel. Su paso, a concretar, se liga a la nueva búsqueda de libertad de quienes, inclinados por el expresionismo, rechazan las repetidas marcas más o menos generacionales de la transvanguardia, para hacer un cruce entre la pintura y la historieta, que también ha cambiado hacia variantes plásticas.

(Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038, hasta el 6 de setiembre.)

Los nenes pintores se van a París

Leopoldo Torres Agüero —pintor argentino que nació en Buenos Aires en 1924, se crió en La Rioja y residió durante más de veinte años en París— es el actual consejero cultural de la embajada argentina en Francia y en estos días recorre diversas oficinas públicas para concretar el "Mes de la cultura argentina en París (de la Bastilla a La Defensa)" que —en colaboración con la Unión Latina— se va a realizar entre el 15 de noviembre y el 15 de diciembre de este año.

Habrà música, concurso de tango, cine, plástica, literatura. "Todo —dice Torres Agüero—, organizado con gente que está allá, por una cuestión de costos. Lo importante es que, a través de la Unión Latina, la televisión francesa se ha interesado en difundir el evento y a la Argentina no le costará un peso."

En lo que atañe específicamente a las artes visuales la lista es variada, y hasta incluye una exposición de cincuenta originales de Molina Campos. Pero el plato fuerte es la muestra "Cincuenta pintores jóvenes argentinos", con la colaboración de las galerías Rubbers, Palatina, Van Riel, Soudan, Praxis y Hoy

en el Arte. Las obras serán presentadas en remate público en un local de la rue Richelieu, a fines de noviembre. Los rematadores se han hecho cargo de la edición de cinco mil ejemplares del catálogo —una página y dos reproducciones en color por artista— y de otros costos menores. La tesis central de Torres Agüero —quien hace notar que no para nada residió tantos años en París— es que es el momento para introducir en el mercado a los pintores jóvenes, con un criterio absolutamente económico. "En general, los franceses ya rechazan la pintura mal terminada, chorreada, a la que te criaste. Por otro lado, y ésta es una elección de los rematadores, que vieron documentación y catálogos de más de cien artistas argentinos jóvenes, consideran que por más buena que sea una pintura, no podrán venderla si es agresiva, molesta. Pero está claro que es el momento de meterlos en el mercado. Si en el primer remate una pintura sale a mil dólares, en el segundo sale a cuatro mil, y en el tercero a diez mil dólares." Torres Agüero considera esto como una operación concreta, se queja de que no muchas galerías se plegaron a la

iniciativa, y también de que ciertos mecanismos burocráticos, asentados seguramente en la sede de la Cancillería en Buenos Aires, le impiden concretar cuestiones legales para el remate. Alude, fundamentalmente, a una comisión de entendidos creada por el anterior director de Relaciones Culturales, Patricio Loizaga —actualmente la directora es Elsa Kelly—, quien convocó a representantes de la crítica, de la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos, de otros organismos culturales y de los galeristas. Ese consejo debe decidir —y no lo hace con la rapidez necesaria— sobre los artistas que irán al exterior. Torres Agüero no entiende el cruce entre una elección estética —artistas que deben representar al país en una biennial, en un evento cultural— y esta operación, en la que se trata de ganar el mercado. Un galerista que no participa en el envío, consultado por **Página/12**, señaló que los norteamericanos, por ejemplo, recién hace dos años llevaron obras de Jasper Jones, el maestro, a la casa de remates Sotheby's de Londres. Teme, parece, una invasión de obra mediocre y argentina, en el mercado europeo.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 25 Secretaría N° 58, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de "HORACIO POUSA". Publíquese por tres días. Buenos Aires, 22 de agosto de 1990. María Teresa Tibau Secretaria

Niños precoces que tienen tristeza

Cuando yo tenía cinco años, me maté.
Howard Butten. Empúries/Paidós, 1989.
Traducción de Marcelo Cohen.

(Por Claudio Zeiger) A los cinco años, Burt estiró el dedo índice y se lo llevó a la cabeza, dobló el pulgar y se mató. A los ocho, lo encierran en el Centro de Internamiento Infantil y él mismo se encarga de contar lo que pasó.

Escribir desde la primera persona de un niño de ocho años entraña sus riesgos. Técnicamente, el escritor puede bandearse desde la composición escolar al experimento literario. Más allá de eso, puede utilizarlo como entrada hacia el interior de una fábula deliberadamente naïf y edificante sobre las ventajas de una educación libertaria.

El norteamericano Howard Butten, que además de escritor es payaso, mimo y ventrílocuo —oficios que deben haberlo convertido en algo así como "el amigo de los niños"— asumió los riesgos y obtuvo —información contratapa— buena recompensa con ventas masivas en su país y en Francia. Originalmente, este libro se llamó *Burt*, pero el título de la traducción da una idea más ajustada de

lo que pretende ser: un canto a la libertad imaginativa de los niños y por qué no, un cross emotivo a la mandíbula del bienintencionado lector. Entre sus pedagógicas intenciones se filtran también los destellos de una buena novela, con logros parciales.

Burt es un chico precoz e hipersensible. Dichos rasgos le dan verosimilitud a su modo de narrar, chispeante y desmesurado en los mejores momentos, como si fuera el hermanito menor de Holden Caulfield, el púber de *El cazador oculto*. Burt le ha hecho algo "terrible" a otra niña, algo que no se revela hasta el final, pero el lector tendrá pistas suficientes para intuir turbidamente que tiene que ver con el sexo.

Merced a esa cosa horrible, lo encierran en una clínica para niños con problemas, mezclándolo con chicos epilépticos y autistas. Como un Oliver Twist de nuestro tiempo y con mayor poder adquisitivo, claro.

En la clínica pugnan dos vertientes terapéuticas, la ortodoxa del psicólogo que trata a Burt y la del doctor Walton, quien merced al método de actuar y pensar como los chicos irá conquistando el corazón del discolo pibe. Como partenaire de Burt



Niños locos según un mimo, payaso y ventrílocuo.

"A los cinco años maté", de Howard Butten.

actúa Jessica, la chica a la que hizo la cosa horrible y que es tan precoz e hipersensible como él. Como actores de reparto hay padres y maestros, todos adultos que no comprenden a los niños. Con todos ellos el autor arma un relato con insoslayable toques melodramáticos, pero que puede leerse más propiamente como una fá-

bula moderna, en la que los jóvenes protagonistas logran merced a la imaginación elevarse por encima de las tristezas de la vida cotidiana. El problema sobreviene cuando de la fantasía se pasa a los hechos.

En cuanto a la porquería ubicada estratégicamente en la antúltima página, no habría que leerla como un alegato a favor del sexo entre niños, como propone la Cicciolina, sino como el momento culminante de la fábula. Final que horrorizará a padres decadentes y resultará edificante para los que creen que a los niños no hay que reprimirlos por nada del mundo.

GABRIEL BAÑEZ

Padre que me hiciste mal

EL CURANDERO DEL CUARTO OSCURO. Gabriel Banez, 326 páginas, Editorial Sudamericana, 1990.

(Por Osvaldo Gallone) Resulta obvio que lo que Gabriel Banez (Argentina, 1951) intenta es desentrañar el país —leerlo, decodificarlo, ponerlo en clave de legibilidad— a través de la ficción, movimiento modelico y fundacional que recorre todo el espinal de la literatura argentina desde *Facundo* hasta *Los siete locos*, por mencionar los dos ejemplos más logrados y representativos.

Si hay, como postula Barthes, palabras-maná que nutren y retroalimentan el sentido de un contexto hasta tornarse indispensables, el personaje-maná de la novela es indudablemente la figura del padre. Camaleónico y burlesco hasta el surrealismo, el padre es, en fases sucesivas y puntuales, perfectamente acabadas en sí mismas, resistente peronista, maestro de esoterismo y guía en viajes astrales (en una encarnación los que la carencia de un universo narrativo propio parece ser una virtud ponderable—, y porque es un

narrador de raza se equivoca cuando lo que liga intimamente con el Astrólogo arliano y recuerda el tono de *El libro de todos los engaños*—1984—, de Vicente Battista), fundador de un centro nativista, asesor presidencial, convicto de la dictadura, escritor en ciernes y finalmente candidato demócrata en elecciones libres. Es un padre que, obviamente, es el Padre, y símbolo y clave de un país camaleónico, inexplicable y confuso hasta el aturdimiento, es un padre que del plagio hace un arte, cita el Ecclesiastés en tono satírico, recoge los gestos —desde el giro lingüístico hasta el tic sociológico— de cada una de las épocas del país y termina haciendo unas elecciones brillantes pero patéticamente impugnadas porque su asesor publicitario olvidó anotarlos como candidato. Es en este sentido, en el nivel específicamente narrativo, que *EL curandero del cuarto oscuro* es una historia excelentemente contada, con ingredientes más que suficientes como para ejercer el poder de seducción que ejercen las genuinas narraciones: un personaje que alcanza momentos brillantes —hay pasajes antológicos que evocan al protagonista igualmente paterno que Asís describió en la que hasta hoy tal vez sea su obra más lograda: *Don Abdel Zalim* (1972), texto tan entroncado en la mejor tradición de la picaresca como *El curandero*...—, metáfora del país que no sólo no resulta desdeñable sino que es altamente representativa, cruces textuales que se empalman a la perfección con el texto original —el parágrafo 4 del capítulo V, por ejemplo, es una variación eficazmente reelaborada del episodio que informa la Narración Décima de la Novena Jornada de *El Decamerón*—, un aliento narrativo que no decae hasta las últimas páginas, un magma argumental impecablemente elaborado.

Gabriel Banez es un narrador de raza —rara avis en estos tiempos en

intenta hacer lo que no sabe, razón por la cual *El curandero*... termina siendo una novela fallida, escindida en dos planos perfectamente diferenciables. Por un lado la narración pura, que sostiene al libro y lo lleva a sus mejores momentos, y por otro el intento de Banez de replegar sobre el texto, desbaratar el andamiaje ficcional y situarse en el espacio de la autorreferencialidad, un espacio ya traidado en demasía pero sin el cual —por lo visto— gran parte de la narrativa argentina contemporánea parece no poder justificarse a sí misma. Cuando la ficción logra establecer el milagro —y fragilísimo— pacto sobre el cual descansa todo su mecanismo, esto es, ser leída como verdad aunque se mienta desafortunadamente, es cuando Banez decide acotar —ya en la piel de autor, de productor del texto, no como narrador en primera persona— que todo no es más que ficción y que la realidad ha sido mucho más módica y estrecha que esos recuerdos que el lector está creyendo a pie juntillas. Y, desgraciadamente, si a uno insisten en mostrarle el doble fondo en el que está escondido el conejo no queda otra alternativa que irse, aunque el acto de magia haya estado diestramente ejecutado y el mago haya probado largamente su pericia.



Buena letra, por supuesto. Pero buena letra hacen to-

dos. Acá mismo escribiendo que escribo, hago buena letra. Y Perón también. La Argentina empezó haciendo buena letra, digo "La Argentina" de Del Barco Centenera. Un poema de país. Un país de ver de puro verso, claro. La letra de la Libertadora vino a restaurar; todas las letras son reparaciones de las letras anteriores. Esta novela es reparación de la anterior" (*El curandero del cuarto oscuro*, de Gabriel Banez, página 51).

Tinta
FRESCA

CULINARIAS. En la Argentina los libros de cocina tienen una larga tradición de éxito inaugurada por nuestra mítica Doña Petrona. Aquí llega pues otro, *La cocina práctica* de María Adela Baldi (Sudamericana, A 90.000) con el que, sin sofisticaciones *high society* ni desplantes naturistas, cualquiera puede cocinar todo lo que haga falta en una casa criolla y como Dios manda. Desde vermicelli a la carbonara hasta fainá y desde gazpacho hasta matambre a la cacerola. Gente a dieta, abstenerse.

LYOTARD. Más conocido por sus sistematizaciones didácticas del posmodernismo que por su trabajo como filósofo, Jean François Lyotard escribió en sus inicios un ajuste de cuentas con la fenomenología, corrientes sin la cual poco se entendería de Saussure o del estructuralismo. Paidós lo ha traducido y es útil para comprender por qué Husserl combatió, a fines del siglo pasado, el subjetivismo y el irracionalismo, tendencias que, cosa 'e mandinga, parece que renacerán a cada fin de siglo. (*La fenomenología*, Paidós Estudio, A 45.000.)

ENCUENTRO PARA LA FAMILIA
(padres - hijos - abuelos)

Sábado 15 de setiembre de 9 a 14 hs.

Informes: Centro GREYG
(Gimnasia Rítmica Expresiva
Yoga Griega)

Serrano 2295. TE.: 72-3559

LECTURAS DE SEPTIEMBRE

taurus

Historia de la vida privada - Tomo 1
Dirigida por Philippe Ariès y Georges Duby

158.917
australes

La edición argentina de una nueva historia que ya ha hecho época en la Historia. Diez tomos, 5.200 páginas y más de 2.000 ilustraciones. Para no privarse de ella.

Edición Argentina

ALFAGUARA

Infancia en Berlín hacia 1900
Walter Benjamin

49.442
australes

Autobiografía y obra maestra de un escritor que marcó las ideas estéticas, filosóficas y políticas del siglo veinte.

Edición Argentina

ALFAGUARA

Las vacaciones del pequeño Nicolás
Sempé/Goscinny

35.315
australes

Otra aventura de Nicolás. Sin colegio, sin amigos y con todas las vacaciones por delante.

Edición Argentina

ALFAGUARA

La astucia de la razón
José Pablo Feinmann

64.697
australes

Esta novela de José Pablo Feinmann es un hallazgo transformador en la literatura argentina.

Edición Argentina



AGUILAR

AGUILAR, ALTEA, TAURUS, ALFAGUARA
S. A. D E E D I C I O N E S

El vil mercado

FICCION

Noticias de la tarde. Arthur Hailey. Emecé. \$ 72.000.
Así son las cosas. James H. Chase. Emecé. \$ 46.000.
La inmortalidad. Milan Kundera. Tusquets. \$ 96.000.
Intrigas y deseos. P.D. James. Javier Vergara. \$ 75.000.

NO FICCION

La caída del Muro. Mateo Madridejos. Ediciones B. \$ 72.000.
Intelectuales. Paul Johnson. Javier Vergara. \$ 82.000.
Más grandes que el amor. Dominique Lapierre. Planeta. \$ 89.000.
Israel ultrasecreto. Jacques Derogy - Hesi Carmel. Planeta. \$ 68.000.
Los grandes directores. Harold C. Schonberg. Javier Vergara editor. \$ 67.000.
Librerías consultadas: Norte, Librerías Fausto, Librería Santa Fe, Prometeo, Expolibro

ATC emite cada tanto

El radical pampeano Ricardo Felgueras solicitó anoche a sus pares de la Comisión de Comunicaciones de la Cámara baja la presentación de un pedido de informes al interventor de ATC, René Jolivet, por su decisión, sorpresiva e inconsulta, de modificar los horarios de transmisión del canal estatal, hasta el lunes 24, fecha en la que aparentemente todo volvería a la normalidad, con nuevos programas y contrataciones. Hasta entonces, ATC transmitirá de 7 a 13 y de 18 a 24.

Pero el legislador no era el único preocupado por esta medida que no fue anticipada en pantalla a los escasos televidentes de ATC, como si su poca cantidad habilitase el mal trato. Los trabajadores de los gremios de periodistas y de televisión temen nuevos despidos en su futuro inmediato. Muchos de los ciclos "no rentables" —en el criterio poco claro de los administradores de la empresa estatal— pasaron a mejor vida. El primero en hacerlo público fue Esteban Peicovich, cuyo dominical "Sin Versos", sucumbió hace dos semanas. El conductor aludió en cámara al "derecho de los perdedores a tener un espacio", pero no conmovió. También se discontinuaron "Cine Club" de Salvador Sanmaritano, quien pasó con sus latas a VCC e "Historias de la Argentina Secreta".

La programación anticipada extraoficialmente —Mirtha Legrand, una telenovela con Marco Estell y Martha González— no parecen apuntar a mejorar la calidad de una pantalla estatal sistemáticamente enfiada en los últimos catorce meses de gestión oficial. Tampoco hay una explicación respecto de cuál será el lucro cesante de que el canal deberá hacerse cargo por contratos artísticos y publicitarios incumplidos.

La nueva reina del crimen se distancia del 'misterio inglés'

Phyllis Dorothy James, inglesa de Oxford, es éxito en librerías porteñas como sucesora de Agatha Christie.

(Por Claudio Zeiger) Tres novelas policíacas coinciden actualmente en el mercado editorial local: *Intrigas y deseos*, *Sabor a muerte*, las dos publicadas por Javier Vergara, y *Muertes poco naturales*, de Sudamericana y en el marco de la dirección dirigida por Ricardo Piglia. Las tres fueron escritas en tiempo y forma por P.D. James, iniciales que ocultan los nombres de mujer Phyllis Dorothy James, una vieja dama británica, oxfordiana nacida en 1920 para más datos, que como otrora Agatha Christie, es considerada la actual "reina del crimen". Misterios clásicos, con cadáveres que suelen dejar suculentas herencias y sospechosos que, precavidos, se cubren con coartadas demasiado armadas. Pero también algo más.

A decir verdad, a P.D. James jamás le gustó ser comparada con Agatha Christie, a la que alguna vez consideró una "conjuradora literaria" y, en el fondo, "tan mala escritora". Tampoco acepta que, así a secas, se le etiquete como cultora del "misterio a la inglesa", vieja usanza de la cual gusta tomar cierta distancia. "No se puede tomar a las obras de la llamada edad de oro del misterio inglés como libros realistas sobre el asesinato —reflexionaba en un reportaje—. Esos libros no reflejaban todo el horror y la tragedia que hay en el asesinato". Y a ella, precisamente, le interesa resaltar los aspectos más bien truculentos de la muerte a manos ajenas. Veán si no cómo abre la novela *Muertes poco naturales*: "El cadáver sin manos yacía en el fondo de un pequeño bote de vela que iba a la deriva". Por ejemplo.

Para llegar a ser tan reputada

escritora de policíacas, P.D. James pasó por rutinarios trabajos que a simple vista poco tienen que ver con el oficio de escritor, pero que en su momento le proporcionaron valioso caudal de información. Es que hasta casi cumplir los cincuenta, P.D. James anduvo paseándose por diversos organismos de la policía y del ministerio del Interior británicos, para recalcar finalmente en la sección forense del Criminal Department. Buen lugar para aprender a dar verosimilitud a un asesinato, y sobre todo volver creíbles a los cadáveres.

Así las cosas, y cuando empezó a sentir como agobiante la rutina de sus empleos en el escalafón público, decidió meterse a escritora. Eligió el policial, contó ella misma más de una vez, porque le proporcionaba la posibilidad de trabajar en un esquema predeterminado, con convenciones a respetar, y porque el asesinato, para ella, es el tópico literario por excelencia. Admiraba, sobre todo, a Dorothy Sayers, algo que inclinó la balanza hacia el lado de la variante "misterio inglés". "En la tradición británica asumimos la ley y el orden —dijo en un reportaje—, que la paz y la tranquilidad son la norma, el crimen y la violencia son lo aberrante. Nuestras historias son más proclives que las norteamericanas a tener finales felices". De todos modos, y atenta a que la violencia es quizás el material insoslayable para un novelista de estos tiempos; nunca dejó de tener un ojo atento a lo que pasaba en la tradición hard-boiled. Sin ir más lejos, Adam Dalgleish, el detective que deambula por la mayoría de sus novelas, es al fin y al cabo un empleado del Estado que trabaja por el vil metal.

Quizá P.D. James estaba destinada a quedar convertida en autora "de culto", con su propio público selecto y fiel. Escribe, al fin y al cabo, muy buenos policíacos de época, sabe disseminar por sus libros guiños cultos —sobre pintura, poesía, arquitectura, etc.— para gente verdaderamente culta y hasta su detective, además de sabueso oficial, es un poeta que tiene un libro publicado y que suele conversar con los sospechosos —tan cultos como él por otra parte— de arte y letras.

Pero el mercado americano, que



La vieja P.D.: con todo el horror y la tragedia del asesinato.

Pasión por las policíacas

"La violencia me asusta mucho. La odio. Me apena mucho que el mundo sea mucho más violento que cuando yo era una chica. Tal vez me suceda que escribiendo novelas de misterio sea capaz de exorcizar este miedo, que muy bien puede ser la razón por la cual tanta gente lee novelas de misterio, y las disfruta. Me parece que cuanto más nos internamos en nuestras vidas en sociedad, en la que sentimos que los problemas —los internacionales de la guerra y la paz, los raciales, problemas de droga o de violencia— van mucho más allá de nuestra posibilidad de resolverlos, suena muy reconfortante leer una forma popular de ficción que, justamente, plantea un problema, un enigma, en su centro. Un enigma que el lector sabe será resuelto al final del libro, y no por medios sobrenaturales ni buena suerte, simplemente por la inteligencia humana. Esa me parece una de las razones por las que la novela de misterio, en todas sus variedades y formas, aún tiene su lugar en el interés de los lectores. Porque afirma la inteligibilidad del universo, la norma moral; la santidad de la vida. Y porque en el fondo, trae una solución."

P. D. James en *The New York Times Book Review*. 1988.

Peruano caído del cielo

La distinción del Festival de Films del Mundo de Montreal (Canadá), el Gran Premio de las Américas, le fue otorgado el lunes a *Caidos del cielo*, del director peruano Francisco Lombardi, el mismo que dirigió *La ciudad y los perros* basada en el libro de Mario Vargas Llosa. *Overdose*, un cortometraje del italiano Francesco Martinotti, fue el vencedor en su categoría, en tanto el jurado del decimocuarto festival, presidido por Shabana Azmi, otorgó un premio especial Ex Aequo a la película checoslovaca *Ceremonia fúnebre*, de Zdenek Svěrák.

Claudia Cardinale recibió por su parte un premio especial por su contribución al cine, y por su participación en el festival como protagonista de *Acto de dolor*, de Pasquale Squitieri, una producción de la Rai Due, sobre la actitud de una madre frente al problema de la droga. El premio a la interpretación masculina le correspondió a Andrés Pajares por su papel en *Ay Carmela*, de Carlos Saura, y a Marcel Leboeuf, por su intervención en *Rafales*, de André Melançon (Canadá). Mejor intérprete femenina fue considerada Natalia Gundareva, por su actuación en *El festín de los perros*, del soviético Leonid Menaker.

UNA PELICULA EXCEPCIONAL!!
(FRANCE SOIRI)

VES MONTAND GERARD DEPARDIEU

JEAN DE FLORETTE

DANIEL AUTEUIL

Basado en la novela de MARCEL MAHOT de la Academia Francesa

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO
BROADWAY - ATLAS SANTA FE
ATLAS BELGRANO

CRUISE

NO PUEDES GANARLE AL TRUENO.

DIAS DE TRUENOS

MAÑANA GRAN ESTRENO
METRO - ALFA - GRAND SPLENDID
BELGRANO - LOSUAR / GRAN MAR (Mar del Plata)

EL ACTO CREADOR

Por qué se baila

Dos psicoanalistas se interrogan por el sentido de la danza, auspiciados por el Fondo de las Artes y la Alianza Francesa.

(Por Laura Falcoff) "El Centro de Investigación del Acto Creador no se propone dilucidar ni explicitar el acto creador sino indagar qué valor de marca, que 'rayón', deja en el mundo la creación artística." Así opina Alejandro Ariel, codirector de esta institución creada a fines del año pasado, una vez cumplido un ciclo sobre arte y psicoanálisis que se dedicó al teatro y de muy buena repercusión. Esa experiencia, para la cual contaron con el apoyo de la Alianza Francesa (el Centro A. Fortabat de Barrio Norte) que les facilitó el local, difusión y cierto apoyo económico, los estimuló a encarar un proyecto a diez años. Esta edición se dedicará específicamente a la danza, el próximo al cine mudo y luego, en un orden no determinado todavía, a la escultura, el cine publicitario como modo de interrogar el arte posmoderno, el circo

en el sentido de la relación entre el arte y las estructuras de poder, y la arquitectura.

Una actividad fundamental del Centro en relación con los temas elegidos es la organización de los seminarios: "Este (sobre la danza) retoma la pregunta del anterior, que es la misma que nos formulamos para los diez años: una indagación sobre el estilo, definido por cómo un sujeto puede ir más allá de la moral y la estética que su tiempo le impone. También habrá momentos donde nos callemos: uno es cuando los artistas muestran sus trabajos; para el final del seminario, los bailarines y coreógrafos Freddy Romero y Vivian Luz presentarán sus respectivas creaciones; otro momento de callarse será en la mesa redonda sobre estilo e improvisación". Por lo demás, desde el 3 de setiembre y hasta el 22 de octubre los siete encuentros previstos tocarán una variedad de temas vinculados a la danza moderna; desde ahí interrogarán los orígenes de la danza, el pasaje del clasicismo, fenómenos nuevos como "La Fura dels Baus" y la danza butoh. "Tomamos la danza moderna porque es una especie de apuesta ética del sujeto de este siglo. La danza clásica universaliza y moraliza el movimiento, sobre todo en sus finales. En cambio, la danza moderna se define por la multiplicidad de creadores individuales y esto provoca consecuencias."

Otra faceta de la actividad del Centro está relacionada con una serie de publicaciones: ya cuentan con un libro editado, sobre el tema teatro, y otro próximo a concretarse que se llamará *Fragmentos*, el cual reunirá diversos artículos y ensayos sobre danza, además de un dossier que incluye preguntas de carácter simbólico a distintas figuras del quehacer: maestros, bailarines, coreógrafos.

A pesar de que los integrantes del Centro pertenecen mayoritariamente a la profesión psicoanalítica, se inclinan por no mezclar los tantos: "En relación con mi tarea en el Centro —afirma Ariel— prefiero no 'ser' psicoanalista, prefiero 'des-ser', para desde ahí interrogarme sobre lo que me interesa: en qué sentido un artista sostiene la dignidad de existir".



"La danza moderna es una apuesta ética del sujeto de este siglo".

Cuando contesten Freddy Romero y Vivian Luz, ellos callarán.

Tres meses de plazo para ganar el Especial Casa de la Américas

No queda demasiado tiempo para aspirar a llevarse la edición 1991 del Premio Casa de las Américas. Antes del 30 de noviembre de este año los interesados deberán entregar sus trabajos en alguno de los siguientes géneros: novelas, obras dramáticas, libros de testimonios, libros de ensayos sobre temas artísticos-literarios de asunto o asuntos latinoamericanos y caribeños, obras de literatura brasileña (poesía y cuento) y obras de literatura caribeña en francés o creole. Es importante conseguir un detalle de las bases del concurso, porque algunos géneros tienen su especificidad. Los libros de testimonio, por ejemplo, tendrán que estar documentados en fuente directa, entendiéndose conocimiento de los hechos por parte del autor, o bien relatos de primera mano de los protagonistas o testigos. Por otra parte, en 1991, la Casa de las Américas decidió otorgar el Premio Extraordinario

Nuestra América —como homenaje al centenario de la publicación de la obra homónima de José Martí— pensado para libros de ensayo (en español o portugués) sobre "cuestiones esenciales de la América latina y el Caribe, desde los orígenes prehispánicos hasta nuestros días". Las obras se dirigirán a Casa de las Américas (3ra. y G, El Vedado, La Habana 4, Cuba); a cualquiera de las embajadas de Cuba o a Casse Postal 2, 3000, Berna 16, Suiza. Con la estampilla y las ilusiones bien puestas. Si no, no sirve.

AHORA

ANNAMARIA

en Radio del Plata

La Mitad
Más Una

Todos los domingos
a las 16 hs.

GUION CINEMATOGRAFICO
CURSO TALLER

EDUARDO LEIVA MULLER
("LA DEUDA INTERNA")

INFORMES: 17 a 20 hs.
DEFENSA 912. 2º 26

TAN EXPLOSIVA COMO IRREVERENTE!

PREMIADA POR LA ASOCIACION DE CRITICOS DE LOS ANGELES
MEJOR DIRECTOR | MEJOR ACTOR DE REPARTO | MEJOR PARTITURA MUSICAL
SPIKE LEE | DANNY AIELLO | BILL LEE

PREMIO ORSON WELLES MEJOR DIRECTOR
SPIKE LEE

DOS NOMINACIONES PARA EL OSCAR DE LA ACADEMIA 1990
MEJOR ACTOR DE REPARTO | MEJOR GUION
DANNY AIELLO | SPIKE LEE

Haz
Lo
Correcto

SOLO APTA MAY 10 AÑOS C/R

MAÑANA ESTRENO EXCLUSIVO

LOIRE

CORRIENTES 1.524

SELECCIONADA
PARA EL FESTIVAL
IBEROAMERICANO
DE TEATRO DE CADIZ

LA VACA PRODUCCIONES PRESENTA

PASO DE DOS

DE EDUARDO PAVLOVSKY • DIRECCION: LAURA YUSEM

CON: EDUARDO PAVLOVSKY • SUSANA EVANS • STELLA GALAZZI

ESCENOGRAFIA Y VESTUARIO: GRACIELA GALAN • ILUMINACION: JORGE PASTORINO

BABILONIA: GUARDIA VIEJA 3360 BUENOS AIRES TEL.: 862-0683

Opinión

Por Daniela Castelo

Una nueva interrogación estética

"Los tristes tienen dos motivos para estarlo: ignoran o esperan. Si el mundo fuese claro no existiría el arte."

A. Camus

El año pasado, en el marco del Seminario de Arte y Psicoanálisis, quedó fundado el Centro de Investigación del Acto Creador bajo la dirección de Carlos Cobas y Alejandro Ariel. Psicoanalistas que sostienen: "El arte, el acto creador no es un lugar para ser interpretado por los llamados psicoanalistas, es aquello que nos interpreta o que, por lo menos, nos obliga a explicarnos".

¿Necesita el acto creador interrogarse acerca de sí mismo? ¿Le es necesario al artista preguntarse qué hizo posible en él este acto? No hay ninguna necesidad, para el hecho artístico, de que ello ocurra. La decisión de trabajar sobre el tema que retoma estas preguntas significa abordar el estilo. Poco hay escrito sobre él aunque se presente como problema ligado a la creación (estilo en el arte), a la vida (estilo de vida) y, a veces, a la muerte (estilo para morir). No suele situarse habitualmente en la ciencia, ya que no hay estilo en la matemática ni lo hay en la física.

El estilo siempre es un límite al intento de universalizar lo particular; es uno por uno y querer hacer de éste una serie, un conjunto, una escuela, un dogma, es el artificio ilusorio que se propone, aun inocentemente, aun sin saberlo, el rechazo del estilo. El año pasado fue "el estilo y los límites en el teatro". Primer ciclo que, de Artaud a Strindberg, de Grotowsky a Nietzsche, interrogó la posición del artista frente a este hecho. La belleza y el horror fueron el marco para el desarrollo de nueve reuniones, una mesa redonda con la participación de Alberto Ure y como cierre una muestra teatral a cargo de Daniel Suárez Marzal y Beby Pereyra Gez. Como testimonio, un libro que contiene el desarrollo del seminario.

Este año será la danza. Sustraído el texto, la danza es la ocasión de proseguir con los mismos interrogantes. El arte es un saber hacer con la verdad de la existencia, en términos estéticos. La danza propone la contundencia de un gesto en el espacio, de una voluntad que se presenta como movimiento. Este año el acento estará puesto sobre la danza moderna, situando su llegada desde la ruptura con la danza clásica, hasta los nuevos desarrollos del posmodernismo con su "estética de la muerte".

VIDEOFILMACIONES

Olvide los folletos para promocionar su servicio o producto VHS y Super VHS Sistema PAL

Tel.: 92-6300

Tecno-jazz de Alemania

Hoy y mañana a las 20.30 se presentará en el Instituto Goethe, con entrada libre, el conjunto alemán Sotto In Su integrado por Alexander Tuchaček (guitarra, sintetizador y computadora), Frank Schulte (sintetizador, sampler), Thomas Heberer (trompeta) y Man Breuer (percusión). El grupo es oriundo de Colonia y está realizando su primera gira por América latina. Aunque formados en el ambiente del free jazz, los músicos combinan instrumentos habituales del género, como la trompeta, con alta tecnología y técnicas propias del pop, como el *scratching* de discos antiguos o el *sampling* de diálogos, efectos de sonido y otros timbres curiosos. Pero la principal característica de Sotto In Su es que la banda ejerce la improvisación total. "Nunca sabemos qué camino vamos a tomar", dicen, pese a que algunos críticos de Alemania desconfiaran de su proclamada "invención sobre escena y en el momento" acusándolos de prefijar arreglos antes de subir a tocar. Ellos aseguran que nunca vienen nada previamente, a tal punto que todas las noches montan una nueva escenografía.

Comenzó el Pre-Chateau

Desde anoche y hasta el sábado 15 se realiza en Cemento, Estados Unidos 1234, el certamen Prechateau, de donde saldrá elegido el grupo indito de rock que participará en el Festival Chateau, en Córdoba, representando a Buenos Aires. Mientras tanto también se llevan a cabo en Río Cuarto, San Francisco y Rosario otros tres certámenes donde se escogerá a los representantes de Córdoba y Santa Fe. La nueva edición del festival tendrá lugar los días 22 y 23 del mes en el estadio mundialista de Córdoba, con la participación de diez grupos por día. Los organizadores esperan traer bandas de Chile, México y España y, como siempre desde su primera edición en 1985, parte de la recaudación será donada al plan de escuelas municipales.

ConcertFilm TOM WAITS

"BIG TIME"
UN OPERACHI ROMANTICO

20 CANCIONES DE
SWORDFISH/TROMBONES
RAIN DOGS
FRANK WILD YEARS
35 mm.
COPIA ORIGINAL
EE.UU.

JUEVES 20 22 hs.
VIERNES 21 21.30 y 23 hs.
SABADO 22 21.30 y 23 hs.
DOMINGO 23 20 hs.
LOCALIDADES EN VENTA
desde el 9/9 al 14/9 a 22 hs.

"El tango del guapo denigra a la mujer"

En un alto de su trabajo, Goyeneche conversó con **Página/12** sobre mujeres, madres y suegras en la música ciudadana.

(Por Miguel Frías) Desde ayer, y durante todos los martes del mes a las 21, Roberto Goyeneche es el protagonista central de un ciclo producido por FM Tango en el Teatro Presidente Alvear. Junto con el Polaco está el Sexteto Sur, agrupación formada por jóvenes músicos con una edad promedio de 21 años. Habrá también un ballet con coreografía de Irene Castro e invitados especiales rotativos como el grupo vocal Encuentro (ayer), Sergio Masal (el próximo martes 11), la orquesta Papiusas (el 18) y Guillermo Galvé (el 25).

Tango para porteños es el título de este espectáculo que el mes pasado tuvo como protagonista a Osvaldo Piro y que ahora permite que el Polaco vuelva a cantar en una sala de la calle Corrientes.

Roberto Goyeneche conversó con **Página/12** durante uno de los ensayos. Como si se tratara de una travesura, el Polaco apareció con un paquete de cigarrillos escondido en un puño. "Yo sé que antes de cantar no es bueno fumar, pero el mejor médico es uno mismo", susurra al ser descubierto.

Tiene 64 años y un aspecto frágil que desmiente en cuanto trepa a un escenario y abre su boca. Fue, antes de dedicarse a la música, camionero, taxista y colectivo. Aprendió el tango en la calle; sin embargo critica algunas letras del género, en especial las que considera groseras. "El tango del guapo, la mina y el farol denigra a la mujer", dice. "A mí me interesa mucho que las mujeres canten tangos, pero como yo lo aprendí de la calle no puedo asociar que una mujer lo haya aprendido allí".

—La mujer es el gran personaje del tango, es lo más sublime que hay, es uno de los dioses que no tiene ateos —exagera—. Todos los tangos se inspiraron en una mujer, porque si no se inspiran en una mujer ¿en quién se van a inspirar?, ¿en una gallina? ¿No!

—¿Quiénes hablan de la mujer de manera grosera?

—Preferiría no hacer nombres. El problema es que hay gente que piensa que el tango no es para desasnar y el tango sí es para desasnar. Lo que no es para desasnar es el tango grosero y atorante; el del farol, la mina y el guapo. Pero los guapos se terminaron cuando se inventó la pólvora. Hoy, guapo es el que trabaja.

—¿Y quiénes hacen letras utilizando términos no groseros?

—Hay muchos autores que les cantan a las mujeres sin agredirlas.

Son poetas con filosofía, con metáforas entendibles. Uno de ellos es Homero Expósito, que para mí es el poeta más glorioso de nuestra filosofía tanguera. Otro es Alfredo Lepera, el poeta que nunca denigró a la mujer, nunca le echó la culpa, no la castigó jamás. El decía: "A nadie le digas que ya no me quieres/ si a mí me preguntan diré que vendrás", pero fíjense qué ternura... En cambio hay algunos tipos que hablan de la mujer como si fuese la lavandera de ellos —lavandera era mi madre—, como si fuese la sirvienta: "Vení p'acá, andá p'allá". Y ésta es la clase de tangos que no me gustan. La prueba está en que yo tengo grabados más de cien discos —más de dos mil temas— y no una canción grosera, porque elijo los temas con paciencia y conciencia.

—Rescate algún tango dedicado a una mujer.

—Hay tantos...

—¿"María"?

—Qué les parece. Ese sí que es un tema. "María" (Cátulo Castillo) tiene tanta calidad, pero tanta calidad que está grabado en casi todos los idiomas. Yo tuve la posibilidad de grabarlo con el gordo Pichuco (Aníbal Troilo), que es la carta de presentación más grande. Fíjese que hermoso: (lo recita) "Acaso te llamara/ solamente María,/ no sé si eras el eco/ de una vieja canción,/ sólo sé que una noche/ fuiste hondamente mía/ sobre un paisaje triste, desmayado de amor...". Y también está "Malena" (Homero Manzi). Yo la conozco a Malena. La conocí, bah. Malena cantaba el tango como ninguna en serio. Cantaba el tango con voz rasgada, pero como cantaba, cantaba como los ángeles. Estos dos son ejemplos de tangos no agresivos, ambos están en mi repertorio. Y ahora me viene a la memoria otro tema que dice: "La vida me dio amargura y el amor una traición", ahí se critica al amor y no a una equis mujer. ¿Me entienden? Homero Expósito, con el tango "Chau no va más", no denigra a la mujer.

En todo caso le dice a ella lo que tiene que hacer, lo que no tiene que hacer y lo que tiene que intentar, sin él, para rehacer su vida. Lo que yo no puedo permitir son esos temas que primero la adoran y después le dan un garrotazo. Le repito que todos los tangos se inspiraron en una mujer, salvo los hípicos que se inspiraron en un caballo.

—¿Siempre es la mujer la que se va?

—No. Hay tangos en los que se va el hombre. Imagínese si se fueran los dos, ¿qué pasaría? Habría que hacer un tango para los pibes que se quedaron solos, ¿no?

—¿Existe algún tango que hable



El Polaco, todos los martes del mes en el Teatro Alvear.

"Los guapos se terminaron; hoy guapos son los laborantes."

mal de la madre?

—Pero viejo, si llega a haber un tango que hable mal de la madre, yo no canto más tango, canto "La cucaracha" o el "Arroz con leche". No puede haber un tango que censurara a la madre. ¡Es que no hay! No hay, ni hubo, ni va a haber. Madre hay una sola... Aunque padre también hay uno solo. Pero si usted se golpea el dedo con un martillo grita ¡Ay, mamá! y no ¡Ay, papá!

—¿Y qué pasa con las suegras?

Ellas no tienen muy buena fama ni muchos tangos dedicados...

—Ese es otro invento. Yo la adoré a mi suegra. Fíjense lo importante que es la mujer para mí, que todos los tipos me decían: "Vos sos el único al que le gusta la suegra". Como si la tuviera que denigra, como si no me pudiera gustar y siempre fuera una carga. Dicen esas cosas porque son analfabetos.

SUI GENERIS, 15 AÑOS DESPUES

La noche del adiós

(Por Fernando González) El aire se enrarecía y no nos dábamos cuenta. El 28 de agosto de 1975 asume el nuevo comandante general del Ejército, Jorge Rafael Videla, que reemplaza al general Numa Laplane. La presidenta Perón cada vez con menos poder relega el mando en Luder. Nosotros, los adolescentes de entonces, estábamos de festejo: Sui Generis, el dúo formado por Charly García y Nito Mestre, se separa y hace un recital de despedida. La cita es en el Luna Park el viernes 5 de septiembre. Dos grandes recitales dos. Charly de frac blanco, galleta y zapatillas básquet. Nito con blusa bambula color rosa. Los acompañaban Rinaldo Rafanelli en el bajo y Juan Rodríguez en batería. 14.600 personas en la primera función y 11.000 en la segunda.

El diario *La Opinión* del día siguiente decía: "¿Quiénes son?, preguntó un porteño veterano; ¿Gardel? Ni con Locche, se sorprendió uno de los quiosqueros del Luna Park; ni con Monzón, precisó un cliente que le compraba cigarrillos. ¿Qué figura convoca hoy a 30 mil personas?". Después el frío subió desde el Bajo y se metió en nuestras venas. Y el número 30 mil significó otra cosa. Pero esa noche fue una fiesta y hasta el Bebe Kamin filmó una película: "Adiós Sui Generis".

Sui Generis se separaba y había que asistir a la gran despedida. "Rompi la gallina de los huevos de oro", anunció Charly a la prensa. Nito en silencio decía que si 5 de septiembre de 1975, 23 canciones y dos

bis, repasando temas de los tres discos, *Vida, Confesiones de invierno* e *Instituciones*. Esa noche también se grabaron dos discos en vivo. Para el productor Jorge Alvarez, esa noche "comenzaba una nueva etapa para todos". No se equivocaba. El rock creció mucho, Charly creó "La máquina" y Nito "Los desconocidos de siempre". Jorge Alvarez se fue a Brasil y después a España y nosotros nos quedamos solos, 8 años de dictadura y miles de desaparecidos, alguno de los cuales, seguramente, festejaron y se emocionaron esa noche del "Adiós Sui Generis".

APRENDIZAJE

(García)

Aprendí a ser formal y cortés cortándome el pelo una vez por mes y si me aplazó la formalidad es que nunca me gustó la sociedad

Viento del sur o lluvia de abril quiero saber dónde debo ir no quiero estar sin poder crecer aprendiendo las lecciones para ser

Y tuve muchos maestros de que aprender sólo conocían su ciencia y el deber nadie se animó a decir una verdad siempre el miedo fue tonto

Y el tiempo traerá alguna mujer una casa pobre, años de aprender cómo compartir un tiempo de paz nuestro hijo traerá todo lo demás él tendrá nuevas respuestas para dar.

LIBERTY

Ambos sexos - Niños - Adultos
Gimnasio - Aparatos - Complementos
Artes marciales
Entrenamiento Deportivo
Bar Naturista
Hasta el 31/8/90 - sin inscripción
Serrano 2405 esq. Guemes
Pza. Italia T.E.: 72-9650



ELECTRO TUCUMAN S.A.
MATERIALES ELECTRICOS PARA LA CONSTRUCCION E INDUSTRIA
SARMIENTO 1342 - BUENOS AIRES

JUNTOS PRESENTAN "NOVISIMO" - JUEVES 6 DE SEPTIEMBRE DE 1990

¡AMIGOS INVITADOS!

OSCAR CASCO - IGNACIO CO PANI - LEON GIECO
TARRAGO ROS - MIGUEL ANGEL SOLA Y "LA TIPICA"

"TEATRO PTE. ALVEAR"
CORRIENTES 1659 - BS. AS.

LAURIE ANDERSON

HOME OF THE BRAVE

UN CONCIERTO DE
IDEAS, EXPERIMENTACION
Y SORPRESA



UNICAS FUNCIONES

JUEVES 6 22 hs.
VIERNES 7 21.30 y 23 hs.
SABADO 8 21.30 y 23 hs.
DOMINGO 9 20 hs.

LOCALIDADES EN VENTA

SONIDO DOLBY STEREO DIGITAL
4 BANDAS FRONTALES Y 2 DE
EFECTOS. 24 CAJAS ACUSTICAS
SISTEMA DE SUB-SPEEERS DE
1.500 WATTS DE POTENCIA

MAXI C. Pellegrini 857

VIDAS INDEFENSAS

Los viejos de este mundo

Dos ancianos neoyorquinos se exponen a pleno, con la verdad en sus manos y hasta consiguen modificarse.

(Por Carlos Pacheco) Dos indefensos ancianos comparten momentos de sus vidas en un pequeño rincón del Central Park neoyorquino. Nat es un judío que no ha logrado conseguir un espacio para desarrollar su capacidad de ayudar a los desvalidos; en tanto que Midge, un negro a punto de perder su empleo, se apoya en su compañero y hasta participa de las fantasías que el otro construye. Porque Nat juega a ser un justiciero paladín y su mayor placer está en armar distintas patrañas que sirvan para proteger a aquellos que están en problemas.

Yo no soy Rapaport es un muy seductor alegato sobre las únicas posibilidades que tienen los viejos en este mundo: soñar y pretender modificar un poco la realidad, que como en este caso los margina.

Finalmente Rapaport no existe, pero lo que queda es ese intento de ambos hombres por seguir construyendo el mundo al que pertenecen, aunque sea en el marco de una ficción.

El texto de Herb Gardner resulta atractivo como pintura de esa realidad, pero se excede en los relatos, y sobre todo en el primer acto los personajes se presentan a través de extensos parlamentos que terminan agotando la atención del público. En el segundo, el devenir de los hechos es más ágil. La acción se acelera, y hasta en su relación esos personajes se tornan más humanitarios, y por ende, reales. Es aquí precisamente donde suceden las situaciones más ricas y definitivas de la obra, y donde además los intérpretes tienen la posibilidad de mostrarse más en su totalidad. Antes sólo referían hechos, se ubicaban en el ambiente, reflejaban alguna sensación. Ahora

YO NO SOY RAPAPORT de Herb Gardner. Con Onofre Lovero, Raúl Rizzo, Víctor Bruno, Elvira Vicario, Adriana Filmus, Eduardo Rojo, Eduardo Sapac. Escenografía e iluminación: Guillermo de la Torre. Música original: Silvia Iedubni. Vestuario: Cristina Martínez. Dirección: Manuel Iedubni. En el teatro Lasalle.

se exponen a pleno con toda su verdad y, más aún, hasta tienen la opción de modificar la del otro.

El elenco presenta una gran heterogeneidad. Sobresalen Onofre Lovero, Raúl Rizzo y Elvira Vicario. El primero, en el rol de Nat, llega a conmover en varios momentos, haciendo una tierna creación de su desalentado paladín. Su oficio resuelve con maestría varios de los inconvenientes de un texto desigual.

Rizzo, por su parte, aunque no termina de incorporar su personaje, muestra un trabajo bien intencionado. Es muy cauteloso al concretar la recreación de su viejo, lo hace con mucha mesura y a partir de una observación profunda y que controla al detalle. Elvira Vicario define con precisión su principal escena (el diálogo con su padre en el banco de la plaza) demostrando que conoce muy bien ese resorte que le permite llevar la línea de la acción.

Los demás actores prefieren seguir un esquema estereotipado, y es una pena, porque cada una de sus participaciones refieren parte del mundo que rodea a los protagonistas. Sus personajes no son algo más dentro de la obra, sino seres muy definitivos de otra realidad.

La dirección de Iedubni se ajusta



Onofre Lovero y Raúl Rizzo en un atractivo texto de Gardner.

En un rincón del Central Park los personajes crean espacio propio.

ta, y mucho, al texto original, de ahí que su puesta por momentos no aparece equilibrada. Aun así consigue construir escenas muy bellas —rescatando a fondo las posibilidades que aportan los diálogos— y demuestra al fin que su tarea no admite

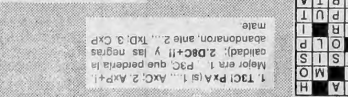
los encasillamientos a que puede limitarse una dramaturgia imprecisa.

De la Torre concibió para esta obra una escenografía realista, que permite un juego de planos muy definitorios de los diversos momentos por los que transcurre la pieza.

CRUCIGRAMA Por S. D. Greco



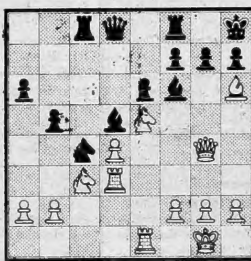
SOLUCION



VERTICALES: 1. Perteneciente a griegos y romanos. 2. Epoca/ Símbolo del holismo/ Órgano de la vista. 3. Vestibulo. 4. Papel que desempeña un actor/ Atrevido/ Sello discográfico. 5. Cúlar, en número romano/ Ruido/ Dirigirse. 6. Embrión/ Embuste. 7. Brezo. 8. Herrumbre. 9. Voz de arrullo/ Desasilo/ Símbolo del caballo. 9. Río de Rusia/ Reina de Castilla/ Siglas de la TV italiana. 10. Asombro. 11. Matar/ Antiguo nombre de la nota do/ Río de Francia. 12. Internar en un hospital.

HORIZONTALES: 1. Conjunto de gritos. 2. Nota musical/ Ropa de trabajo de los obreros/ Símbolo del molinero. 3. Vacuno menor de dos años/ Forma de pronombre personal/ Esposa de Osiris. 4. Perro/ Abertura por la que un animal recibe los alimentos/ Organización palestina liderada por Arafat. 5. Hijo de Cofín/ Agarrar. 6. Factor sanguíneo/ En informática, entrada a un ordenador. 7. Flor del rosa (pl.) / Alento, vigilante. 8. Caja de madera con tapa lateral/ Pronombre demostrativo. 9. Peso molecular/ Palo de la baraja/ Micro pequeño americano. 10. Deslucir/ Símbolo de argón/ Órgano subterráneo de las plantas. 11. Negación/ Impudicia. 12. Desvergüenza/ Símbolo del sodio. 12. Psicosis persecutoria.

AJEDREZ



Blancas juegan y ganan

Con sus piezas muy bien dispuestas para el ataque, las blancas se impusieron al lograr neta ventaja, en esta posición de la partida Viksnin-Polovodov (Leningrado, 1988) ¿Cómo?

UNA APERTURA DIFERENTE

OCHOXOCHO

Revista práctica de ajedrez



DE 7.00 A 9.00

- ATC - DESAYUNO. Informativo

12.00

- ATC - PARA UD. LO MEJOR

- 9 - LA OLA ESTA DE FIESTA. Infantil

- 11 - TELEFE NOTICIAS. Informativo

- 13 - TELEDIA 13

- ATC - UNA HORA Informativo

- 9 - NUEVEDIARIO

- 11 - SEÑORA. Telenovela

- 13 - TELEPINKY. Interés general

14.00

- ATC - LA TARDE DE JULIO LAGOS

- 9 - A CARA LIMPIA. Con Fernando Bravo

- 11 - INDISCRECIONES. Con Lucho Avilés

15.00

- 9 - MI SEGUNDA MADRE. Telenovela

- 11 - UTILISIMA. Femenino

- 13 - MI PEQUEÑA SOLEDAD Telenovela

15.30

- 13 - TERESA. Telenovela

16.00

- 2 - NUESTRA CASA

- ATC - LO MEJOR DE ARGENTINA SECRETA

- 9 - SIMPLEMENTE MARIA. Telenovela

- 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS

- 13 - ¡ASI SON LOS MIOS! Telecomedia

17.00

- ATC - EL GRAN DETECTIVE

- 9 - LA OLA ESTA DE FIESTA

- 11 - LA FAMILIA INGALLS. Serie

- 13 - MC GYVER. Serie

18.00

- 2 - PLAZA FELIZ. Infantil

- ATC - DULCE DE LECHE

- 9 - REBELDE. Telenovela

- 11 - ABIGAIL. Telenovela

- 13 - LOS WITTYS. Infantil

19.00

- ATC - DOS HORAS Noticiero

- 9 - ATREVESE A SONAR. Entretenimientos

- 11 - TELEFE NOTICIAS

- 13 - CLAVE DE SOL

20.00

- 2 - NOTIDEPORTE

- 9 - NUEVEDIARIO

- 11 - AMANDOTE II. Telenovela

- 13 - TELENOCHE. Informativo

21.00

- 2 - CARA O CECA

- ATC - LA BONITA PAGINA. Unitarios

- 9 - GRANDES VALORES DEL TANGO

- 11 - NAM, PRIMER

PELTON. Serie

- 13 - STRESS. Comedia

22.00

- 2 - DETRAS DE LA CAMARA

- ATC - EL MUNDO DE ANTONIO GASALLA. Humorístico

- 9 - CINE. Film a designar

- 11 - COPA LIBERTADORES DE AMERICA River Plate vs. Barcelona

- 13 - EL CLUB DEL MIEDO Hoy: "Una noche negra"

23.00

- 2 - ARGENTINA Y EL TURISMO

24.00

- 2 - CONSTRUYENDO EL FUTURO

- ATC - IMAGEN DE RADIO. Con Juan A. Badia

- 9 - BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS

- 11 - VIDEO MATCH

- 13 - REVISTA 13. Conduce Liliana López Foresi

1.00

- 2 - ONDAS DE AMOR Y PAZ

CABLE VISION

CV 3 ACTUALIDAD

7.00 A PRIMERA HORA Repite a las 9

11.30 CVN BURSATIL

19.00 VIDAS DE NOVELA

20.00 CABLEVISION NOTICIAS

22.00 LA SEMANA DE CECILIA Z Repite a la 0.30

23.00 PUBLICIDAD PARA TODOS

0.00 CABLEVISION NOTICIAS 1.30 LITERATURA FRANCESA

CV 5 FILMS

10.30 VIDEO GYM Repite a las 15.30

11.00 MUSICAL

12.00 TETE Repite a las 16.00

13.00 RECONOCERNOS con S. Chediek

14.00 LOS DIAS Y NOCHES DE MOLLY Y DODDS

14.30 LAS UNAS Y LOS OTROS, con M. Gutiérrez

19.00 SKATE Comedia. Repite a la 1.45

20.30 UN FANTASMA EN APURIS

22.00 KRAMER VS. KRAMER, con M. Streep

0.10 PATRULLA NOCTURNA

CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS

Emite las 24 hs

CV 15 CABLEMAGICO

16.00 LA HORA DE LOS MUPPETS Repite a las 19

18.00 DIBUJOS ANIMADOS

CV 15 COREA

Emite de 22.15 a 1.20

CV 18 MEXICO

Emite de 4.00 a 2.00

CV 19 TVE - ESPAÑA

Emite de 2.45 a 20.00

CV 20 CINEVISION

14.00 CAPITULO SEGUNDO Comedia con J. Caan Repite a las 16, 18, 20, 22 y 24

CV 21 MUSIC

19.00 BUENOS AIRES ROCK 21

20.00 SPECIAL 21 Repite a la 1.00

21.00 VIDEO GYM Repite a las 2.00

22.00 CV SOFT

23.00 SHOW 21

0.00 CV CLASSICS

CV 24 MANCHETE - BRASIL

Emite de 7.00 a 01.00

CV 26 CHILE

Emite de 16.00 a 3.00

CV 28 RAI ITALIA

Emite de 19.00 a 24.00

VIDEO CABLE

3 CABLESPORT

Emite de 12.00 a 1.00

4 INTERNACIONAL

Emite de 0.00 a 24.00

5 MUJER

Emite de 10.30 a 17.00

5 PREMIER

17.00 UN BUEN DIABLO Drama

19.00 ¿QUIEN SE QUEDA CON LOS AMIGOS? Comedia

21.00 CABLE NOTICIAS

22.00 CRISTOBAL COLON DE OFICIO DESCUBRIDOR Satira

24.00 MIEDO A SALIR DE NOCHE Suspense

1.30 ANGEL Y VENGADORA Comedia

15 CABLE CLIP

12.00 PLASTIC

13.00 14 HOT HITS

14.00 ULTIMO PISO

14.30 ROCK'N' VIVO

15.00 MEDIUM

16.00 VIDEO CLIP CALIFICADO

17.00 Repite programación hasta el cierre

16 ESPN

Emite de 0.00 a 24.00

17 VIDEO CINE CONTINUADO

Emite de 14.00 a 2.00

18 - TVE - ESPAÑA

- RAI ITALIA

Emite de 12.00 a 1.00

19 CABLESHOW

13.00 ALMA MATER Serie.

14.00 EL VALLE DE LAS MUÑECAS Miniserie. Repite a las 18.00

15.00 VIAJE A LO DESCONOCIDO

16.00 DELATOR Miniserie. Repite a las 21.00

19.00 CRIME STORY Serie. Repite a la 0.30

22.00 LOS JINETES DE LA TORMENTA Drama

00.00 CUENTOS DE MISTERIO Serie

20 CABLIN

12.00 DIBUJOS ANIMADOS

13.00 ALF

14.00 DIBUJOS ANIMADOS

20 NOSTALGIA

21.30 EL CINE DE LA NOSTALGIA: Hoy: "El Bruto". Repite a las 24

23.00 BONAZA Serie

21 BRASIL

Emite de 13.00 a 2.00

22 CABLEPLATEA

18.00 TELESUELA TECNICA

21.30 COLECCION. Hoy: "Un capitán de Castilla", repite a las 24

20.30 EL SALVAJE MUNDO DE LOS ANIMALES Repite a la 1.00

21.00 SOMOS ASI

22.00 A SOLAS Periodístico

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683.

Ahora acá
Espacio de experimentación teatral con Aranosky, Coy, Silvia Armoza (Gaita orquestral), E. Federman, (Batao Barra) y otros. Maestros de ceremonias: Cutuli. Lunes: 23.30 hs.

Una Key
de Alfred Jarry (versión en títeres), presentado por "El periferico de objetos". Jueves: 21 hs.

Maimbo para Ricardo III
de Claudio Nade, con Luis Campos. Dir.: Claudio Nade. Lunes: 20.30 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683.

Algunos episodios de la vida de BARTLEBY
un escritor

Sobre un cuento de Herman Melville, con Alejandro Tantanian. Dir.: Walter Rosenzweig. Viernes: 22.15 hs.

LAS RICURIAS
en: *Los sus men esplendidi zing*. Espectáculo con humor con Vanesa Miller y Rosa Martínez. Viernes: 20.30 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. Seleccionada para participar en el Festival de Cádiz.

PASO DE DOS
de Eduardo Pavlovsky, con Eduardo Pavlovsky, Susana Evans y Estela Galaz. Escenografía: Graciela Galán. Dir.: Laura Vucem. Viernes y sábado: 21 hs. Auspicio: Calcio Argentina.

BAUEN. (Auditorio). Callao 360. Tel.: 45-6966.

Mabel Manzotti
LA SEÑORA KLEIN

con: Rita Terranova y Miriam Ortiz. (Basado en la vida de la psicoanalista Melanie Klein). Dir.: Víctor García Peraltá. (Miercoles debate). Miercoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. (Mier, juev, vier, y dom. desc. a juv. estud. y estud. de psicología). Últimas semanas.

BAUEN. (Auditorio). Callao 360. Tel.: 45-6966. Unidos por el humor: Santiago Bal Carmen Barbieri

LOS BALBILICH
Viernes y sábado: 23.15 hs., domingo: 21.15 hs.

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. Tel.: 35-2992. Delirio amoroso de los especialistas musicales y coreográficos más importantes presentados en Bs. As.

BROADWAY
Un derroche de música y color combinado con canciones, bailes y tap. Música de Cole Porter y George Gershwin. Martes a jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.

CATULO CASTILLO. Bñe. Mitre 970. Tel.: 35-6923. Estreno nacional de Carlos Gorostiza.

Carlos Carella
Pepe Novoa

AEROPLANOS
Dir.: Carlos Gorostiza. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 18 y 20 hs.

COLISEO. Marcelo T. de Alvear. 1125. Tel.: 313-5943/379-7115.

LUTHIERS
EL REINO DE LOS CANTANTES

Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

LUTHIERS
EL REINO DE LOS CANTANTES

Todos los lunes se ponen en venta las localidades. Boletería a partir de las 10 hs.

COLONIAL. Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7958

M'hijo el doctor. de Florencia Sánchez. Dir.: Adrián Di Stefano. Viernes y sábado: 19.30 hs.

Para que se cumplan las escrituras. de Agustín Cuzzani. Dir.: Adrián Di Stefano. Viernes: 21.30 hs.

Zarzaleros en la gran avenida (Fragmentos de La gran vía. La verbena de la Paloma, etc.) Dir. musical: F. Galvé. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

Comediodora (A la hora de la virtud), de F. Albarracín. Un musical insolito. Dir.: G. Castagnino. Sábado: 23 hs.

Las de Barranco. de Gregorio de Laferrere. Dir.: Adrián Di Stefano. Domingo: 20.30 hs.

CENTRO DE DIVULGACION MUSICAL. Tel.: 45-3981 y 46-9286. Entrada libre.

Club G.E.B.A. (Bñe. Mitre 1149). Banda Sinfónica Municipal. Dir.: Miguel A. Gilardi. Viernes: 19 hs.

Club Isosudi (San Pedro 1514). Raul Peña y Perla Aguirre. Organizado por música solidaria. Sábado: 22.30 hs.

A.T.E. (Av. Belgrano 2537). Música solidaria: Oscar Pavlovsky-Ollantay-Rubén Rada. Domingo: 19 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Tatin 1930. Tel.: 803-1041/9744. Auditorium. Entrada libre.

A las 21 hs.: Ciclo de música electroacústica. Obras del compositor chileno Gabriel Bricic.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. Invitada al Festival Internacional de Cádiz.

RASGA CORAZON
de Oduvado Vilanova Filho. En versión de Roberto Cossa. Dir.: José Bove. Viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs. Pl.: A \$20.000. Estud. y juv. con desc. Socio gratis.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Ciclo de impensables". Matías Hacker en:

Informe para una Academia
un texto de Franz Kafka, traducido, adaptado y puesto en escena por: Jorge Hacker. Viernes y sábado: 22.30 hs. Entradas: A \$20.000. Desc. a est. y juv. Socio gratis.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. "Frente de artistas del Borda". Jalleres Abiertos. Miercoles: 20.30 hs. Entrada libre.

tro, de C. Castaño. Viernes: 22 hs., sábado: 22.30 hs.

Haceo conmigo. Show humorístico corrosivo. Domingo: 20.30 hs.

El humor de Los ojucos. Sábado: 0 h., domingo: 21.30 hs.

EL VITAL. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0498.

El trio (mimo y humor) Dir.: Angel Elizondo. Sábado: 21 hs.

Las mil y una noches a través del desierto. Dir.: Nicolás Arévalo. Viernes: 21 hs., sábado: 0.30 hs.

60 graduados. Autor y dir.: Helene Thiel. Sábado: 23 hs.

Mejor no dormire nunca. de Daniel Dagna. Dir.: Adrián Andrada. Viernes: 21 hs., sábado: 0.30 hs.

Saló II
Acuerdo para cambiar de casa. de Griselda Gámbora. Dir.: Azucena Lavín. Viernes: 21 hs.

La señorita Julia. (Los sueños del frío). Versión de la obra de A. Strindberg. Dir.: Laura Cullini. Viernes: 1 h.

La ilusión del orgasmo inspirada en el relato de Charles Bukowski. Dir.: Esteban Blando. Sábado: 1 h.

Obsesión implacable. de Fernando Eguía. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

El caso Don. Libro y dir.: Roberto Torres. Sábado: 23 hs., domingo: 21.30 hs.

Saló III
F.M.I. (Fuimos muy inocentes). de Oscar Viale y Eugenio Griffo. Dir.: F. Martinicorena. Viernes: 21 hs.

¿Quién sigue? Dir.: Eddy Mazza. Viernes: 0.30 h., sábado: 21 hs.

La intromisión. de Marcos Martínez. Dir.: Nora De Paoli. Viernes y sábados: 23 hs.

El conazón delator. de Edgar A. Poe. Dir.: Guillermo Ghaio. Sábado: 1 h., lunes: 21.30 hs.

EL VITAL. (Teatro Escuela). Paraná 673. Dir.: Néstor Raimondi

Cráteras de Alberto Adellach. Sábado: 21.30 hs., lunes: 19.30 hs.

La esfera tríplice. delirante obra de Tato Pavlovsky en su nueva versión. Sábado: 23 hs., Loc.: A \$10.000.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. "Son pájaros". "Son riquezas inagotables". No! No!

Los meli
en: "La culpa de la más fea". Viernes y sábado: 23 hs.

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. Tel.: 45-9197/5651. Cines

Noches de biógrafo con Mario Grasso. Acompañamiento René Cospitto.

Aquel cine mudo. Tres seductores: D. Fairbanks, R. Valentino y M. Linde. Jueves: 19.30 hs.

Las imágenes del siglo. Los años locos, período entre las dos grandes guerras. Martes: 19.30 hs., Loc.: A \$15.000. Boletería a partir de las 11 hs.

Shakespeare, todavía con Alfredo Aldá. Producción artística: Kive Staff.

Recolpación Antonia Rodríguez de Anca. Escenografía y vestuario: Luis Diego Pedreira. Iluminación: Tato De. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. Plaza: A \$50.000. Localidades en via. Boletería a partir de las 11 hs.

Exposiciones Jorge Ortigueira. Pinturas

Clásicos del Siglo XX. Dir.: Gerardo Gandini. Sábado: 18 hs., Loc.: A \$30.000. 12 obras maestras: 2ª función. Escuela de María: Schöenberg, Berg, Webern.

GALPON DEL SUR. Humberto 1º 1739. Tel.: 26-4981. Kums teatro present. Kaletham. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Una vez comenzado el espectáculo no se permitirá el ingreso a la sala. Reservas: 961-8940. Entrada: A \$25.000.

IDEAL (Sala 5) Suipacha 378. Tel.: 396-3300. Graciela Dufau en:

SIEMPREVIVA
de Hugo Paredero con Horacio Peña, Camila Mansilla y Sebastián Morgan. Dir.: Hugo Urquiza. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LFT. (Sala 1) Boulouge Sur Mer 549. Tel.: 962-8420

LOS TROVADORES
Corral Demis Quique Pessoa

EL CANTO PROMETIDO
Viernes y sábado: 21.30 hs.

LFT. (Sala 2) Boulouge Sur Mer 549. Tel.: 962-8420

No se paga
de Darío Fo. Dir.: Eduardo Prelic. Domingo: 21.30 hs., sábado: 19.30 hs.

Yivo
de Alberto Adellach. Dir.: Enrique La-portilla. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Estud., juv., socios y est. 50% desc.

LA GRAN ALDEA. Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388.

Sala Milgros de la Vega
Borges

un viaje en globo
con Horacio Guevara y María Marta Mazur. Correg. y dir.: Julio López. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs.

Rubén Kanaletstein: Kábala y Tarat. Jueves: 21 hs.

• María Bureta en... Pero me quedo. Sábado: 21.30 hs.

Sala Samuel Echeibach
Grupo Mileis 61 (Danza). Coreógrafas: Lili Barenstein, Guillermina Grinbaum y Hebe Tabachnik. Viernes: 21 hs.

• Cooperativa de teatro Serio no se serio en: *La zona* y las uvas, de Guillermo Figueiredo. Dir.: Pablo González Casella. Sábado: 21 hs. Entrada libre.

• Muñecas de lujo. Dir.: César Franco. Sábado: 23 hs.

Café teatro
Todo pasa por la cabeza. Textos de E.G. Kieffer, D. Sáenz, O. Viale y otros. Dir.: Santiago Doria. Viernes: 19 hs., sábado: 21 hs.

• Grupo vocal: Cant vital en: De Yupanqui a Fito Páez. Sábado: 0.30 hs.

• Ana María Casó en: *Solas en la madriguera*, de C. Escotet. Dir.: C. Escotet. Viernes: 21 hs.

• Violeta Parra... pétalo a pétalo, con la presentación de Carla Giménez. Dir.: R. Santoro. Sábado: 23 hs.

• El combo del santiamén. Domingo: 20.30 hs.

• Anabella en: "Artistas populares y artistas del pueblo". Jueves: 21 hs.

• Joven Buenos Aires con: Grupo Sur Tango. Domingo: 19 hs.

• A galopar (poemas de Rafael Alberti) por Fanny Dimant. Lunes: 21 hs.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399. **Operan rufanusa!**

GOTAN
(Premio Molier), con Noemí Kazán, Guillermo Marcos, David Sznec y María Silvia Varela, y Armando Meade (piano). Dir.: Julio Tabat y G.R. Marcial. Viernes: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs.

LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. Ahora en "La Galería".

URDAPILLETE
BATATO Y TORTONENO en: *Tres mujeres descontroladas*, con Claudia con K. Graciela Mescalina. Un show inédito y único. Sábado: 0.30 h.

LA PLAZA. Av. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781. El delirante humor de: **HUGO VARELA** "De a p"

Con la participación especial de Hugo Veronesi. Jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 21.15 y 23.15, domingo: 21.30.

LA PLAZA. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781. **Sala Pablo Neruda:**
Horacio Salas gran orquesta

Jaime Torres
IMAGENES
de Tango y Folklore

Con Néstor Marconi, Eduardo Espinosa, Ubaldino De Lio, Martes a domingo: 20.30 hs. Escal. 20% de desc. Antifetor Pablo Casas.

Hay 13 hs.: Mozi y La Cuerda (Música ciudadana) A las 19.30 hs. Pierrock y la Troupe (Teatro rock)

LA SALLE. Pte. Perón 2263. Tel.: 47-9588. **2000. Onfire Lovero y Raul Rizzo** en:

YO NO SOY RAPPAPO
de Herb Gardner, con Victor Bruno, Elvira Vicario, Adriana Filmus, Eduardo Sapag. Escenografía y Jueves: Guillermo de Latorre. Dir.: Manuel Ledvabni. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

LORANCE. Corrientes 1372. Tel.: 47-7386. **Lorenzo Quinteros-Antonio Grinbaum-Alonso Berenguer-Cristina Bagnasco-Alonso de Grinzo-Jorge Mayor** en:

LOS INVERTIDOS
con Paulina Andrada, Cecilia Bianchi y elenco. Escenografía: Jorge Sardiandy. Dir.: Alberto Ure. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs

De 6 a 10

REPORTER

P. Arenas - R. Lejtman
C. Martínez - C. Stroker
Karina Ponceliz
106.3 FM

Rock 40

De 10 a 13

¿BUENOS AIRES?
UNA DIVINA COMEDIA

Lalo Mir
Elizabeth Vernaci

Rock 40

Página/12

el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Nublado, 70 % de probabilidad de precipitaciones, temperatura en descenso. Mínima: 7°. Máxima: 11°.

△ △ △ △

10.00: "La Escoba", programa conducido por Liliána Daunes, con mucha salsa, por la Metro, 92.7.

12.00: Taller literario del escritor Antonio Dal Masetto. Cursos grupales e individuales. Informes al 311-2572, de 12.00 a 20.00.

12 a 16: Informes e inscripción al Curso de Introducción a la Musicoterapia. Módulo II: Musicoterapia en la adolescencia. Todos los jueves de setiembre de 19 a 21 en Mansilla 3865. Tel: 821-9966.

14.00: El Muro, hoy. Exposición de fotografías de Gregorio Cramer, en el Goethe, Corrientes 319. Entrada libre.

• Muestra de Humor Gráfico sobre Drogas, de Santiago Giuri-Elmar en la galería del CID, Avda. de Mayo 666. Entrada libre.

• Tony Vilas, seminario de Iniciación teatral. Teléfono 87-1258.

16.00: "Relación madres e hijos con la violencia", charla coordinada por Estela Grinbank y Karina Teran. Lugar de la Mujer, Corrientes 2817, 5° B

17.30: "Jardines de piedra", de Francis Coppola, en el cine Hebraica, Sarmiento 2255. Repite a las 19.30 y 21.30.

19.00: Presentación del libro *El coloquio*, del escritor Alan Pauls, en el ICI, Florida 943.

• Lectura de poemas y diálogo dedicada a Edgar Bayley. Intervendrán Jorge Ariel Madrazo, Gianni Siccardi, Santiago Sylvester y Paulina Vinderman. Foro Gandhi, Montevideo 453.

20.00: "UBA, panorama actual, más allá de la coyuntura." Participan del panel, Juan Carlos Portantiero, representantes de CONADU y de FUBA, Callao 966, aula 2.

21.00: Ciclo "Nuestras Músicas", coordinado por Susana Kummel. Hoy se presenta el cantautor rosarino Caio Viale. Sala Enrique Muñio del CCGSM, Sarmiento 1551.

22.00: Jazz de los miércoles. En el Café del Buen Ayre, República de la India 2725.

(Por Antonio Dal Masetto) En el Bajo hay un barcito escondido, de solamente cuatro mesas: La Rosa de Shantung. El dueño es Li Po, un chino capaz de expresar cortesía y malhumor al mismo tiempo. Voy esta tarde, me siento y pido un té de jazmín. Estamos solos, Li Po y yo.

—Don Li Po —le digo—, ¿por qué no me cuenta un cuento?

Li Po, sin dejar de ordenar y limpiar, empieza.

—Había una vez un emperador que tenía dos cabezas.

—Don Li Po, ¿usted no decía empedadol hasta hace poco? ¿No era que no podía pronunciar las erres?

—Sólo cuando estoy con desconocidos —me contesta—. Rápido ruedan las ruedas redondas del ferrocarril.

—Pronunciación perfecta.

—Si quiere escuchar el cuento no interrumpa.

—Disculpeme, don Li Po, no volverá a suceder.

—Había una vez, en mi milenaria tierra, hace mucho, antes de que se construyera la Gran Muralla, un emperador llamado Kung Chia, decimocuarto heredero de la dinastía Hsia, de quien se decía que sirvió a demonios y duendes y adoró secretamente a Shang Ti, dios supremo de una casa imperial enemiga. Como consecuencia de sus perversiones, Kung Chia tuvo un heredero deforme, Wu Chi Yu, de muy baja estatura, casi un enano, y que tenía dos cabezas.

—¿Bicéfalo?

—No interrumpa.

—Lo siento, don Li Po, no volverá a ocurrir.

—Las cabezas nacían del mismo cuello, eran pequeñas y juntándolas apenas se hubiese logrado una de tamaño normal. Desde chiquito, Wu Chi Yu, para disimular su deformidad, cubría alternativamente cada una de las cabezas con un hermoso faisán hecho de seda y oro. Las cabezas no se llevaban bien, perseguían intereses distintos. Una albergaba sueños de gloria eterna y aspiraba a pasar a la posteridad como el gran salvador del vasto Imperio, importándole poco si para el logro de ese fin quedara en el camino y sucumbiera la mayoría de los súbditos. La otra estaba dominada por la lujuria y la codicia, y lo único que le interesaba eran la conga y la pachanga. Por lo tanto, las predicas de la primera entorpecían los desenfrenos de la segunda. Mientras que el libertinaje de ésta deterioraba la imagen que aquella pretendía imponer. Ambas acostumbraban eliminar sin escrúpulos a quienes las rodeaban y dificultaban sus planes. Gobernaban un día cada una. Habían establecido un acuerdo: la que estaba tapada con el faisán debía guardar silencio y respetar las decisiones de la otra hasta que llegara su turno. Nadie conocía el secreto del emperador. Los ministros recibían todo el tiempo órdenes distintas, los favoritos caían en desgracia cada veinticuatro horas.

Un cuento chino



—¿Cómo es posible que nadie se diera cuenta?

Li Po, molesto, me contesta con furia contenida:

—Ya le expliqué que era petiso. Por lo tanto los súbditos consideraban lógico que fuera tan voluble. Decían: es enano y todo el mundo sabe que los enanos tienen los pensamientos muy cerca del culo.

—Nunca se me hubiera ocurrido semejante razonamiento.

—No interrumpa.

—Lo lamento, don Li Po, no se repetirá.

—En la intimidad del dormitorio imperial, ya sin el faisán, las dos cabezas se enrostraban la ejecución de algunos favoritos. Decidieron limitarse mutuamente el poder y someter las futuras decisiones a la imparcialidad del azar. Jugaban a la batalla naval. "Alado y Fastuoso viceministro de Progreso, Cultura y Moralidad", decía la cabeza lujuriosa. "Tocado", contestaba la cabeza que aspiraba a la inmortalidad.

"Magnífico y Sublime Subdirector de Lupanares y Timbas", decía ésta. "Hundido", contestaba la otra. "Excelsa, Celeste y Opulenta Supervisora de Caminos y Comunicaciones Imperiales." "Agua." "Soberbio e Ilustrísimo Recaudador de Impuestos y Director de Inmolaciones." "Hundido." En los días siguientes, las cabezas de los funcionarios hundidos eran separadas de sus cuerpos.

—Digamos que la vida en palacio se había vuelto insalubre —comento.

—Me interrumpió de nuevo.

—Perdone, don Li Po, juro que es la última vez.

—Había gran desconcierto en el Imperio. Por un lado, una corrupción total. Por el otro, campañas moralizadoras de una energía ejemplar. Funcionarios y súbditos trataban de asimilar esa realidad y también ellos, por reflejo, comenzaron a cambiar de personalidad todos los días. Se pusieron de moda unas caretas, calcos perfectos de la cara del portador, para ser colocados en la nuca. Se popularizaron los zapatos de doble punta, una para adelante y otra para atrás. La vestimenta, igual: abotonadura adelante y en la espalda. Se hicieron muy populares las academias de ventrílocuos. Nadie sabía si estaba hablando con la persona o con la careta. En algunas regiones muy remotas del Imperio, donde se recibía escasa e incierta información, llegaron a usarse tres caretas: una atrás y dos a los costados.

—¿Tres caretas?

—Silencio.

—Disculpe.

—La confusión era absoluta. Se fue deformando el idioma y las palabras perdieron su sentido original. La gente dejó de mirarse a los ojos porque ignoraba si estaba enfrentando la cara real o la careta. Desapareció la mentira por la sencilla razón de que no se sabía cuál era la verdad. Nadie pudo ya diferenciar el bien del mal. Y así fue como las dos cabezas convirtieron al Imperio en un espejo de su extraña naturaleza, hasta tal punto que, arrastradas por el caos y la ambigüedad imperante, ni siquiera ellas supieron a qué atenerse y cómo seguir ejerciendo el poder que habían heredado de Kung Chia, el decimocuarto descendiente de la dinastía Hsia.

Li Po calla.

—Fascinante historia —digo—. ¿Cuál es la moraleja?

Li Po me mira fijo durante unos segundos y no me contesta. Después se dirige resueltamente hacia la puerta mientras recita:

—Cuando vuela el pétalo del cerezo se despojan la furia del dragón y la ira del caracol.

Abre, coloca el cartel de cerrado, se da vuelta y me dice:

—Tiempo de doliñ la siesta.

Salgo y, mientras me demoro en la vereda para prender un cigarrillo, miro la puerta y me digo:

—La próxima vez tengo que acordarme de no interrumpirlo.

CARTAS

Cicciolina

En la columna "Opinión" del día 25, el señor Carlos Marcucci comenta su encuentro con la Cicciolina en el programa "A cara limpia" del día 22. Y sostiene que se la pasó "retrucándole" a la rubia del osito, cuando la realidad fue exactamente al revés. Fue ella quien le tapó la boca a todos leyendo su plataforma electoral mientras coqueteaba con Marcucci —que era el que tenía más cerca—, quien jamás supo qué decirle, estando además notoriamente halagado ante esta actitud. Marcucci cuenta que "contratacó" invitándola a cenar (cosa que no le consta a nadie), advirtiéndole en forma muy poco galante que pagaría ella. Como obviamente ella no aceptó, él termina la nota diciendo que ella es un bicho, y que jamás le gustó. Mostró así Marcucci la hilacha machista de aquellos que en cuanto son rechazados de puro desprecio le buscan todos los defectos a la mujer desada. Si él se considera "vengado" por la columna, mejor para él. Pero a los que vimos el programa no nos engaña. Esta astuta señora que supo hacer de sí misma un excelente negocio mostrando lo que cualquier mujer tiene, demostró que los argentinos no son tan machos ni tan piolas como creían. Pero criticar públicamente por esto a la diputada, después de haber gozado con sus besos "al aire", y después de que ella le dijo: "Lindo, lindo Carlo" es, por lo menos, injusto.

Ana María von
Rebeur Paschwitz
DNI N° 12.921.041

Gaspar (el revolú)



por Rep